

598ci HD SI Combo Operations Manual

532077-1EN_A



500 series™

Внимание! За да избегнете сблъскване, засядане на дъното, повреди на лодката или наранявания, не трябва да използвате Това устройство като помощно навигационно средство. Когато лодката се движи, дълбочината на водата може да се променя твърде бързо и да нямате време да реагирате. Винаги карайте лодката с много бавна скорост, ако подозирате, че водата е плитка или има подводни обекти.

Внимание! Разглобяване и ремонт на това електронно устройство трябва да се извършва само от оторизирания персонал в сервиз. Всяко преправяне на серийния номер или опит да се поправи оригиналното оборудване или аксесоари от неоторизирани лица прави гаранцията невалидна. Отварянето и/или ремонта на това устройство може да доведе до излагане на вредното влияние на олово под формата на припой.

Внимание! Този продукт съдържа олово, химическо вещество, което е известно, като причиняващо рак, вродени деформации и нарушения на репродуктивните способности на човека.

Съдържание

Включване на уреда.....	8
Как работи сонарът.....	8
Сонар Side Imaging®.....	9
Сонар DualBeam Plus.....	10
Dual Beam Ice Transducer (<i>optional-purchase XI 9 20 Ice Transducer only</i>).....	10
Как действат GPS и географските карти.....	11
Какво се вижда на екрана.....	12
Разбиране на предходна сонарна информация.....	13
Прозорец Real Time Sonar (RTS®) (Реално време на сонара).....	13
SwitchFire™.....	13
Неподвижно изображение и активен курсор (Freeze Frame and Active Cursor).....	13
Моментално осъвременяване на екрана (Instant Image Update).....	14
Sonar Colors and Bottom View.....	14
Какво се вижда на екран Side Imaging®.....	15
Разбиране на екран Side Imaging®.....	16
Честоти и покритие на Side Imaging®.....	17
За оптимална работа.....	17
Работа на вода.....	18
Какво се вижда на екран Down Imaging™.....	21
Разбиране на екран Down Imaging™.....	21
Интерпретиране на екрана.....	21
Чувствителност Down Imaging™.....	22
Неподвижно изображение (Freeze frame).....	22
Изображения.....	22
Изображение Side Imaging®.....	23
Изображение Down Imaging®.....	25
Изображение Sonar.....	25
Sonar Zoom View (Сонарно изображение за близък план).....	26
Split Sonar View (Разделено сонарно изображение).....	27
Big Digits View (Изображение с големи цифри).....	28
Circular Flasher View (Изображение с кръгова диаграма).....	28
Снимки и запис на картината.....	31
Bird's Eye View (Общ изглед от високо).....	36
Chart view (Изображение карта).....	37
Combo view (Комбинирано изображение).....	38
Chart/Side Combo View (Комбинирано изображение Chart/Side).....	38
Chart/Down Combo View (Комбинирано изображение Chart/Down).....	39
Down/Side Combo View (Комбинирано изображение Down/Side).....	40
Sonar/Side Combo View (Комбинирано изображение Sonar/Side).....	40
Down/Sonar Combo View (Комбинирано изображение Down/Sonar).....	41
Down/Side/Sonar Combo View (Комбинирано изображение Down/Side/Sonar).....	42
View Orientation (Изображение ориентация).....	42
Viewing Cartography (Разглеждане на карти).....	43
Въведение в навигация.....	44
Ориентири, маршрути и пътища (Waypoints, Routes and Tracks).....	44
Open the Waypoint Management Dialog Box (Отваряне на диалоговата кутия за управление на ориентири).....	46
What's on the Waypoint Management Dialog Box (Кво съдържа диалоговата кутия за управление на ориентири).....	46
Запаметяване, създаване или изтриване на ориентир.....	47
Навигация до ориентир или местоположение.....	48
Добавяне на ориентир-цел или координатна мрежа.....	49
Routes (Маршрути).....	50

Tracks (Пътища).....	52
Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups (Редактиране на вашите маршрути, пътища и групи).....	52
Навигация MOB (човек зад борда)	54
Какво се вижда на тялото на фишфайнер серия 500	55
Функции на бутоните	55
Бутон POWER/LIGHT(Напрежение/Светлина)	55
Бутон VIEW	56
Бутон CHECK/INFO	56
Бутон MENU	56
Бутон за управление на курсора с 4 посоки	57
Mark Key (Бутон за маркиране)	57
GOTO Key (Бутон отиди на)	58
ZOOM (+/-) (Бутон Близък/далечен план)	58
Бутон EXIT (ИЗХОД).....	58
Слот за (MMC)/SD мултимедийни карти	59
Добавяне на карти към вашия фишфайндер	59
Импортиране на навигационни данни	60
Експортиране на навигационни данни	60
Софтуерно осъвременяване	61
The Menu System (Система от менюта)	62
Start-Up Options Menu	62
Normal.....	62
Simulator	62
System Status	63
Self Test	63
Accessory Test.....	63
GPS Diagnostic View	63
Меню X-Press™	64
Основно меню.....	65
Бързи съвети за основното меню	65
Потребителски режим (Normal или Advanced)	66
Sonar X-Press™ Menu (Sonar Views only).....	67
Cancel Navigation (Отмяна на навигация, само в режим на навигация).....	67
Sensitivity	68
Upper Range (Advanced: Sonar, Split Sonar, Circular Flasher, Big Digits, Sonar/Side Combo, and Down/Side/Sonar Combo Views only)	68
Lower Range	68
Chart Speed	69
Bottom Lock (Очертаване на дъното) (Sonar Zoom View only).....	69
Bottom Range (Обхват на дъното) (Sonar Zoom View only when Bottom Lock is On).....	69
Меню Side Imaging X-Press™ (само при изображения Side Imaging®)	70
Cancel Navigation (Отмяна на навигация, само в режим на навигация).....	70
SI Side.....	70
SI Sensitivity.....	70
SI Enhance.....	70
SI Range	71
Chart Speed	71
Imaging Colors	72
Down Imaging™ X-Press™ Menu (Down Imaging™ Views only).....	72
Cancel Navigation (Отмяна на навигация, само в режим на навигация).....	72
Down Sensitivity	72
DI Enhance.....	73
Upper Range (Advanced)	73
Lower Range	74
Chart Speed	74
Imaging Colors	74

Flasher X-Press™ Menu (Circular Flasher View only).....	75
Cancel Navigation (Отмяна на навигация, само в режим на навигация).....	75
Sensitivity	75
Upper Range (Advanced)	75
Lower Range	75
Color Palette (Circular Flasher View, Ice Fishing Mode only)	76
Меню Snapshot and Recording X-Press™	76
Start Recording (Стартиране на запис) (след допълнително закупуване на MMC/SD карта)	76
Stop Recording (Стопиране на запис) (след допълнително закупуване на MMC/SD карта)	77
Delete Image (Изтриване на снимка) (след допълнително закупуване на MMC/SD карта)	77
Delete All Images (Изтриване на всички снимки) (след допълнително закупуване на MMC/SD карта)	77
Delete Recording (Изтриване на запис) (след допълнително закупуване на MMC/SD карта)	77
Delete All Recordings (Изтриване на всички записи) (след допълнително закупуване на MMC/SD карта)	77
Pings Per Second (Скорост на запис) (след допълнително закупуване на MMC/SD карта)	77
Playback Speed (Скорост на възпроизвеждане) (след допълнително закупуване на MMC/SD карта)	78
Stop Playback (Стопиране на възпроизвеждане) (след допълнително закупуване на MMC/SD карта)	79
Navigation X-Press™ Menu (Navigation views only)	79
Cancel Navigation (Прекратяване на навигацията).....	79
Cancel MOB Navigation (only when MOB Navigation is activated)	79
Skip Next Waypoint (Прескачане на следващия ориентир).....	80
Waypoint [Name] (Ориентир [Име] само при активен курсор разположен върху ориентир)	80
Cursor To Waypoint (Курсор към ориентир) (само при изображения Chart или Combo)	80
Chart Declutter	80
Save Current Track (Запаметяване на текущия път)	81
Clear Current Track (Премахване на текущия път от екрана).....	81
Save Current Route (Запаметяване на текущия маршрут).....	81
Sonar Window (Сонарен прозорец)	81
Reset XTE (only when navigating)	81
Remove Target (Премахване на цел).....	82
Remove Grid (Премахване на координатна мрежа)	82
Waypoint [Name] (Ориентир [Име] най-скоро създаден ориентир)	82
Alarms Menu Tab (Етикет на меню Аларми).....	82
Depth Alarm (Аларма за Дълбочината).....	83
Fish ID Alarm (Аларма символ Рибка)	83
Low Battery Alarm (Аларма за паднала батерия).....	83
Temp Alarm (Аларма за температура).....	84
Off Course Alarm (Аларма Отклонение от курса).....	84
Arrival Alarm (Аларма Пристигане).....	84
Drift Alarm (Аларма Дрейфиране)	84
Alarm Tone (Тон на алармата).....	85
Timer Setup (Настройка на таймер).....	85
Start Timer (Стартиране на таймер)	85
Stop Timer (with the Timer running) (стопиране на таймер).....	86
Етикет Sonar Menu	86
Beam Select (Избор на лъч).....	86
Surface Clutter	87
SwitchFire™	87

Fish ID+™ (Символ Рибка).....	88
Fish ID Sensitivity (Чувствителност към риби).....	88
Прозорец Real Time Sonar (RTS®) (Реално време на сонара).....	89
Sonar Colors (Sonar View, Sonar Zoom View, Circular Flasher View, and Big Digits View)	89
Bottom View	89
Zoom Width (Ширина на изображение в близък план)	90
83 kHz Sensitivity (Чувствителност).....	90
Depth Lines (Линии на дълбочина).....	90
SI Range Lines (Advanced, Side Imaging® View only)	90
Noise Filter (Шумов филтър).....	91
Max Depth (Максимална дълбочина).....	91
Water Type (Тип вода).....	91
Connected Transducer (Свързана сонда).....	92
Down Imaging Beam Width (Advanced, Down Imaging™ View only).....	92
Ice Fishing Mode	92
Етикет Navigation Menu.....	93
Current Track (Текущ път)	93
Waypoints, Routes, Tracks (Waypoint Management Dialog Box)	94
Waypoint Settings (Настройки на ориентири).....	94
Saved Tracks Default	94
Chart Orientation (Ориентация на картата).....	95
Casting Rings (Advanced)	95
North Reference (Ориентация спрямо посока Север)	95
Waypoint Proximity Flags (Advanced) (флагове в близост до ориентири)	95
Waypoint Decluttering (намаляване броя на видимите ориентири)	96
Trolling Grid Rotation (Въртене на координатната мрежа)	96
Trackpoint Interval (Интервал между точките от пътя).....	96
Track Min Distance (Минимално разстояние между точките от пътя).....	97
Track Color Range (оцветяване на тракове).....	97
Map Datum (Основа на картата).....	97
North-Up Indicator (Индикатор за посока север).....	97
Course Projection Line (Проекционна линия на курса).....	98
Continuous Navigation Mode (Режим на непрекъсната навигация)	98
SI Navigation (Side Imaging® Views only)	98
Chart Menu Tab (Етикет на меню Карта)	98
Lat/Lon Grid (Координатна мрежа Географска ширина/дължина)	99
Nav aids on Bird's Eye View (навигационни ориентири)	99
Chart Select.....	99
Set Simulation Position (Настройване на местоположението при използване на симулатора)	99
Set Map Offset (Настройване на корекцията на картата).....	99
Clear Map Offset (Премахване на корекция на картата)	100
Shaded Depth (светлосенки).....	100
Chart Detail Level (Степен на детайлизиране на картата)	100
Map Borders (Граници на картата)	101
Spot Soundings (дълбочини).....	101
Auto Zoom (Advanced)	101
Auto Range (Advanced).....	102
Vessel Offset	102
Offset Speed (with Vessel Offset turned on).....	102
Contour Lines (optional-purchase LakeMaster® charts only)	102
Depth Colors (optional-purchase LakeMaster® charts only).....	103
Depth Highlight (optional-purchase LakeMaster® charts only)	103
Depth Highlight Range (+/-) (optional-purchase LakeMaster® charts only)	103
Water Level Offset (optional-purchase LakeMaster® charts only)	103
Shallow Water Highlight (optional-purchase LakeMaster® charts only)	103

Lake List (optional-purchase LakeMaster® charts only)	104
Setup Menu Tab (Етикет настройка на менюто).....	105
Units–Depth (Единици – Дълбочина)	106
Units – Temp (Единици – Температура)	106
Units – Distance (Единици – Разстояние)	106
Units – Speed (Единици – Скорост).....	106
User Mode (Потребителски режим).....	106
Language (Език) (само за модели за продажба извън САЩ и Канада)	107
Triplog Reset (Настройка на Триплога) (с Temp/Speed аксесоар или GPS приемник)	107
Restore Defaults (Възстановяване на предварително зададени настройки)	107
Format Nav Directories	107
Select Readouts (Избор на показания) (Advanced, Sonar View, Down Imaging™ View only).....	107
Depth Offset (Дълбочина) (Режим Advanced).....	108
Temp Offset (Показания за температура) (Режим Advanced).....	109
Speed Calibration (Калибриране на скоростта) (При режим Advanced само при наличие на Temp/Speed)	109
Local Time Zone (Местен часови пояс)	109
Daylight Saving Time (Преместване на часовника)	109
Position Format (Формат на местоположението)	109
Time Format (Формат на часа).....	110
Date Format (Формат на датата)	110
Digits Format (Формат на цифрите) (Режим Advanced).....	110
NMEA Output (Данни NMEA).....	110
Sonar	111
Demonstration.....	111
Sound Control	111
Screen Snapshot.....	111
Views Menu Tab (Етикет на меню Изображения).....	112
Maintenance (Поддръжка).....	112
Откриване и отстраняване на проблеми	113
Фишфайндерът не се включва.....	113
Фишфайндерът се включва на режим симулатор, когато има свързана сонда	113
Проблеми с екрана.....	114
Откриване на причината за шум	115
Спецификации	115
Речник	116
Appendix A Side Imaging® Transducer Mounting Template (XHS 9 HD SI 180 T)	116
За контакт с Humminbird®.....	125

Забележка Заглавията в това съдържание, срещу които е написано (само за модели, продавани извън страната) съществуват само при продукти, които се продават извън САЩ и Канада от нашите оторизирани международни дистрибутори. За да получите списък на нашите оторизирани международни дистрибутори, посетете нашия уебсайт www.humminbird.com или се свържете с ресурсния център на потребителя на 1-334-687-0503, за да откриете най-близкия до вас дистрибутор.

Забележка Заглавията в това съдържание, срещу които е написано (само при наличие на Temp/Speed или GPS приемник) или (само при наличие на свързващ кабел за PC) изискват отделно закупуване на тези аксесоари. Посетете нашия уебсайт www.humminbird.com, за да получите тези аксесоари по интернет, или се свържете с ресурсния център на потребителя на 1-334-687-0503.



Press MENU for Startup Options

Включване

Следвайте инструкциите по-долу, за да включите уреда.

1. натиснете бутон POWER/LIGHT.
2. След като се покаже заглавният екран, натиснете бутон MENU, за да получите достъп до менюто Start-Up Options.
3. Ако има свързана функционираща сонда, при включване на сонара автоматично се избира режим Normal и уредът може да бъде използван на вода.

Ако няма свързана сонда и се забавите прекалено дълго преди да изберете Start-Up Option, системата ще зареди менюто, което е било подчертано.

В режим симулатор ще научите как да използвате главата на уреда и как предварително да запамятвате настройки за последваща употреба.

4. **Quick Setup:** Ако включвате устройството за първи път (след инсталация или след възстановяване на фабричните настройки), на екрана ще се появи диалогова кутия за бързи настройки Quick Setup dialog box. Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да настроите Language (език), Water Type (тип вода) и Max Depth (максимална дълбочина). Натиснете бутон EXIT (изход), за да затворите диалоговата кутия.

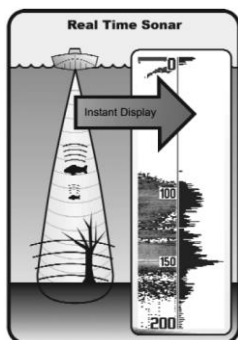
Забележка: Quick Setup settings (бързи настройки) могат да бъдат променяни по всяко време. За подробности виж всяка меню опция в системното меню (The Menu System).

Как работи сонарът

Сонарната технология се основава на звукови вълни. Фишфайндерът от серия 500 използва сонар за установяване на местоположението и дефиниране на структурата, дънния релеф и състава, както и на дълбочината точно под сондата.

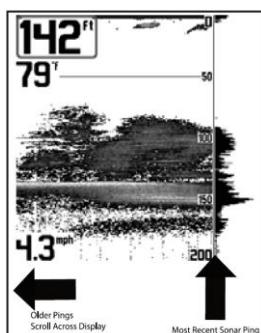
Фишфайндерът изпраща сигнали под формата на звукови вълни и определя разстояние чрез измерване на времето между изпращането на звуковата вълна и момента на отразяване на звуковата вълна от даден обект; след това тя използва отразения сигнал, за да определи местоположението, размера и състава на обекта.

Сонарът е много бърз. Звуковата вълна може да измине разстоянието от повърхността до дълбочина от 240 фута (70 м.) и обратно за по-малко от ¼ от секундата. Малко вероятно е вашата лодка да може да “надмине” този сонарен сигнал.

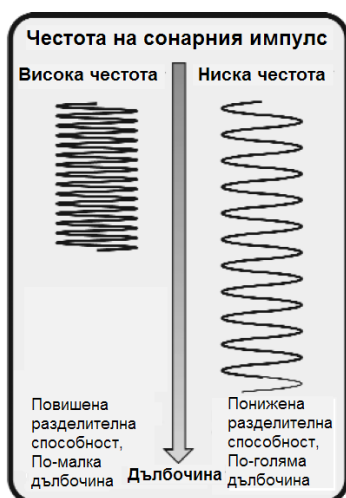


SONAR (Sound and Navigation Ranging)

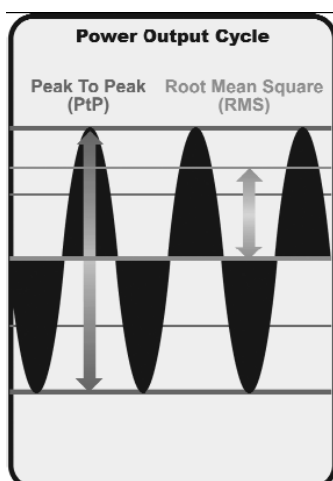
Сонарът използва прецизни звукови импулси, които се излъчват във водата под формата на капкообразен лъч. Звуковите импулси се отразяват от подводни обекти (дъно, риби или други потънали предмети). Отразените сигнали се връщат и се изобразяват върху LCD екрана. Новопостъпващите отразени сигнали изместват старите, които се предвижват по екрана, създавайки ефект на подвижно изображение.



При наблюдение на отразените сонарни лъчи разположени един до друг, върху екрана се появява лесно разчитаема диаграма интерпретираща дъното, рибите и другите подводни обекти.



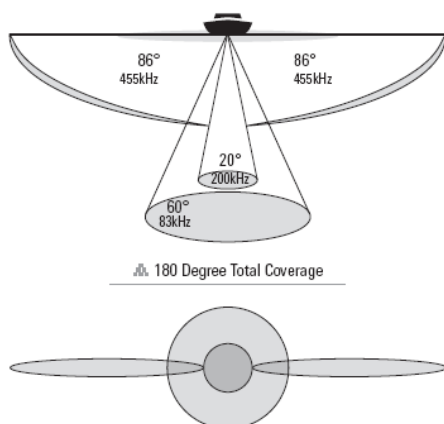
Звуковите импулси се предават с различни честоти в зависимост от приложението. Импулсите с много високи честоти (455kHz) генерират изключително детайлни изображения с висока резолюция от ограничена дълбочина. Високочестотните импулси (200kHz) са най-често използваните в сонарите с общо предназначение и предоставят добър баланс между дълбочинно проникване и разделителна способност. Нискочестотните импулси (83kHz) се използват предимно за достигане до големи дълбочини.



Power Output – Изходяща мощност. Това е количеството звукова енергия излъчена във водата от сонарния предавател. Измерва се най-често чрез следните методи:

- **Root Mean Square (RMS)** измерва изходящото напрежение от целия предавателен цикъл.
- **Peak to Peak** измерва изходящото напрежение в най-високите точки на цикъла.

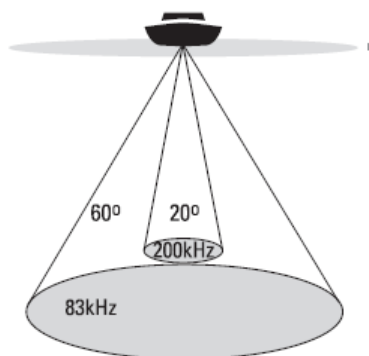
По-високата изходяща мощност позволява на сонарния сигнал да засича по-малки цели на по-големи разстояния, да достига до по-големи дълбочини и да функционира по-ефективно в шумови среди, като например при движение с висока скорост.



Сонар Side Imaging®

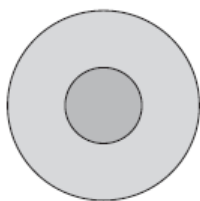
Фишфайндер **598ci HD SI** използва сонар със странично изображение за прецизно сканиране на област с голям обseg на покритие. На екрана се показва подробно топографско изображение и разположение на структурите, в които биха могли да се крият риби. Отразените сонарни лъчи при страничното изображение се обработват и интерпретират върху екрана, наподобявайки въздушна фото снимка. По принцип, сонарът със странично изображение сканира област с ширина от 146 м. (73 м. отляво и отдясно на лодката) на максимална дълбочина до 45м.

Дълбочинните възможности се влияят от такива фактори, като скорост на лодката, вълнение, твърдост на дъното, водни условия и монтаж на сондата.



▲ 60 Degree Total Coverage

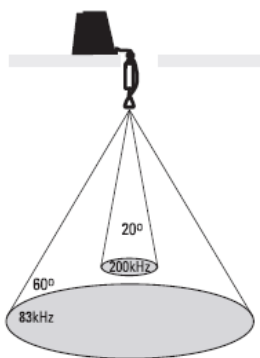
▼ Bottom Coverage = 1 x Depth



Сонар DualBeam PLUS™

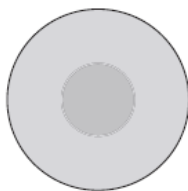
Фишфайндер **598ci HD SI** използва двулъчева сонарна система 200/83 kHz DualBeam PLUS™ с широк (60°) обхват на покритие. Сонарната конфигурация DualBeam PLUS™ разполага с точно фокусиран централен лъч с обхват от 20°, и втори обкръжаващ лъч с обхват от 60°, осигуряващ област на покритие равна на дълбочината над която се намира лодката. При дълбочина на водата от 20 фута (6 метра), широкият сонарен лъч покрива област с диаметър равен също на 20 фута (6 метра). Централният (20°) сонарен лъч е фокусиран върху дъното за показване на структурата, подводна растителност и места, където може да се укрива рибата. Лъчът с обхват от 60° търси рибата в широката област на покритие. Отразените от DualBeam PLUS™ сонарни лъчи могат да се смесват, да се разглеждат по отделно, или да се сравняват един с друг. DualBeamPLUS™ е идеален за най-разнообразни условия – от плитки до много дълбоки, както сладки, така и солени води. Дълбочинната способност се влияе от фактори като например скорост на лодката, действие на вълните, твърдост на дъното, водни условия и инсталация на сондата.

DUAL BEAM Ice transducer



▲ 60 Degree Total Coverage

▼ Bottom Coverage = 1 x Depth



Dual Beam Ice Transducer

(с допълнително закупуване на сонда XI 9 20 Ice Transducer)

Вашият фишфайндер позволява допълнително прикачване на сонда XI 9 20 Ice Transducer, която позволява работа с избор между два честотни сонарни режима с широка област на покритие. Двете честоти дават възможност за избор между два лъча, като и двата покриват дъното и са с висока разделителна способност. Централният 20° лъч осигурява най-висока разделителна способност, а 60° лъч осигурява по-широко покритие. Дълбочинната способност се влияе от фактори като твърдост на дъното и водни условия. При риболов в плитки или много дълбоки води изборът между двете честоти е много подходящ за редица условия.



Как действат GPS и географските карти

Вашият фишфайндер от серия 500 също поддържа GPS и картограф и използва GPS и сонар, чрез които определя вашето местоположение, показва го на координатна мрежа и осигурява подробна подводна информация. Системата за глобално позициониране (GPS) представлява сателитна навигационна система, създадена и поддържана от Министерство на отбраната на САЩ. Първоначално GPS е била предназначена за военна употреба, но и цивилните може също да се възползват от възможностите на системата да определя местоположение с изключителна точност, обикновено в рамките на +/- 4.5 метра в зависимост от условията. Това означава, че през 95% от времето GPS приемникът ще разчита местоположение в рамките на 4.5 метра от вашето действително местоположение. GPS приемникът също използва информация от сателитите WAAS (система за увеличение на големи площи), EGNOS (Европейска геостационарна навигационна система за покритие) и MSAS (MTSAT сателитна система за увеличение), ако тези сателити покриват вашия район.

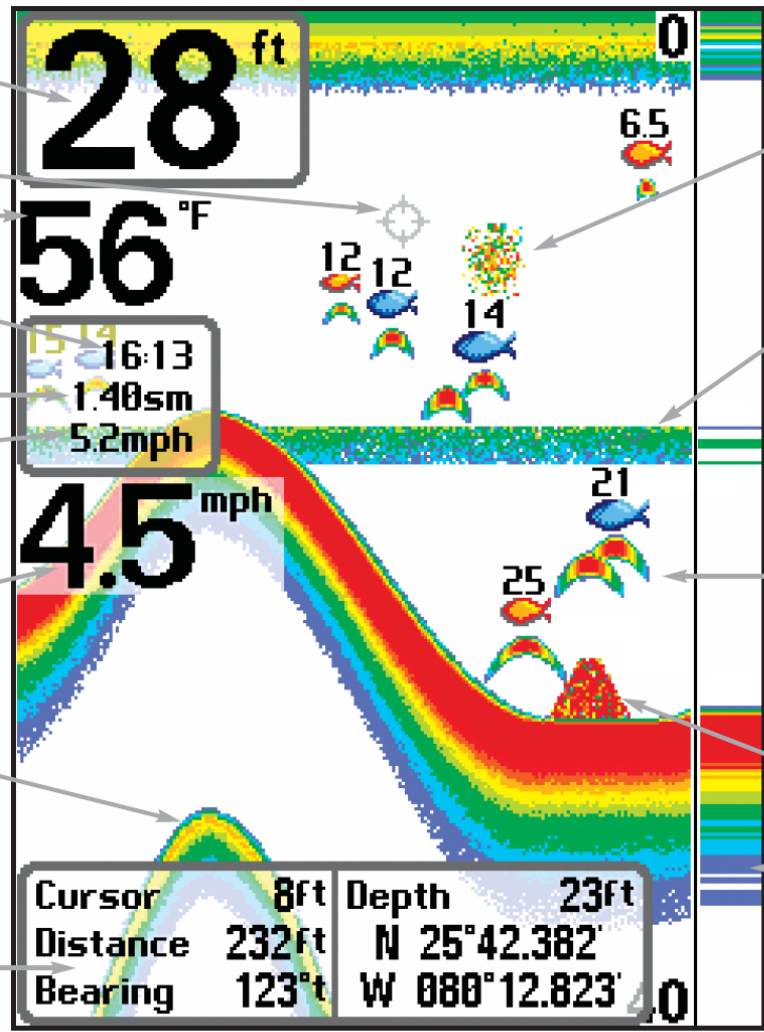
Когато серия 500 е свързана с включения в комплекта GPS приемник, тя може да изпълнява изброените по-долу GPS функции:

- Гледане на местоположението в момента
- Гледане на пътя в момента (пунктир)
- Гледане на скоростта и посоката на движение от GPS приемника
- Съхраняване на пътища, ориентири и маршрути
- Изминаване на маршрут и плаване от един ориентир към следващия

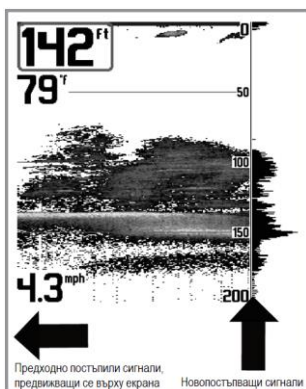
Какво се вижда на екрана

Фишфайндерът от серия 500 може да покаже много полезна информация за областта под или близо до лодката, която включва следните точки:

- Дълбочина** - дълбочина на водата; може да се настрои на аларма, когато водата стане твърде плитка.
- Курсор** - намира се в Freeze Frame и може да се разположи в Sonar View, за да осигури дълбочина на отразения сонарен сигнал и дълбочина на дъното под курсора.
- Температура** - температура на повърхността на водата.
- Таймер** - изминато време с Temp/Speed аксесоар или GPS приемник.
- Разстояние** - изминато разстояние с Temp/Speed аксесоар или GPS приемник.
- Средна скорост** - отчетена средна скорост с Temp/Speed аксесоар или GPS приемник.
- Скорост** - ако е прикачен Temp/Speed аксесоар или приемник GPS, 700 Series™ може да показва скоростта на лодката и може да води Триплог на изминатите морски или статутни мили.
- Втори отразен сонарен лъч** - когато сонарният сигнал се отразява от дъното към повърхността на водата и обратно. Използвайте външния вид на втория отразен сигнал за определяне на твърдостта на дъното. Твърдите дъна показват силен отразен сигнал, а меките дъна показват много слаб или никакъв сигнал.
- Диалогова кутия на курсора** - показва дълбочината на курсора върху дисплея и дълбочината на дъното точно под курсора. С GPS приемник се показва географската ширина и географската дължина на местоположението на курсора, разстоянието за изминаване до положението на курсора и местоположението спрямо положението на курсора. Там, където се намира курсора, може да се маркира ориентир, за да се използва по-късно.



- Отразен сонарен лъч с висок интензитет** - points to the top of the sonar display.
- Стръв** - points to a fish icon.
- Термоклини** - слоеве вода с различна температура, които се появяват на различна дълбочина и по различно време на годината. Термоклината обикновено се появява като непрекъсната лента от множество сиви нива, които се движат напречно на екрана на същата дълбочина.
- Рибите** - рибите се показват като дъги и/или като символи във формата на рибата и устройството може да се настрои на аларма при откриване на рибата с определен размер. Когато бъде открита цел, на екрана се появява символ Fish ID+TM и дълбочината. Големината на символа показва интензитета на отразения сонарен лъч. Устройството ясно показва пасажите от рибите като "облаци" с различни форми и размери в зависимост от броя на рибите и скоростта на лодката.
- Структура** - където рибата може да се крие.
- Прозорец RTS® (Сонар за реално време)** - points to the right side of the sonar display.
- Отразен сонарен лъч с нисък интензитет** - points to the bottom of the sonar display.



Разбиране на предходна сонарна информация

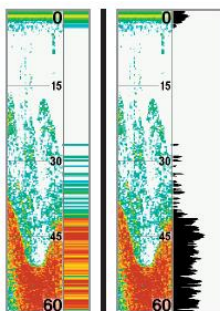
Важно е да разберете значението на екрана на риболовната система Humminbird. Екранът НЕ представя буквално триизмерно изображение на онова, което е под водата. Всяка вертикална колона от данни, получена чрез контролната глава и записана върху екрана, представлява нещо, което е било уловено от отразения сонарен лъч в конкретен момент. Тъй като и лодката, и целите (рибите) може да се движат, отразените лъчи показват само конкретен отрязък от време, в който са били засечени обекти, а не точно къде се намират тези обекти по отношение на други обекти, показани на екрана.

Прозорец Real Time Sonar (RTS®) (Сонар в реално време)

Прозорецът Real Time Sonar (RTS®) се явява от дясната страна на екрана само при режим на работа Sonar View (Сонарно изображение). Прозорецът RTS® се осъвременява с възможно най-голяма скорост по отношение на дълбочинни условия и показва само отразените лъчи от дъното, структурата и рибите, които са в обсега на лъча на сондата. Прозорецът RTS® представя графично дълбочината и интензитета на сонарния лъч. (виж. **Sonar Menu, RTS® Window**).

Тесният прозорец RTS®

показва интензитета на лъча, като използва цветна скала. Червеният цвят показва силен отразен лъч, а синият цвят изобразява слаб отразен лъч. Дълбочината на отразения лъч се показва чрез вертикалното разполагане на отразения лъч върху скалата за дълбочина върху екрана.



Широкият прозорец RTS®

показва интензитета на лъча чрез използване на графична лента. Дължината на графично изобразените отразени лъчи показва дали отразеният лъч е слаб или силен. Дълбочината на отразения лъч се показва чрез вертикално разполагане на лъча върху скалата за дълбочина върху екрана.

SwitchFire™

SwitchFire™ контролира как отразените сонарни лъчи се изобразяват на екрана в различните сонарни изображения (Sonar Views). Достъп до настройките на SwitchFire™ се получава от етикета на главното меню (Sonar Menu Tab). За да видите максимума сонарна информация в рамките на лъча от сондата с показване на повече дъги-риби и следата от изкуствената примамка, изберете режим Max Mode. За да виждате по-малко подробности на екрана и по-голяма точност на размера на рибите, изберете режим Clear Mode.

Freeze Frame and Active Cursor (Неподвижно изображение и активен курсор)

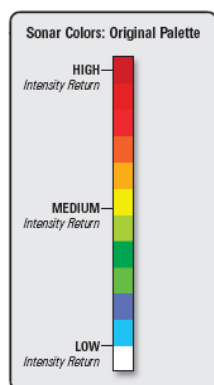
Натискането на която и да е стрелка върху бутона за управление на курсора в четирите посоки прави изображението неподвижно и върху екрана се появява курсор. Курсорът може да се постави върху екрана чрез бутоните за управление на курсора в четирите посоки, за да се определи дълбочината на отразения сонарен лъч. Използвайте бутона за управление на курсора, за да преместите курсора върху отразен сонарен лъч, при

което в информационната кутия на курсора в горната част на екрана ще се изпише дълбочината на този отразен сонарен лъч.

Прозорецът RTS[®] продължава да се осъвременява при неподвижно изображение. При натискане на EXIT се излиза от режима на неподвижно изображение и изображението върху екрана започва да се мести. Режимът на неподвижно изображение съществува само при режим на изображение Sonar, Split Sonar и Sonar Zoom Views.

Instant Image Update - Моментално осъвременяване на изображението

Можете да промените различни сонарни настройки (като например Sensitivity или Upper Range) и промените ще се изобразят незабавно на екрана.



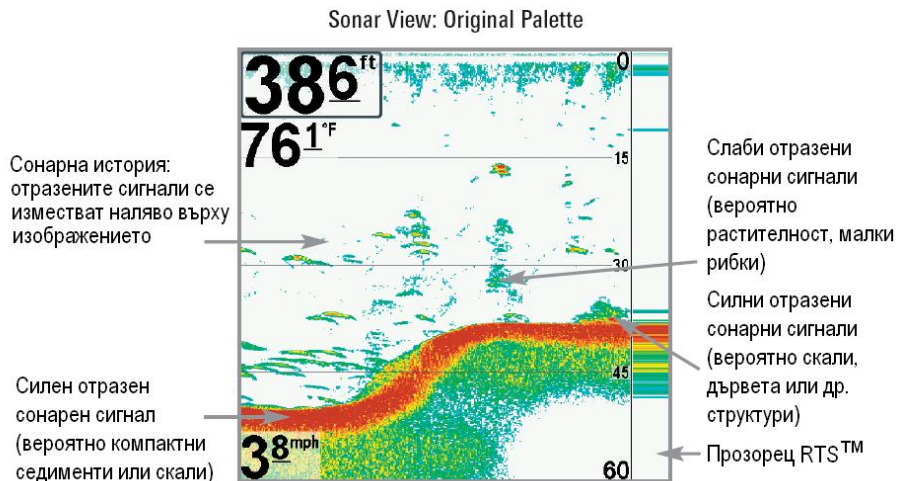
Sonar Colors and Bottom View (Сонарни цветове и изображение на дъното)

При движение на лодката, уредът изобразява върху екрана промените в дълбочината, като така създава профил на **дънния контур**. Сонарното изображение Sonar View показва в различни цветове интензитета на отразените сонарни лъчи.

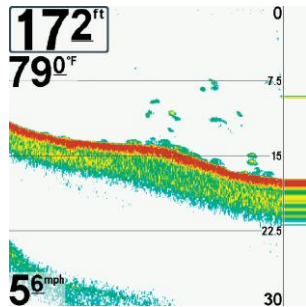
Силните сигнали често се генерират от каменисти и твърди дъна (компактни седименти, скали, потънали дървета), докато **слабите сигнали** често се генерират от меки дъна (пясък, тиня), подводна растителност и малки рибки.

Цветовете, използвани за представяне на отразените сонарни сигнали със силен, среден или слаб интензитет, са определени от цветовата палитра, която използвате в опцията на менюто **Sonar Colors**.

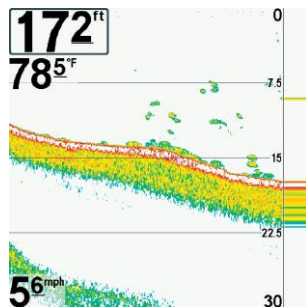
Виж Sonar Menu Tab, за да настроите Sonar Colors.



Използвайте изображението на дъното **Bottom View**, за да изберете метода за представяне на дъното и структурата върху екрана. Виж **Sonar Menu Tab**, за да настроите Bottom View.



Structure ID® представя слабите отражения със син цвят, а силните отражения с червен цвят, когато **Sonar Colors** е настроен на **Original**. Ако палитрата **Sonar Colors** бъде променена, **Structure ID®** ще показва най-силните отразени сонарни лъчи в цвета, съответстващ на палитрата. За повече информация виж **Sonar Menu Tab: Sonar Colors**



WhiteLine® подчертава в бяло най-силно отразения сонарен лъч, при което се получава ясно очертание. Ползата от този метод е, че дъното ясно се очертава върху екрана.

Какво се вижда на екрана Side Imaging® Display

Side Imaging показва набор от лесно разпознаваеми функции, които позволяват точно интерпретиране на дънния контур и структура. При Side Imaging съставът на дъното определя интензитета на отразения сонарен лъч. Например скали и камъчета генерират по-ясен отразен сонарен лъч, отколкото тиня, кал и пясък, поради относителната си

плътност. Дънните издатини, насочени нагоре към сондата, отразяват по-добре сонарните лъчи в сравнение с вдлъбнатините, които не са насочени към сондата. Можете да намерите доста лесно разпознаваеми функции върху екрана Side Imaging, които позволяват точното интерпретиране на дънния контур и структура:

Top of the Display

Горна част на екрана: информацията от страничните лъчи (side beams) се показва в горната част на екрана. С получаване на новата информация, старата се измества надолу по екрана. Новопостъпващата информация се разполага в горната част на екрана.

Freeze Frame & Zoom

Неподвижно изображение и изображение в близък план: използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите курсора върху желана област от екрана и натиснете бутон **ZOOM+**, за да видите по-подробно изображение на отразените сонарни лъчи.

Clouded Area

Замъглена област: би могла да локализира област на хвърлена захранка, а белите резки /линии/ могат да представляват риба.

Bottom Return

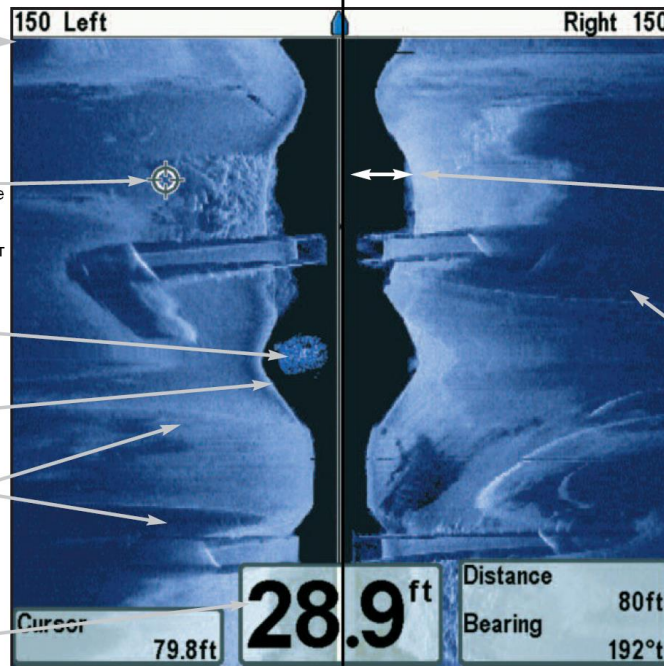
Отразен лъч от дъното – твърдо дъно

Topography Changes

Изменения в топографията: светлите участъци на екрана показват къде лъчът достига твърдо дъно или издигнат терен. Тъмните участъци на екрана показват наличие на меко дъно (пясък, кал/тиня) или спускащ се в дълбочина терен.

Depth

Дълбочина: дълбочина на водата, може да се настрои аларма за сигнализиране, когато дълбочината на водата става твърде плитка.



Side Imaging® Range

Обхват Side Imaging: изображенията върху дясната част на екрана съответстват на обектите, локализирани отдясно на вашата лодка, а тези от лявата страна на екрана – съответно на локализираните обекти отляво на вашата лодка. Сканирана странична област от сонара е с обхват 50 м. (150 фута) вляво и дясно.

water column

Водният стълб показва относителна дълбочина на водата под лодката в даден момент. Промени в ширината на водния стълб показват промени в разстоянието до дъното при преминаване на лодката над съответния участък.

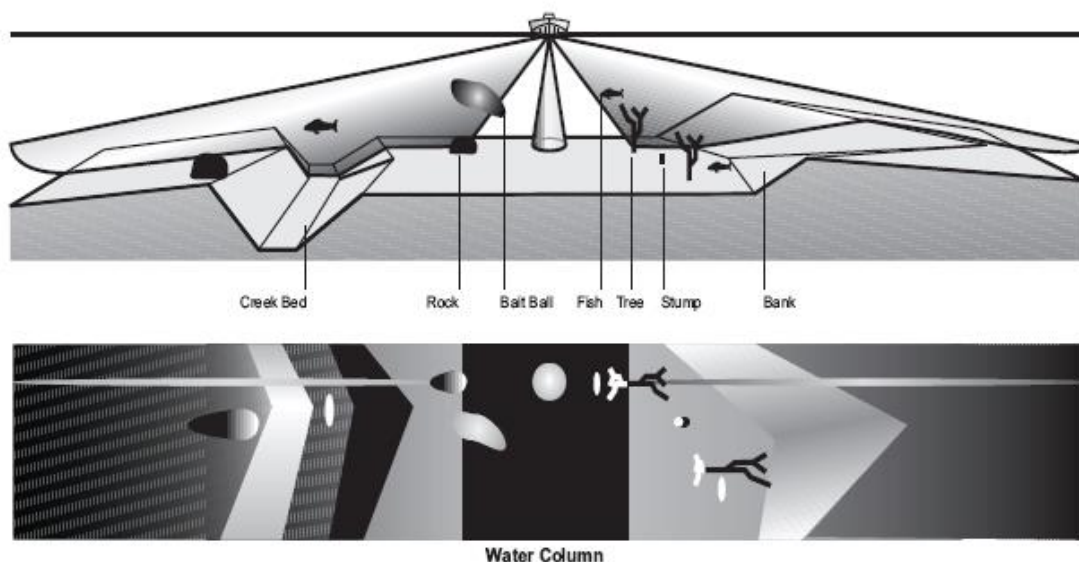
Shadows

Сенки: резултат от липса на отразени сонарни лъчи от определена област. Морат да бъдат по-ценни за интерпретация от отразения от самия обект сонарен лъч. Сенките позволяват разглеждане на изображенията в триизмерен план, ориентирани в пространството. По този начин чрез използване на сенките придобивате представа за действителната форма на обекта или дълбочината на която той се намира. Разположените на дъното обекти хвърлят сонарна сянка. Колкото тя е по-дълга, толкова обектът е по-висок. Рибите също генерират сенки. Въз основа на тях можете да определите колко близо рибата се намира до дъното.

Разбиране на екрана Side Imaging®

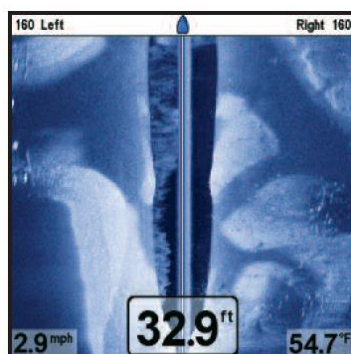
Важно е да се разбере как технологията Side Imaging® формира екранното изображение. Изображенията, които виждате на екрана се резултат от използване на сонарна технология. Специалната сонда проектира три отделни лъча – един, насочен надолу и два, насочени встрани. Вертикалният лъч е насочен директно към областта под лодката и притежава конусовидно покритие. Покритието на страничните лъчи е с много тесен фронтален периметър и изключително широк страничен обхват.

Side Imaging® Representation



Тесният вид на лъча сканира тяста ивица от дъното, перпендекулярно на посоката на движение на лодката. Така излъчвайки и приемайки последователно сонарни сигнали устройството генерира върху екрана последователни ивици от обработените сигнали, които се разполагат една до друга при което се формира единно изображение.

Редовете, разположени най-близо до символа лодка в горната част на изображението представляват новопостъпващата сонарна информация, която постепенно се измества надолу по екрана.



Основното предимство на сонара Side Imaging® е че предоставя на риболовците цялостен обзор на голяма област от водоема. Това ви помага за по-доброто разчитане на топографията на дъното и посока на разположение на структурите, което в съвкупност допринася за вашия по-ефективен риболов.

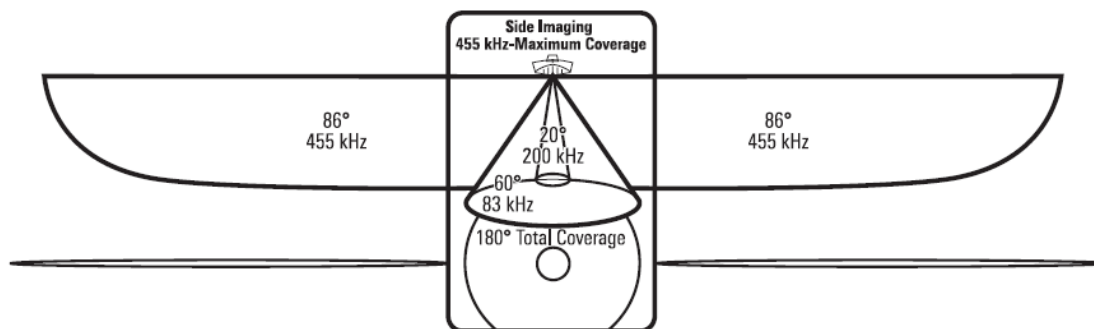
Практикуващите морски риболов получават точна информация за популярните подводни структури като: останки от плавателни съдове или отломки, рифове, подводни скали, издатини и стръмни наклони /ями/. Също така на екрана риболовците могат да различат участъци с концентрация на пасажни дребна риба. Практикуващите сладководен риболов могат да разграничат структури, в които би могла да се укрива риба като: потънали дървета и дънери, едри камъни и речни корита.

Работни честоти и покритие в режим Side Imaging®

Сонарът Side Imaging® използва два много точни сонарни лъча, насочени вляво и дясно от лодката. Лъчите „осветяват“ дънния контур, структурата и рибата и резултатите се показват на екрана в изображение, наподобяващо снимка.

- **Честоти:** страничните лъчи функционират на честота 455 kHz. Вашата сонда Side Imaging® също така осигурява DualBeam PLUS™ сонарно покритие на честота 200/83 kHz.
- **Лъчи Side Imaging®:** те са фронтално изключително тесни и сканират „тънки резани“ от дъното за получаване на изображение с висока резолюция.
- **Обхват Side Imaging®:** Страничните лъчи притежават обсег от 73 м., общ периметър на странично покритие от 146 м. Дълбочина на проникване 45 м. в зависимост от контура на дъното и при зададена 455 kHz работна честота на страничните лъчи. 180° покритие на водната площ под лодката.

455 kHz осигурява максимално покритие с ширина насонарния лъч от 180°



Side Imaging®: за оптимална работа

Изполвайте следните съвети и примери, които ще ви помогнат да интерпретирате информацията върху екрана в режим Side Imaging®.

За да си осигурите оптимална работа на риболовната система в режим Side Imaging:

- скорост на плаване на лодката: 3,5 - 11 км./ч.
- праволинейна навигация
- минимално време при завой и турбуленция на вълните

Съвети

Скорост на лодката:

- За оптимална работа на Side Imaging® се препоръчва скоростта на лодката да бъдете в границите 3,5 - 11 км./ч. Ако лодката е неподвижна на екрана се показва последователно една и съща информация. Ако лодката се движи твърде бързо на екрана се появяват празни ивици в информационното изображение. Оптималната скорост на движение зависи от избрания обхват в режим Side Imaging® . по-ниските скорости са подходящи за по-далечен обхват, докато по-високите скорости могат да се използват за по-къс обхват.

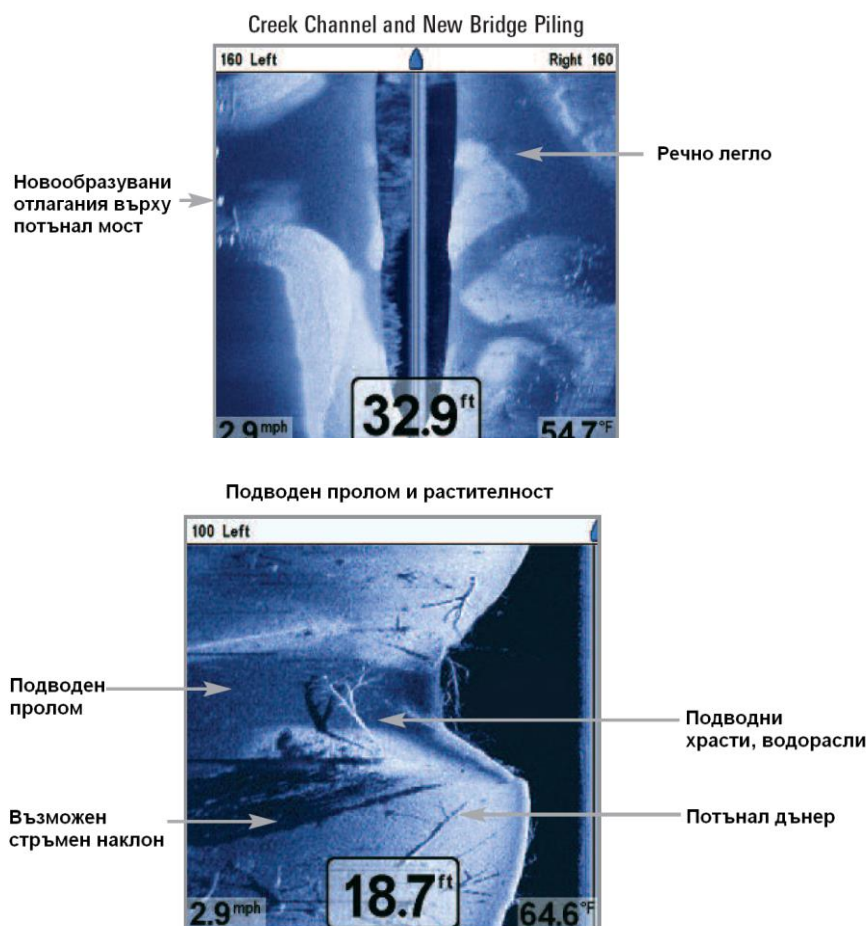
Навигация:

Важно е да се знае, че при завиване на лодката ивиците от едната страна започват да се препокриват, а тези от другата страна се разделят една от друга ветрилообразно, което предизвиква известно изкривяване на изображението. Поради тази причина най-добро изображение се постига при праволинейна навигация и минимално странично поклащане на лодката (при липса на вълнение и др.). Това се отнася за навигация, както с основен, така и с троллинг мотор. Минимизирайте времето за завиване и избягвайте появата на силно странично вълнение. Например при силно вълнение опитайте да направлявате лодката перпендекулярно на вълните, а не успоредно на тях с цел да минимизирате страничното поклащане на лодката.

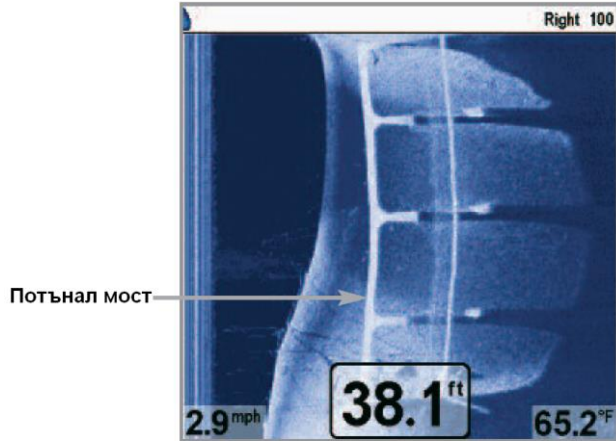
Покритие на лъча:

Когато има област точно под лодката, върху която лъча SI няма покритие, тази област ще бъде покрита от стандартния 200/83 kHz насочен надолу лъч и ще бъде изобразена в режим на сонарно изображение (Sonar Views). Резултатът от това, върху екрана, е че единичен обект може да се изобразява като два отделни такива, като всъщност това е един и същи непрекъснат обект. Виж илюстрациите на потънал мост : *Submerged Bridge: A Closer Perspective* и *Submerged Bridge: Alternative Perspective*.

Работа на вода

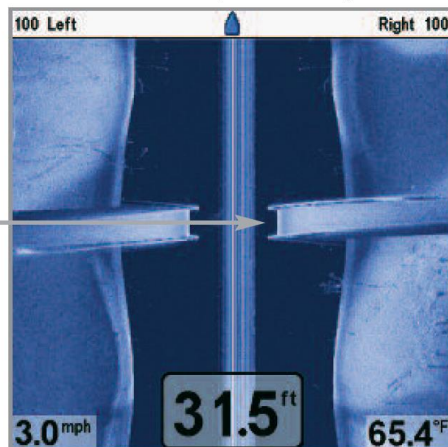


Потънал мост: Близък план А

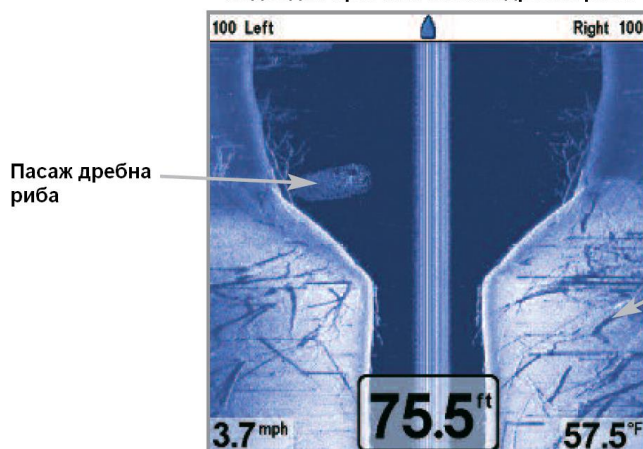


Потънал мост: алтернативна перспектива

Потънал мост -
Когато под лодката
има област, до
която лъчите Side
Image нямат
покрытие, даден
обект може да
бъде изобразен на
екрана като два
отделни обекта.

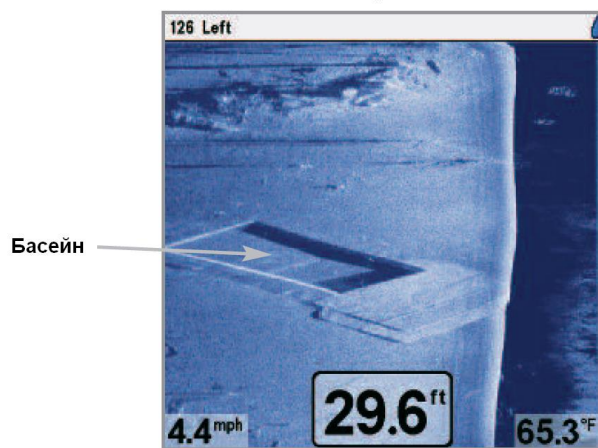


Подводни храсти и пасаж дребна риба

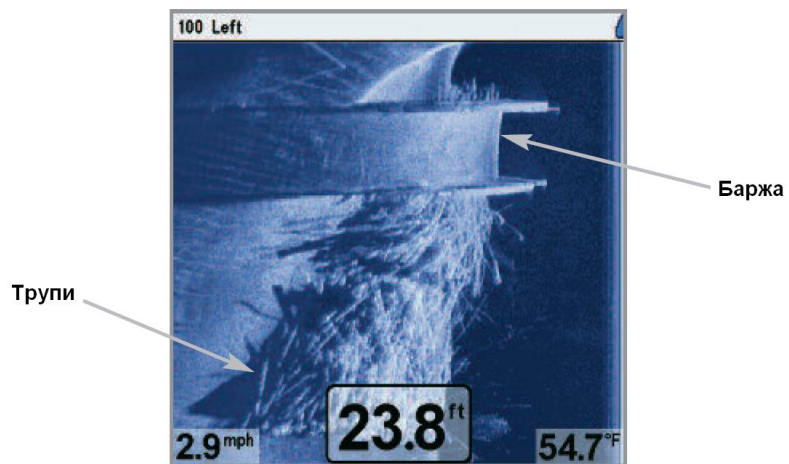


Изправени и
полегати
подводни храсти,
водорасли

Потънал плувен басейн

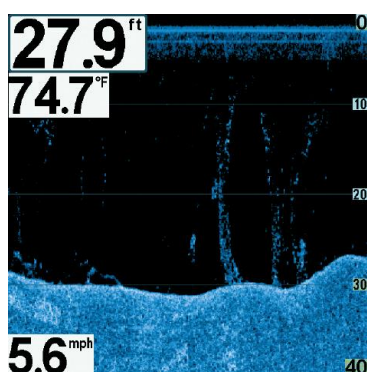
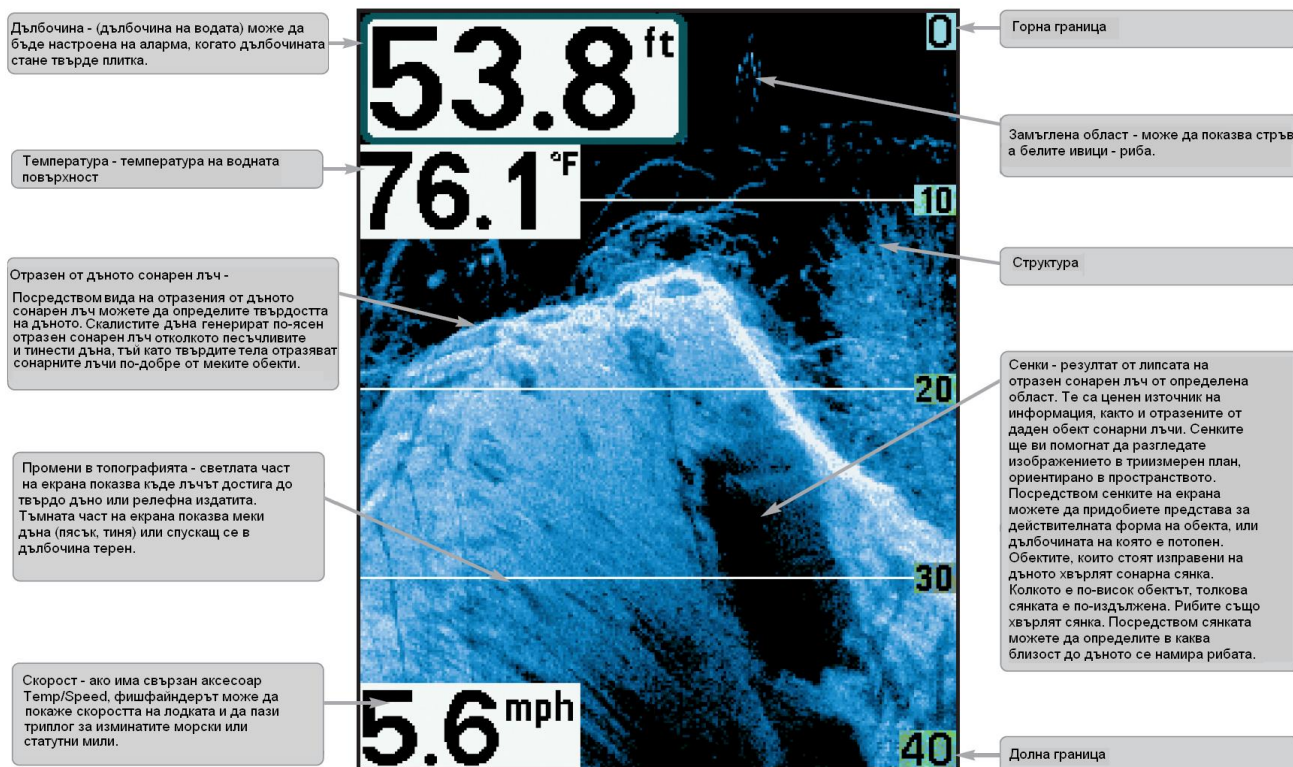


Потънал шлеп с дървени трупи



Какво се вижда на екран Down Imaging™

Down Imaging™ използва своята уникална сондажна и сонарна технология, чрез която предоставя информация за областта под вашата лодка. Изключително тънките с висока разделителна способност лъчи генерират подробна сонарна информация, която наблюдавате на екрана. Down Imaging™ прави видими голям набор от отличителни особености, така че да ви позволи да интерпретирате структурата и дънния контур:



Разбиране на картината от Down Imaging.

Картината, която се вижда на екрана е благодарение на сонарните сигнали, които сондата излъчва. Всеки път, когато има пинг от сондата, от подводните обекти се отразяват сигнали, които се улавят отново от нея и след това процесорът ги обработва и показва като картина на екрана. Опресняването на дисплея се извършва, като картината се мести отдясно наляво.

Интерпретиране на екрана

Лъчите на Down Imaging „осветяват“ дъното, рибите и подводните структури.

- Тъмните сенки показват мека структура (тиня, пясък) или понижаващ се терен
- Светлите сенки изобразяват твърди предмети (корени, скали) или изкачващ се терен. Много твърдите части на дъното могат да бъдат изобразени като бели петна на екрана.
- Белите облачета или чертички могат да бъдат рибни пасажи или отделни риби
- Сенките не са резултат от липсата на светлина, а на липса на сонарно отражение. Обектите близо до дъното хвърлят сонарна сянка, която се изобразява на дисплея и по която можем да съдим за форма и размер на подводния обект. По-дългата сянка означава по висок обект. Рибите също могат

да хвърлят сенки. Чрез сянката можете да определите къде рибата или обекта се намира по отношение на дъното.

Down Imaging чувствителност

Използвайте тази настройка, за да регулирате сонарното отражение на екрана. Колкото повече увеличавате чувствителността, толкова по-ясни ще са слабите сигнали на екрана, които могат да бъдат много интересни особено при много чисти води или големи дълбочини. Ако намалите чувствителността ще изчистите значително екрана от ненужни смущения и замъгляване, породено от множество малки организми във водата.

Freeze Frame and Active Cursor (Неподвижно изображение и активен курсор)

Натискането на която и да е стрелка върху бутона за управление на курсора в четирите посоки прави изображението неподвижно и върху екрана се появява курсор. Курсорът може да се постави върху екрана чрез бутоните за управление на курсора в четирите посоки, за да се определи дълбочината на отразения сонарен лъч. Използвайте бутона за управление на курсора, за да преместите курсора върху отразен сонарен лъч, при което в информационната кутия на курсора в долната част на екрана ще се изпише дълбочината на този отразен сонарен лъч.

Zoom: Използвайте бутоните за изображение в близък план, за да видите увеличено изображение на отразените сонарни сигнали в бизост до месторазположението на курсора.



Изображения

Сонарната и навигационна информация от фишфайндера се показва на екрана под форма на лесни за разглеждане изображения. Уредът показва различни типове изображения.

Default View: Когато за първи път включите главата на 598ci HD SI, Side Imaging® View ще бъде предварително зададеното изображение.

Cycle: При натискане на бутона VIEW екранът преминава през всички налични изображения. При натискане на бутона EXIT екранът преминава през всички налични изображения в обратен ред.

Customize: Всяко изображение може да бъде скрито или показано в съответствие с вашите предпочитания.

За да адаптирате ротацията на изображенията:

Можете да изберете кои изображения да са видими или скрити в ротацията на изображенията.

1. Натиснете двукратно бутон MEMU, за да получите достъп до табулираното Main Menu, след което натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, докато бъде избран етикет изображения.
2. Натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете изображение.
3. Натиснете LEFT (ляво) или RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да промените статуса на изображението от Hidden (скрит) на Visible (видим) и обратно.

За да промените Digital Readouts (цифрови показания):

Всяко изображение показва информация във форма на цифрови показания (като скорост или време), която варира в зависимост от избраното изображение и свързаните към системата аксесоари, както и дали осъществявате в момента навигация. Виж за повече информация *Setup Menu Tab: Select Readouts*.

1. Натиснете двукратно бутон MENU, за да получите достъп до етикетите на основното меню, след което натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, докато бъде избран етикет Setup.
2. Натиснете бутона DOWN (надолу), за да маркирате Select Readouts (избор на показания) и натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да получите достъп до подменюто Select Readouts.

Забележка: ако опцията *Select Readouts* не се появява след маркиране на етикет *Setup*, задайте потребителски режим *Advanced*

3. Натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете Readout позиция, след което натиснете RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете какво ще бъде показано в тази позиция. За да скриете прозореца с данни, изберете Off. (Course, Navigation, Off, Position, Speed, Temperature, TTG, Time, Time+Date, Timer, Triplog, Voltage).

Изображение Side Imaging®

Side Imaging® View показва ляво и дясно насочено от лодката изображение със сенки при преминаване на лодката над дъното. Виж *What's on the Side Imaging® Display* и *Understanding the Side Imaging® Display* за повече информация относно интерпретирането на изображението Side Imaging®

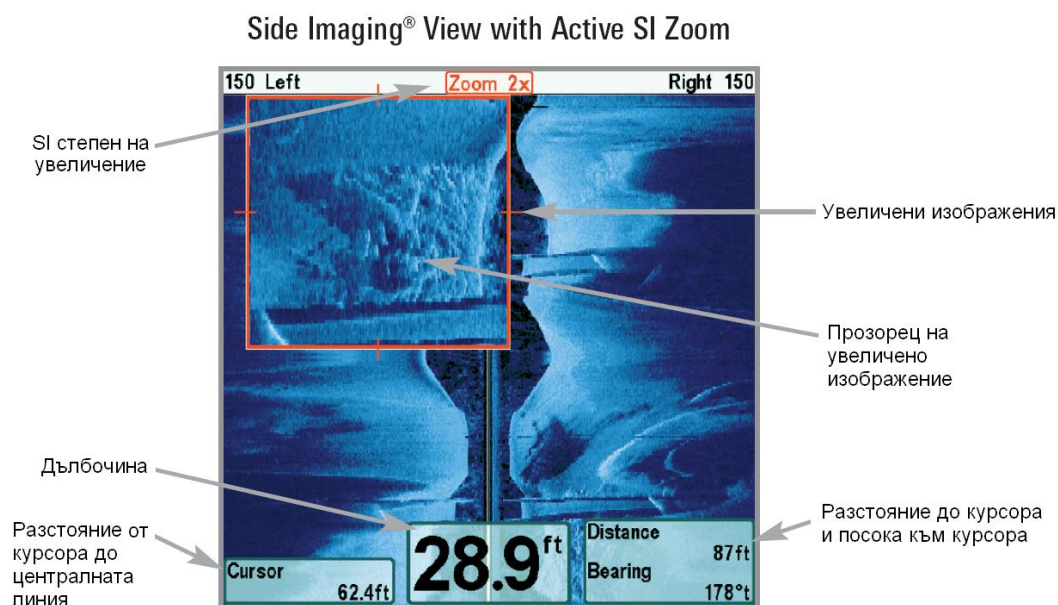
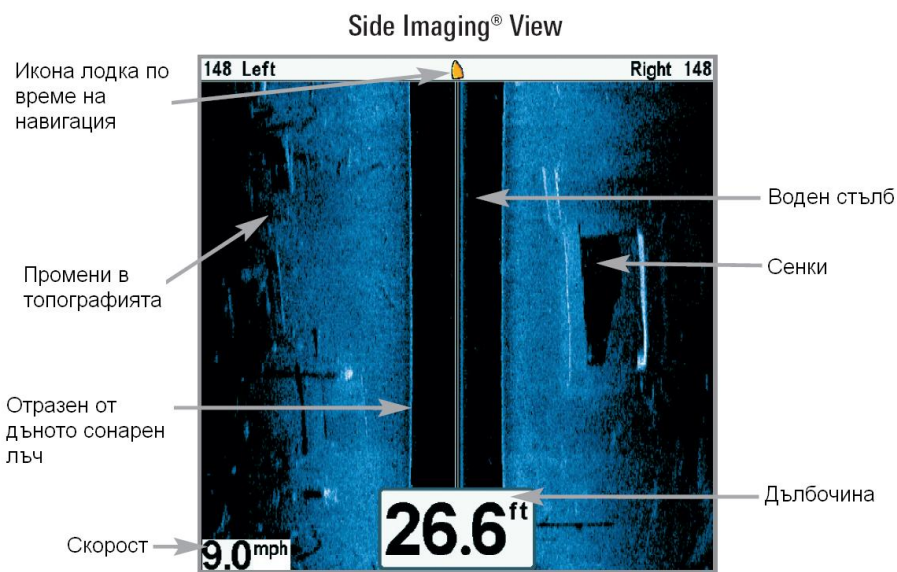
Side Imaging® X-Press™ Menu: Натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до Side Imaging X-Press™ Menu. Можете да настроите коя страна от водата да бъде наблюдавана, чувствителността на сонара да улавя повече или по-малко подробности /детайли/, обхвата на страничния лъч, скоростта на движение на изображението върху екрана и цветовата настройка на дисплея. Виж за повече информация *Side Imaging® X-Press™ Menu and Understanding the Side Imaging® Display*.

Display: Добавете към дисплея SI Range Lines или включете Contour Mode, за да промените начина на изобразяване на водния стълб. Виж за повече информация *Sonar Menu Tab: SI Range Lines and Side Imaging® X-Press™ Menu: SI Enhance*.

Freeze Frame: Натиснете която и да е от стрелките на 4-посочния бутон за управление на курсора и изображението SI View ще остане неподвижно, като на екрана ще се появи курсор. Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите курсора над отразен сонарен сигнал и спазвайте следното:

- **Дълбочината на избрания от вас отразен сонарен лъч** ще се изпише в информационната кутия на курсора.
- **Zoom+:** натиснете бутона ZOOM+ и на екрана ще се появи прозорец за изображение в близък план, който ще покаже уголемено и по-детайлно изображение на желаната област с отразени сонарни лъчи. Степента на приближение на изображението се коригира с неколккратно натискане върху + или -. Натиснете EXIT, за да отпадне от екрана прозорецът за изображение в близък план и се върнете в режим на изображение Side Imaging®.

- **Navigation:** Можете да маркирате ориентири (натиснете бутон MARK), да стартирате навигация към определен ориентир или да зададете навигация към местоположението на курсора. Виж за повече информация *Introduction to Navigation: Navigate to a Waypoint or Position.*
- **Навигационните показания** ще се покажат в долната част на екрана при стартиране на навигация.
- **Boat Icon:** Когато стартирате навигация, иконата лодка в горната част на екрана ще показва посоката, в която лодката трябва да завие, за да достигне до ориентира. Цветът на иконата лодка също ще се промени в оранжев. Виж за повече информация *Navigation Menu Tab: SI Navigation* и *Introduction to Navigation.*



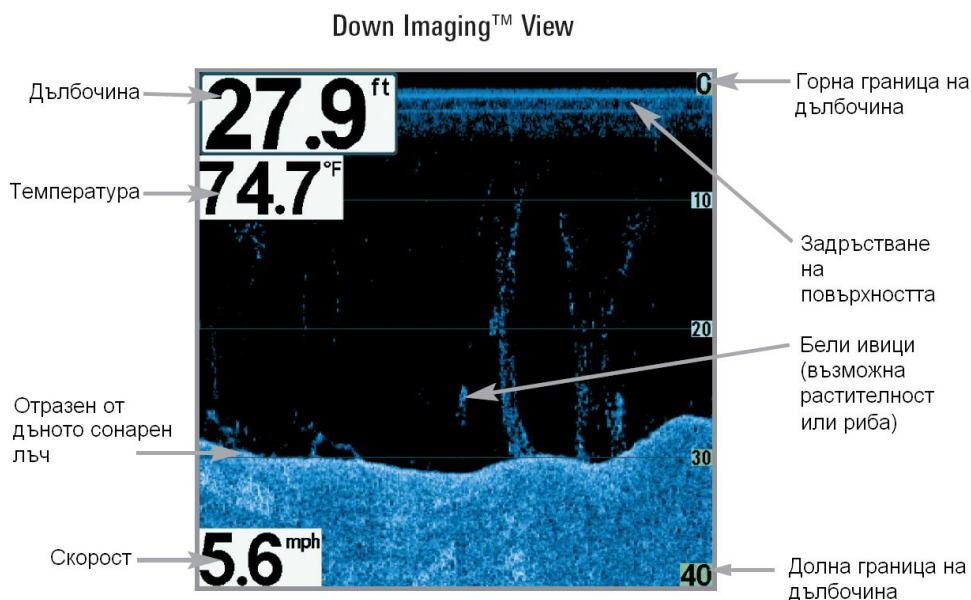
Изображение Down Imaging™

Down Imaging™ View използва тънкопрофилни лъчи с висока резолюция, за възпроизвеждане на подробната сонарна информация, която наблюдавате на екрана. Новопостъпващата информация от отразените сонарни сигнали се изобразява на дясната страна на екрана и се отмества наляво по екрана. Виж за повече информация *What's on the Down Imaging™ Display*.

- **Down Imaging™ X-Press™ Menu:** Натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до Down Imaging™ X-Press™ Menu. Можете да настроите чувствителността на сонара, скоростта на движение на изображението, цветовата палитра на екрана, както и долната и горна граница на дълбочина (виж *Down Imaging™ X-Press™ Menu*).
- **Freeze Frame:** Натиснете която и да е стрелка на 4-посочния бутон за управление на курсора и изображението Down Imaging™ View ще остане неподвижно, като на екрана ще се появи курсор. Използвайте 4-посочния бутон на курсора, за да преместите курсора върху отразен сонарен сигнал и съблюдавайте следното:

Дълбочината на избрания от вас отразен сонарен лъч ще се изпише в информационната кутия на курсора.

Zoom+: натиснете бутона ZOOM+ и на екрана ще се появи прозорец за изображение в близък план, който ще покаже уголемено и по-детайлно изображение на желаната област с отразени сонарни лъчи. Степента на приближение на изображението се коригира с неколкократно натискане върху + или -. Натиснете EXIT, за да отпадне от екрана прозорецът за изображение в близък план и се върнете в режим на изображение Down Imaging™ View.



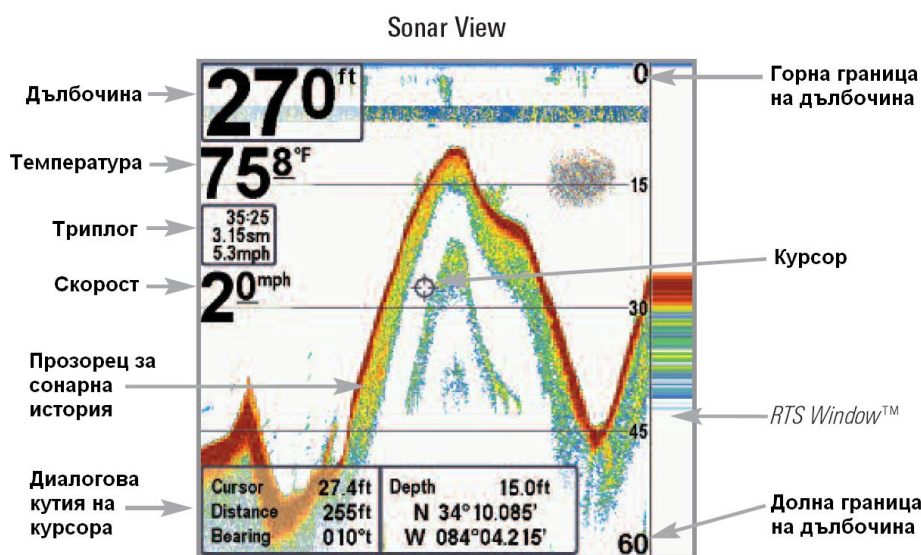
Сонарно изображение (Sonar View)

Сонарното изображение представя запис на предходните отразени сонарни лъчи. Най-скорошните отразени сонарни лъчи се изобразяват графично от дясната страна на прозореца; при получаване на нова информация старата информация се премества по ширината на екрана наляво.

- Показанията на горния и долния обхват на дълбочината (Upper и Lower Depth Range) показват разстоянието от водната повърхност до дълбочината, на която се намира дъното.
- Дълбочината се избира автоматично, така че да показва дъното на екрана, но също така можете да я настроите ръчно (виж *Sonar X-Press™ Menu*).
- Цифровите показания върху екрана се променят въз основа на зададените настройки в Select Readouts или от допълнително закупените и прикачени аксесоари (виж *Setup Menu Tab: Select Readouts*).

Неподвижно изображение (Freeze Frame)

Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да активирате неподвижен екран, след което преместете курсора върху отразен сонарен лъч. В информационната кутия на курсора в долната част на екрана ще се изпише дълбочината на отразения сонарен лъч.



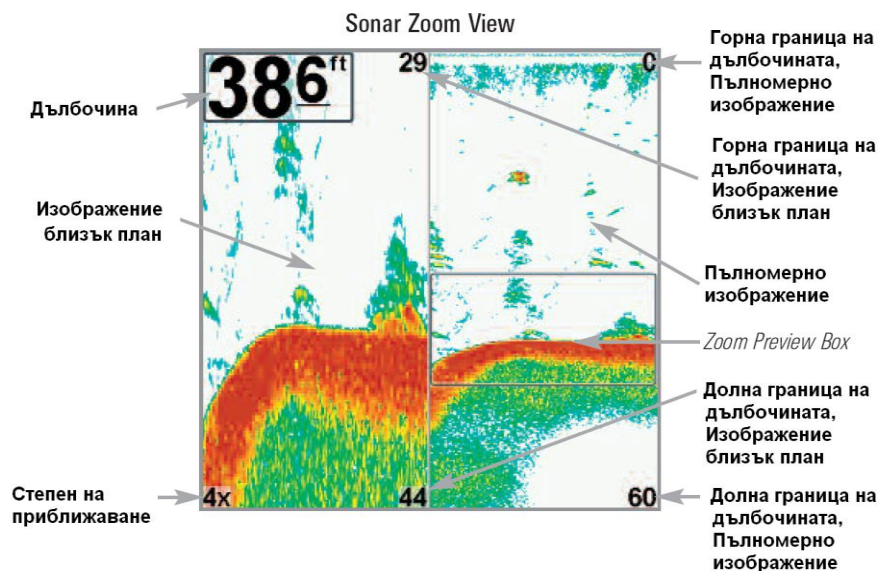
Забележка: Ако цифровото показание за дълбочината примигва, това означава че системата не успява да локализира дъното. Това обикновено се случва, когато водата е твърде дълбока, сондата е извън водата, лодката се движи твърде бързо или поради друга причина, възпрепятстваща постъпването на постоянна и точна информация в системата.

Сонарно изображение в близък план (Sonar Zoom View)

Sonar Zoom View предоставя увеличено изображение на дъното и структурата. То прави по-лесно наблюдението на отделни отразени сонарни лъчи, които обикновено биха били изобразени близо един до друг, като например такива, предизвикани от риби, намиращи се близо до дъното или укриващи се в структурата.

- Степента на приближаване на изображението (Zoom Level) е показана в долния ляв ъгъл на екрана. Натиснете + или – бутоните ZOOM, за да увеличите или намалите степента приближаване на изображението.
- Изображението в близък план (Zoomed View) се разполага в лявата страна на екрана. С промяна на дълбочината изображението в близък план се осъвременява автоматично.
- Пълномерното изображение (Full Range View) се разполага в дясната страна на екрана. Пълномерното изображение включва прозорец, показващ разположението на областта на приближено изображение (Zoom Preview Box) като част от пълномерното изображение.

- Показанията на горната и долната граница на дълбочината (Upper and Lower Depth Range) показват горната и долната граница на наблюдавания участък от водата.
- Freeze Frame (неподвижно изображение) - Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да се активира неподвижен екран и да преместите курсора върху отразен сонарен лъч. Дълбочината на отразения сонарен лъч ще се покаже в долната част на екрана в информационната кутия на курсора.

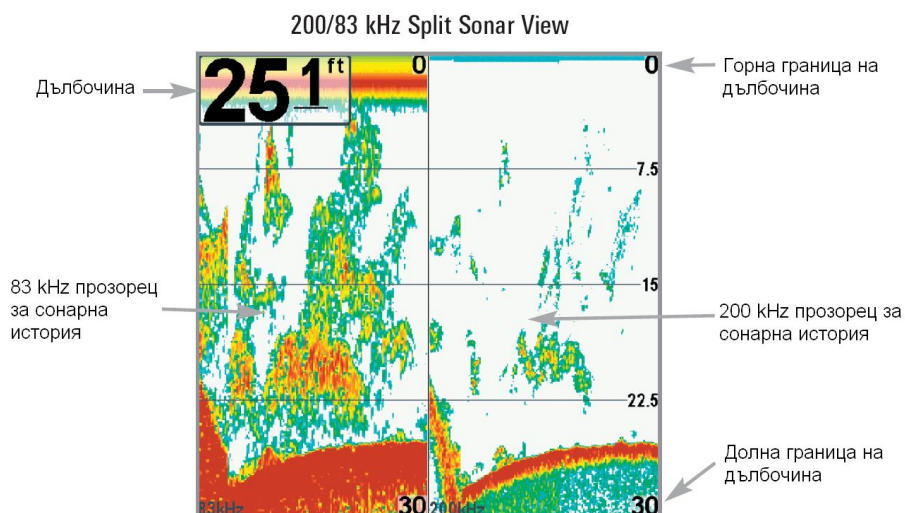


Split Sonar View (разделено сонарно изображение)

Split Sonar View показва отразените сонарни сигнали от всеки насочен надолу лъч с определена честота на отделна страна на екрана. Можете да използвате разделеното сонарно изображение, за да правите сравнения между отразените сонарни сигнали от двата лъча. Отразените сонарни сигнали от широк лъч от 83 kHz се показват от лявата страна на екрана, а отразените сонарни сигнали от тесен лъч от 200 kHz се показват от дясната страна на екрана. Дълбочината винаги се показва в горния ляв ъгъл.

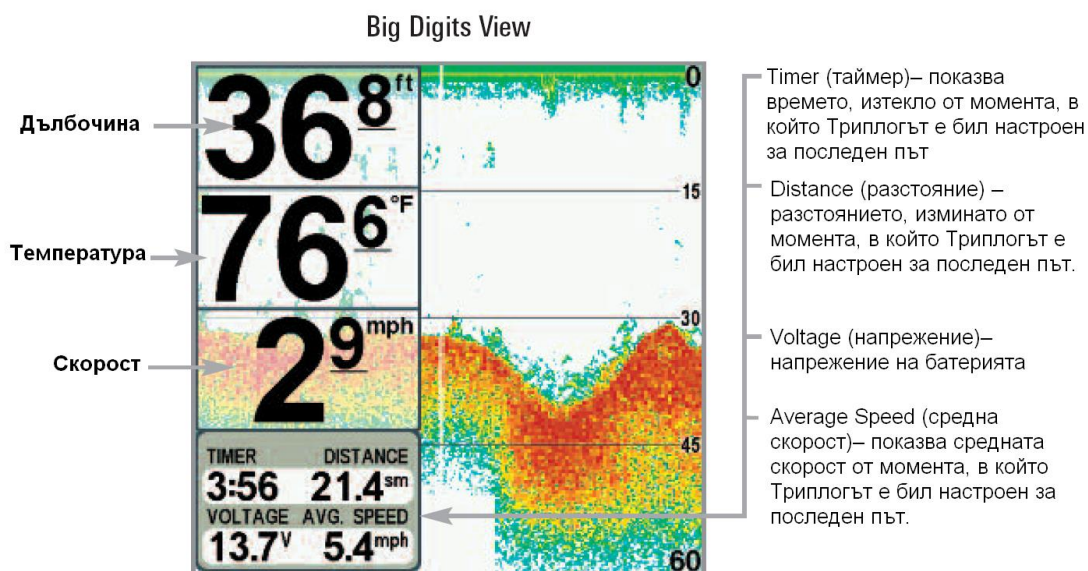
Цифровите показания в разделеното сонарно изображение не могат да се адаптират по желание; следователно в режим Split Sonar View няма информация като напр. температура на водата и напрежение.

Freeze Frame (неподвижно изображение) - Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да се активира неподвижен екран и да преместите курсора върху отразен сонарен лъч. Дълбочината на отразения сонарен лъч ще се покаже в долната част на екрана в информационната кутия на курсора.



Big Digits View (Изображение с големи цифри)

Big Digits View осигурява изписването на цифровата информация с едри цифри, които лесно се виждат. Дълбочината винаги се изписва. Показанията за температурата, скоростта и информацията от Триплога се появяват автоматично, ако съответният аксесоар е свързан със системата. Триплогът отчита изминатото разстояние, средната скорост и времето, изтекло от момента, в който Триплогът е бил настроен за последен път. Цифровите показания в режим Big Digits View не могат да се адаптират по желание.



Circular Flasher View (Изображение с кръгова диаграма)

Circular Flasher View предоставя два начина за наблюдение на сонарна информация в традиционен flasher format. Изображението се контролира от меню опцията Ice Fishing Mode в Sonar Menu Tab.

Когато **Ice Fishing Mode (режим за риболов на лед) е изключен (off)**, изображението с кръгова диаграма показва информация от сонар в реално време (Real Time Sonar (RTS™) в традиционен flasher format.

Когато **Ice Fishing Mode (режим за риболов на лед) е включен (on)**, изображението с кръгова диаграма показва информация от сонар в реално време (Real Time Sonar (RTS™) в традиционен flasher format с допълнителни функции, включващи Zoom (приближаване/отдалечаване) и Depth Cursor (курсор за дълбочина).

За да настроите режим Circular Flasher View Mode:

1. Натиснете двукратно бутон MENU.
2. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, докато бъде избран Sonar Menu Tab.
3. Натиснете DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете режим Ice Fishing Mode. Натиснете RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон на курсора, за да изберете On или Off (Default/предварително зададено = Off).

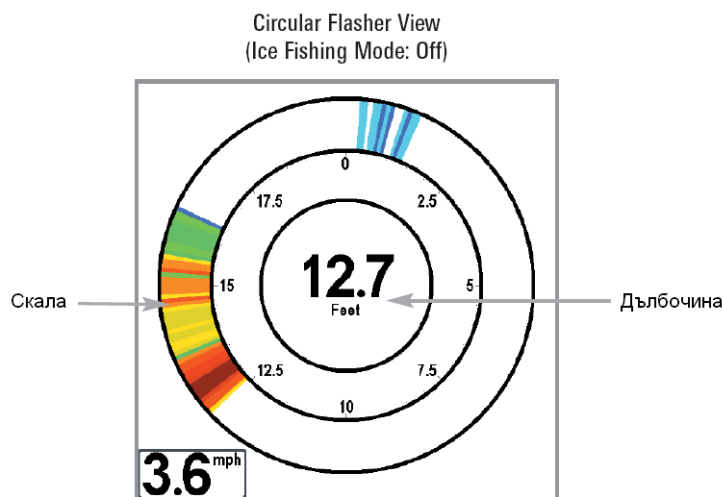
Виж за повече информация Sonar Menu Tab.

Ice Fishing Mode: Off (Режим за риболов на лед - изключен)

Когато **Ice Fishing Mode (режим за риболов на лед) е изключен (off)**, изображението с кръгова диаграма показва информация от сонар в реално време (Real Time Sonar (RTS™) в традиционен flasher format.

• **Flasher X-Press™ Menu:** натиснете еднократно бутон MENU в изображението с кръгова диаграма. Използвайте X-Press™ Menu, за да настроите чувствителността, горната граница и долната граница.

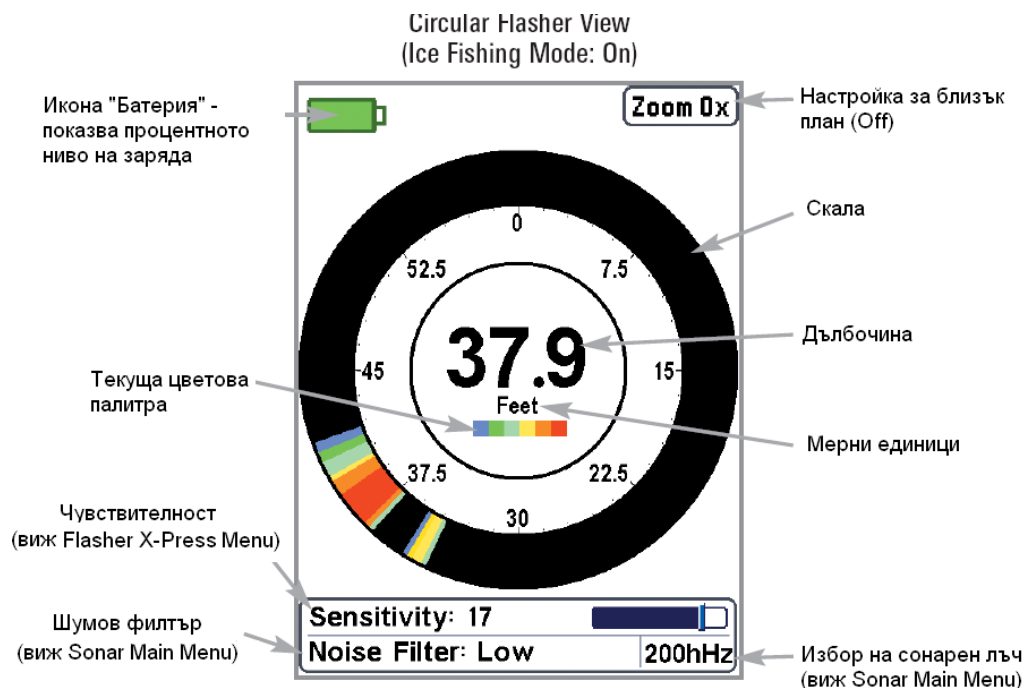
- Винаги се показват дълбочината и температурата.
- Цифровите показания не могат да бъдат адаптирани.



Ice Fishing Mode: On (Режим за риболов на лед – включен)

Когато **Ice Fishing Mode** е включен (on), изображението с кръгова диаграма показва сонарната информация в традиционен flasher format с допълнителни функции, включващи Zoom (приближаване/отдалечаване) и Depth Cursor (курсор за дълбочина).

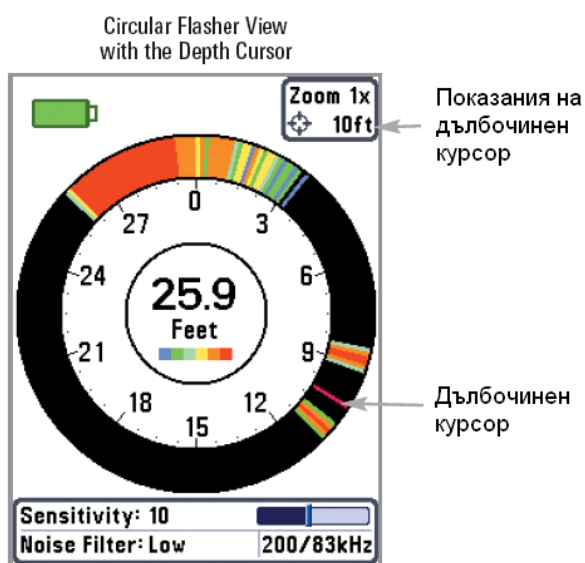
- **Sensitivity (чувствителност):** когато включите режим за риболов на лед, настройките на чувствителността на фишфайндера се задават автоматично, за да съответстват на условията на леден риболов. Тези настройки се прилагат за другите сонарни изображения, докато изключите режима за риболов на лед (виж в тази секция Set the Circular Flasher View Mode).
- **Flasher X-Press™ Menu:** Натиснете еднократно бутон MENU в изображение Circular Flasher View. Използвайте X-Press™ Menu, за да настроите чувствителността, горната граница, долната граница и цветовата палитра (Sensitivity, Upper Range, Lower Range, and Color Palette).
- **Color Palettes (цветова палитра):** Цветната preview лента в центъра на дисплея показва текущата палитра, а от ляво на дясно се показва обхватът на отразените слаби към силни сонарни лъчи. За да промените цветовата палитра, вижте Flasher X-Press™ Menu: Color Palette.
- **Digital Readouts (цифровите показания)** не могат да бъдат адаптирани.



За да активирате Depth Cursor (курсор за дълбочина):

Използвайте Depth Cursor, за да определите дълбочината на дисплея с кръгова диаграма.

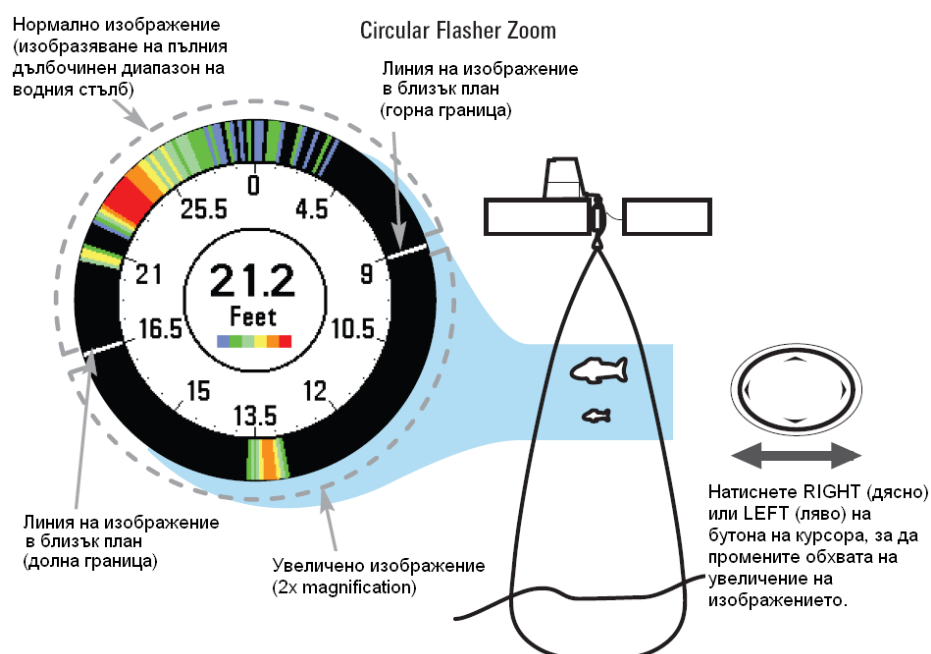
1. **Set up (настройка):** Натискайте многократно бутон VIEW, докато Circular Flasher View (изображение с кръгова диаграма) се покаже на екрана. Включете режим на риболов на лед (Ice Fishing Mode) (виж *Sonar Menu Tab*).
2. **Activate (активиране):** Натиснете DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора и на дисплея ще се появи лилавата линия на курсора.
3. **Adjust the Cursor (настройване на курсора):** Натиснете многократно UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, докато достигнете избраното показание за дълбочина. Дълбочинното показание на курсора се показва в горния десен ъгъл на изображението.
4. **Close the Cursor (затваряне на курсора):** натииснете бутон EXIT.



За да активирате Flasher Zoom:

Функцията Zoom показва 2x - двукратно увеличено изображение на избраната от вас област върху flasher екрана.

1. **Set up (настройка):** Натискайте многократно бутон VIEW, докато Circular Flasher View (изображение с кръгова диаграма) се покаже на екрана. Включете режим на риболов на лед (Ice Fishing Mode) (виж *Sonar Menu Tab*).
2. **Activate (активиране):** Натиснете бутон +ZOOM и на екрана ще се появят линиите на горна и долна граница на приближение.
3. **Adjust the Zoom Range (задаване на обхват на приближаване):** Натиснете многократно RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да настроите обхвата на приближение на изображението и изберете областта, която желаете да увеличите. Увеличеното изображение се показва на дясната страна на скалата между двете линии. Нормалното изображение се показва на лявата страна на скалата.
4. **Close Zoom (затваряне на увеличено изображение):** Натиснете бутон - Zoom

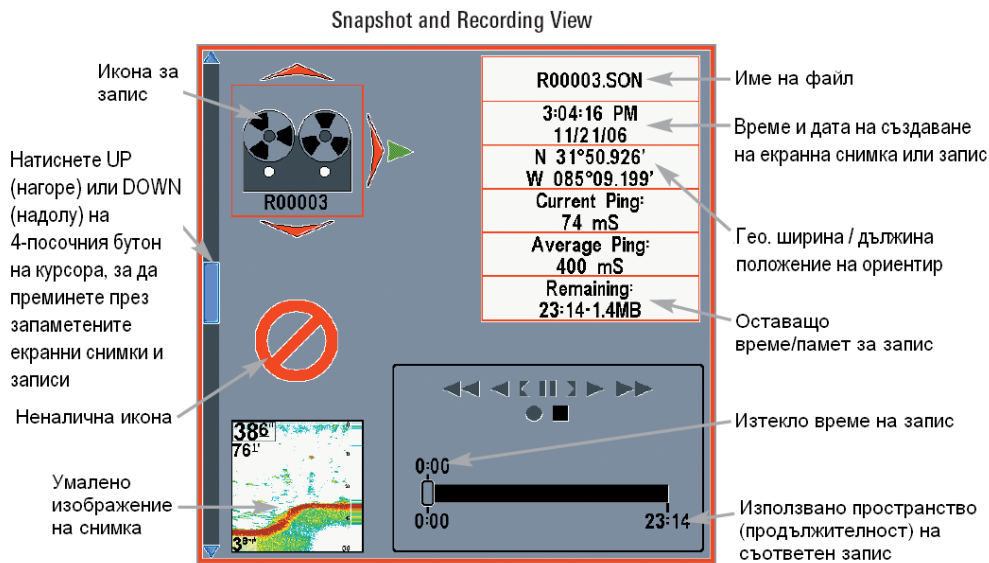


Snapshot and Recording View (Изображение снимка и запис)

Snapshot and Recording View показва екранните снимки и записи, които сте запазили в MMC/SD карта (след допълнително закупуване). Използвайте това изображение, за да разглеждате подробностите на файловете за запис и снимка, да стартирате запис и да зададете настройки за запис.

- **Activate Screen Snapshot (активиране на екранна снимка):** Изберете Screen Snapshot от Setup Menu Tab, след което изберете On. Също така, инсталирайте в главата на уреда допълнително закупена SD карта памет и проверете във Views Menu Tab дали Snapshot и Recording View са настроени на Visible (видим).
- **Scroll and View:** Използвайте UP (нагоре) и DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преминете през запазените екранни снимки и записи. Активният файл е маркиран със стрелки. Натиснете RIGHT (дясно) на бутон за управление на курсора, за да видите файла.
- **Snapshot and Recording X-Press™ Menu:** В това изображение натиснете еднократно бутон MENU, за да се отвори менюто X-Press™ Menu. Използвайте X-Press™ Menu, за да стартирате запис (Start Recording), изтриете снимки

(Delete Images) или да зададете настройките за запис и възпроизвеждане (Recording and Playback settings) (виж *Recording and Playback* или *Snapshot and Recording X-Press™ Menu*).



Екранна снимка (Screen Snapshot)

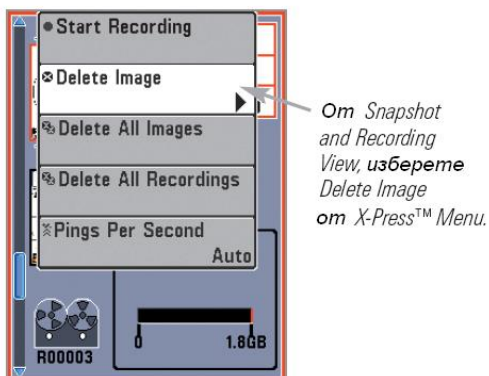
Screen Snapshots са запазени снимки на екранното изображение. Екранната снимка включва менютата, диалоговите кутии, предупрежденията и съобщенията, които са били активни при заснемане на изображението. Запазените екранни снимки могат да бъдат разглеждани от изображенията Snapshot and Recording View или Chart View. Функцията екранна снимка е налична след допълнително закупуване и инсталиране на SD карта памет и при задеден режим на екранна снимка – On (включен) (виж *Setup Menu Tab: Screen Snapshot*).

Заснемане на екранна снимка:



1. Активирайте Screen Snapshot и инсталирайте SD карта памет.
2. От което и да е изображение или местоположение на курсора, което желаете да запазите, натиснете бутона MARK. Екърът временно ще остане в пауза, докато изображението се запази. Също така ще бъде създаден ориентир в местоположението на лодката или активния курсор. Екранната снимка споделя същото файлово наименование (.PNG).

Delete a Screen Snapshot



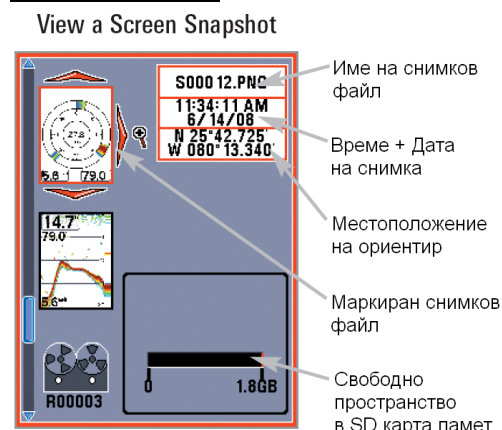
Изтриване на екранна снимка:

1. В режим на изображение Snapshot and Recording View натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон на курсора, за да преминете през запазените файлове и да подчертаете снимков файл.

2. Натиснете еднократно бутон MENU и изберете Delete Image (изтриване на снимка) от X-Press™ Menu.
3. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора.

Забележка: Навигацията не се влияе от функцията Screen Snapshot. Също така, ако е активирана команда за екранна снимка, но няма свързан GPS приемник, натискането на бутон MARK ще активира екранната снимка, но ще се появи съобщение-грешка за необходимост от определяне на GPS местоположение, за да може да бъде създаден ориентир.


Разглеждане на запаметена екранна снимка от изображение Snapshot and Recording View:



1. От режим на изображение Snapshot and Recording View натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преминете през запаметените файлове и да маркирате снимков файл.
2. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора.

Разглеждане на запаметена екранна снимка от картово изображение Chart View:



1. От режим на изображение Chart View използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите активния курсор върху икона на екранна снимка (Screen Snapshot Icon).  Когато курсорът съвпадне с иконата, на екрана ще се появи умалено изображение на екранната снимка.
2. Натиснете бутон CHECK/INFO и изберете View Snapshot.
3. натиснете бутон EXIT, за да се върнете в картовото изображение.

Забележки относно екранните снимки:

- Наличието на **рамка** около екранното изображение показва, че това е запаметена екранна снимка, а не текущо реално изображение.
- Ако натиснете бутон CHECK/INFO и снимковият файл, свързан с иконата не е запаметен в инсталираната SD карта памет, на екрана ще се покаже информационната картова кутия вместо екранната снимка.
- Използвайте допълнително закупен четец за SD карта памет, свързан с компютър, за да разгледате файловете с данни за запаметената екранна снимка, намиращи се в допълнително закупената SD карта памет. Ще

забележите, че за всяка .PNG екранна снимка се създава файл с разширение .DAT (или .TXT). Този файл с данни е необходим за разглеждане на екранните снимки, затова не изтривайте тези файлове.

Recording and Playback (Зарис и възпроизвеждане)

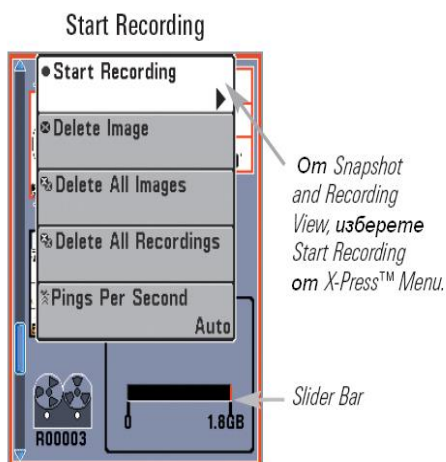
Функцията **Recording** позволява запис на активна сонарна информация. Когато записът се възпроизвежда, изображенията, които са били активни по време на записа, се показват при възпроизвеждането. Функцията **Recording and Playback** изисква допълнително закупуване и инсталиране на SD карта памет и Screen Snapshot в режим On (включен) (виж Accessory Menu Tab: Screen Snapshot). Запометените записи могат да бъдат възпроизведени от изображение Snapshot and Recording View.

Стартиране на запис:

1. От изображение Snapshot and Recording View натиснете еднократно бутон MENU, за да се отвори the Snapshot and Recording X-Press™ Menu.
2. Маркирайте Start Recording и натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора. Също така ще бъде създаден ориентир в местоположението на лодката и записът споделя същото файлово име (.SON).

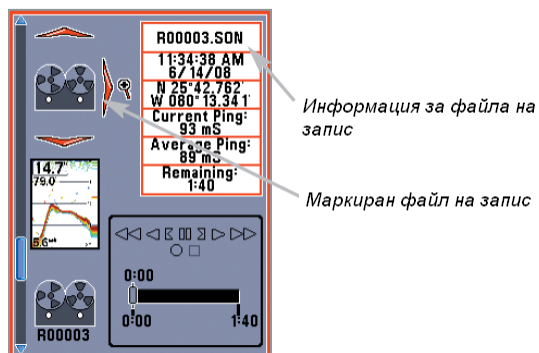
Стопиране на запис:

1. От което и да е изображение натиснете еднократно бутон MENU, за да се отвори Snapshot and Recording X-Press™ Menu.
2. Маркирайте Stop Recording и натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора.



- **Подвижната лента (slider bar)** в долната част на изображението Snapshot and Recording View показва напредъка на записа и оставащото свободно място в SD картата памет.
- **Честота на сигнала (Pings Per Second):** за оптимална работа запазете настройката на Pings Per Second в положение Auto (виж *Snapshot and Recording X-Press™ Menu*).
- Функциите **Разглеждане на запометени екранни снимки и възпроизвеждане на запис** не са активни в режим на запис.

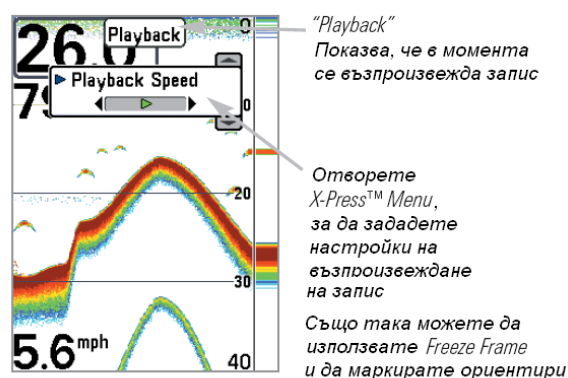
Playback a Recording



Възпроизвеждане на запис:

1. От изображение Snapshot and Recording View натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преминете през запометените файлове и да маркирате запометен запис.
2. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора.

Change Playback Settings



Промяна на настройките за възпроизвеждане на запис:

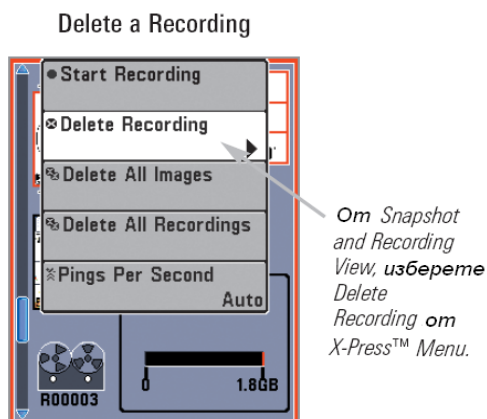
1. Натиснете еднократно бутон MENU, за да се отвори Snapshot and

Recording X-Press™ Menu.

2. Използвайте X-Press™ Menu, за да настроите Sonar Recording's Sensitivity (чувствителност на сонарен запис), Upper Range (горна граница), Lower Range (долна граница) и Playback Speed (скорост на възпроизвеждане). Виж за подробности *Snapshot and Recording X-Press™ Menu*.

Стопирание на възпроизвеждане:

1. Натиснете еднократно бутон MENU, за да се отвори Snapshot and Recording X-Press™ Menu.
2. Маркирайте Stop Playback и натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора.

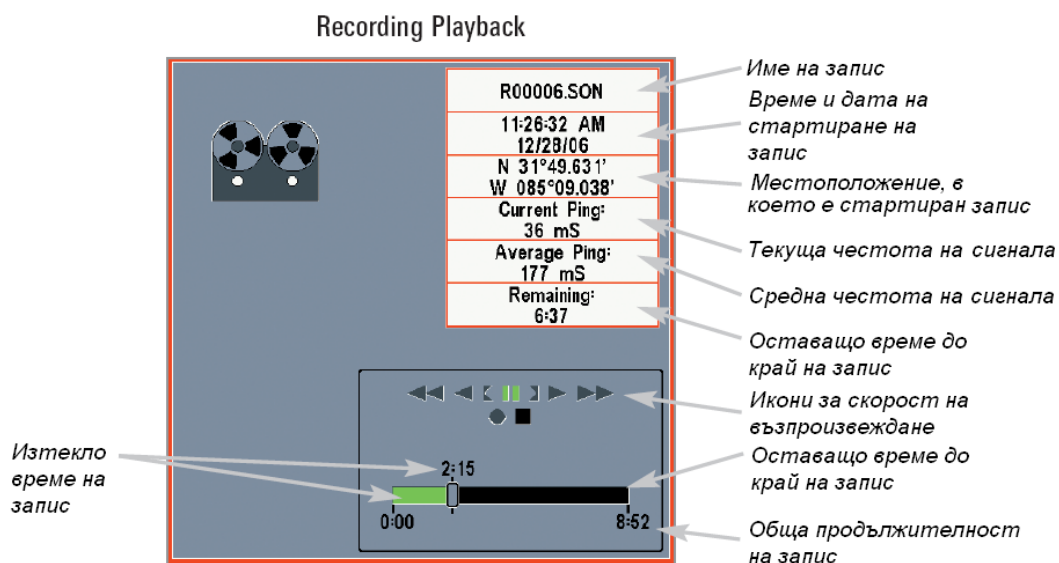


Изтриване на запис:

1. От изображение Snapshot and Recording View, натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преминете през запазените файлове и да маркирате желаните файлове.
3. Натиснете еднократно бутон MENU и изберете Delete Recording (изтриване на запис) от X-Press™ Menu. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора.

Забележки относно Playback (възпроизвеждане):

- **“Playback”** ще започне да примигва на екрана, за да покаже че в момента се възпроизвежда запис, а не действително наблюдавано текущо изображение.
- **Navigation (навигация)** не се влияе от функцията сонарен запис, но при започване или завършване на възпроизвеждане на запис всяка активна навигация се отменя, а умалените изображения и икони изчезват.
- **Пауза** – активира се автоматично в края на възпроизвеждането на запис.
- **Freeze Frame (неподвижно изображение):** натиснете 4-посочния бутон за управление на курсора, за да активирате пауза на възпроизвеждане на запис, след което преместете активния курсор в дадено местоположение върху сонарното изображение. Диалоговата кутия на курсора ще покаже дълбочината и информация за избраното местоположение. Натиснете Exit, за да се върнете отново в режим на възпроизвеждане на записа.
- **Натиснете бутон MARK по време на възпроизвеждане на запис**, за да запазите екранна снимка и/или маркирате ориентир в изображението или избрано местоположение на активен курсор.



Bird's Eye View (Общ изглед от високо)

Това изображение показва пътя и земния контур триизмерно и в перспектива от точка над и зад лодката (точката на наблюдение). Когато лодката направи завой, точката на наблюдение се премества и проследява лодката.

Когато натиснете четирипосочния бутон за курсора на **Bird's Eye View** положението на точката на наблюдение се премества. Това ви дава възможност да премествате и завъртате точката на наблюдение, така че да виждате от двете страни или дори зад лодката. При натискане на десния (RIGHT) или левия (LEFT) бутон със стрелки върху четирипосочния бутон за курсора точката на наблюдение се завърта надясно или наляво, докато при натискане на бутона UP (нагоре) точката на наблюдение се премества напред, а при натискане на бутона DOWN (надолу) точката на наблюдение се премества назад.

При натискане на бутона EXIT точката на наблюдение се премества обратно към първоначалното си положение зад и над лодката.

Общ изглед от високо

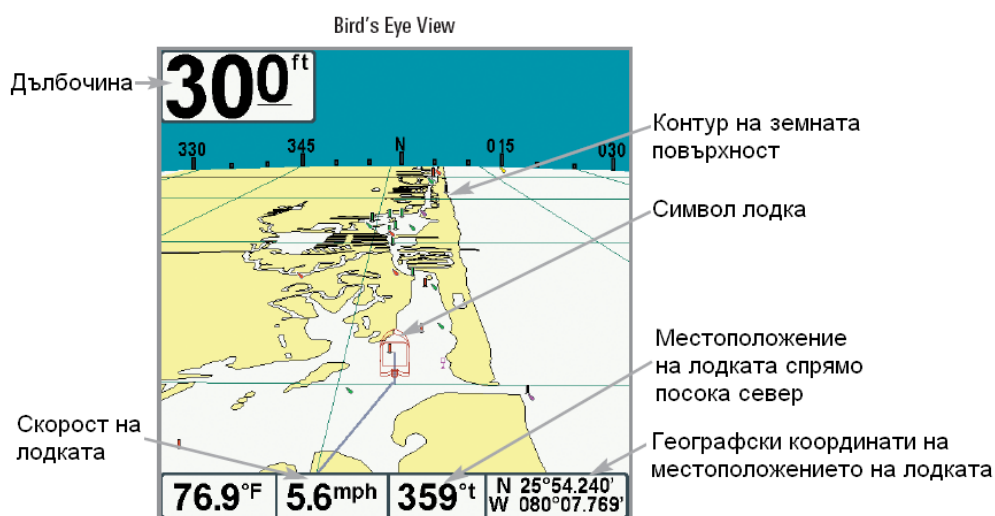


Chart View (изглед карта):

Показва изглед от вградената карта (или от подробната, ако сте закупили такава). Можете да видите и текущия път като поредица от точки, показващи къде е била лодката, както и всички запаметени тракове, маршрутни точки и текущия път, ако сте в режим на навигация.

- **Shift/Pan:** Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите изгледа на картата върху друга област.
- **Zoom:** Натиснете бутоните ZOOM (+/-), за да приближите или отдалечите изображението.
- **Info:** Натиснете бутон CHECK/INFO, за да получите информация за обектите на картата, разположени в близост до курсора.

Chart View without Active Cursor, shown with Optional-Purchase Navionics® Cartography

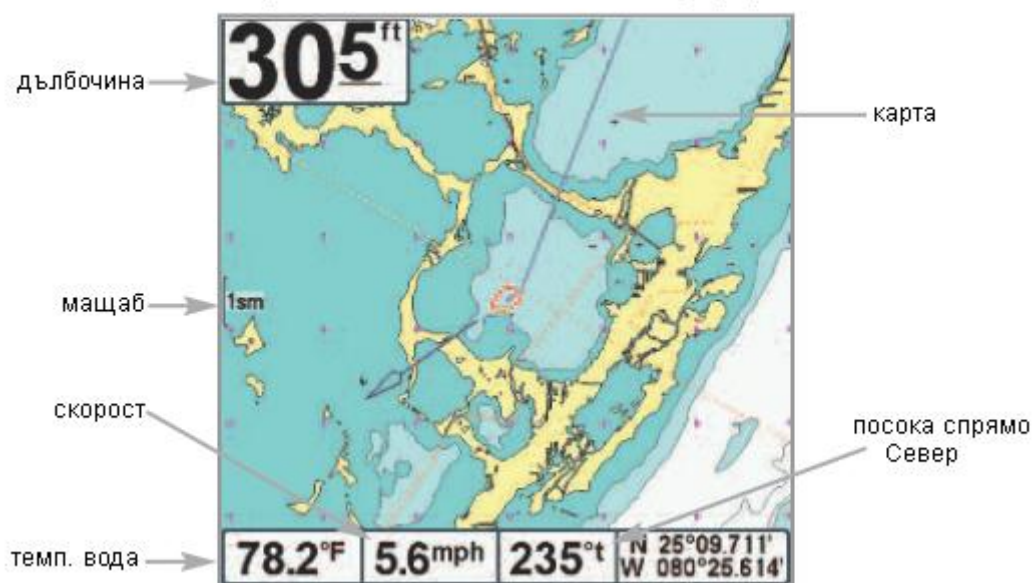
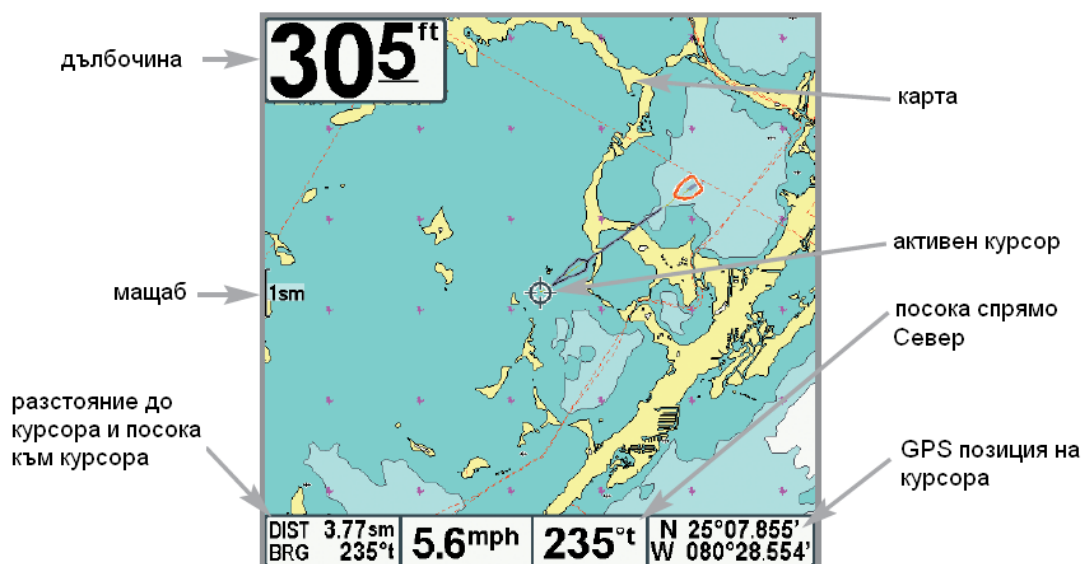


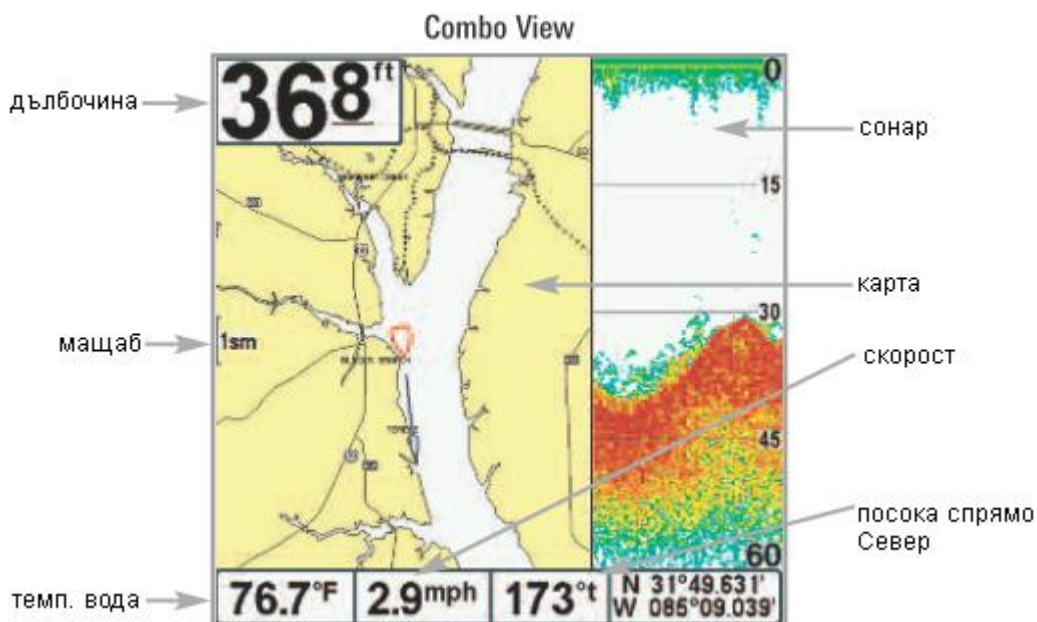
Chart View with Active Cursor, shown with Optional-Purchase Navionics® Cartography



Combo View (Комбинирано изображение)

Combo View се показва като разделен екран. В лявата част е разположен прозорецът карта, а в дясната част е разположен сонарният прозорец.

- **X-Press™ Menu:** Натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до X-Press™ Menu за това комбинирано изображение. За повече информация относно опциите на менюто вижте *Navigation X-Press™ Menu*.
- **Chart Window (прозорец карта):** Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да придвижите картата към друга област. Можете да маркирате ориентири, да стартирате навигация, да разглеждате информацията за съответно местоположение или да увеличите изображението. За повече информация вижте *Chart View* и *Introduction to Navigation*.
- **Sonar Window (сонарен прозорец):** За да промените ширината на сонарния прозорец, натиснете еднократно бутон MENU и изберете Sonar Window от X-Press™ Menu. Натиснете RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон на курсора, за да изберете настройка.

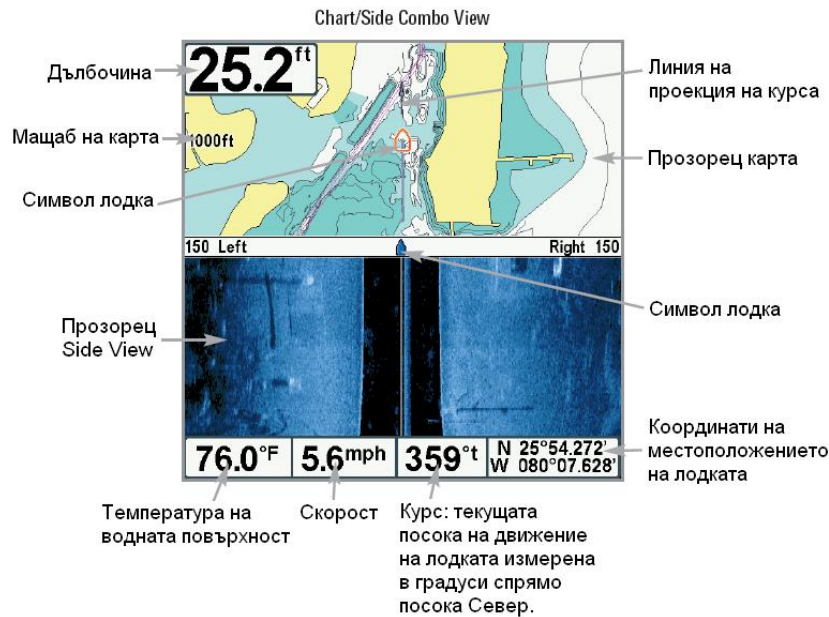


Chart/Side Combo View

Chart/Side Combo View показва картова информация и Side Imaging® информация в комбиниран разделен екран. Картовата информация се показва в горния прозорец, а Side Imaging® информация се показва в долния прозорец.

- **X-Press™ Menu:** Натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до X-Press™ Menu за това комбинирано изображение. За повече информация относно опциите на менюто вижте *Navigation X-Press™ Menu* и *Side Imaging® X-Press™ Menu*.
- **Chart Window:** Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да придвижите картата към друга област. Можете да маркирате ориентири, да стартирате навигация, да разглеждате информацията за съответно местоположение

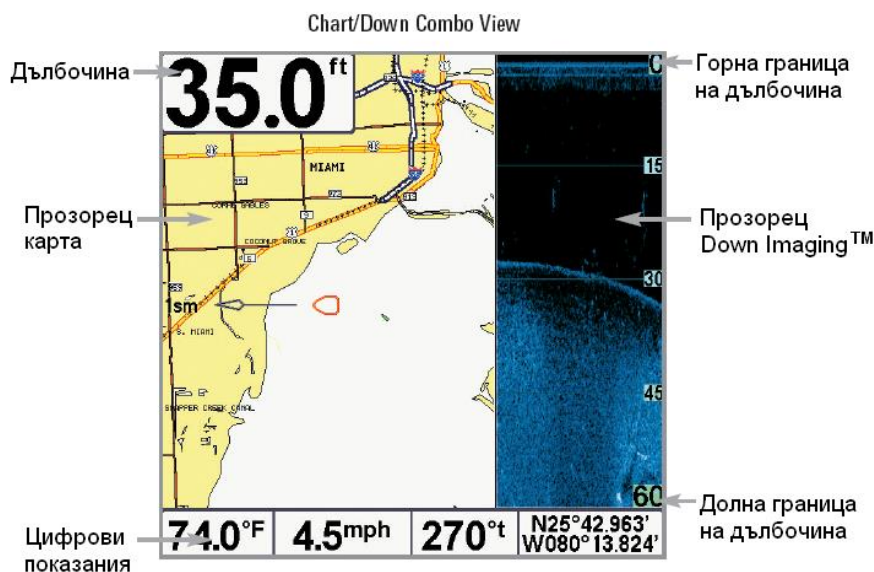
или да увеличите изображението. За повече информация вижте *Chart View* и *Introduction to Navigation*.



Изображение Chart/Down Combo View

Chart/Down Combo View показва Chart и Down Imaging™ информация в комбиниран разделен екран. Прозорецът карта се показва отляво на екрана, а прозорецът Down Imaging™ се показва отдясно на екрана.

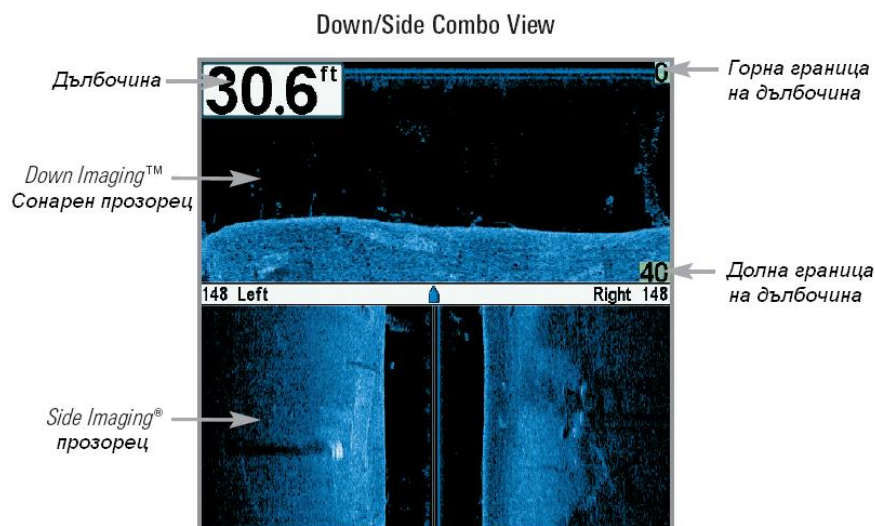
- **X-Press™ Menu:** Натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до X-Press™ Menu за това комбинирано изображение. Относно опциите на менюто, виж за повече информация *Navigation X-Press™ Menu*.
- **ChartWindow:** Използвайте 4-посочния бутон на курсора, за да преместите картата към друга област. Можете да маркирате ориентири, да стартирате навигация, да разглеждате информацията за определени местоположения или да увеличите изображението. Виж за повече информация *Chart View and Introduction to Navigation*.
- **Down Imaging™ Window:** За да промените ширината на прозореца Down Imaging™, натиснете еднократно бутон MENU и изберете Sonar Window от X-Press™ Menu. Натиснете RIGHT (надясно) или LEFT (наляво) на 4-посочния бутон на курсора, за да изберете настройка.



Down/Side Combo View

Изображението **Down/Side Combo View** показва Down Imaging™ и Side Imaging® сонарна информация в комбиниран разделен екран. Down Imaging™ прозорецът е разположен в горната част на екрана, а Side Imaging® прозорецът е разположен в долната част на екрана.

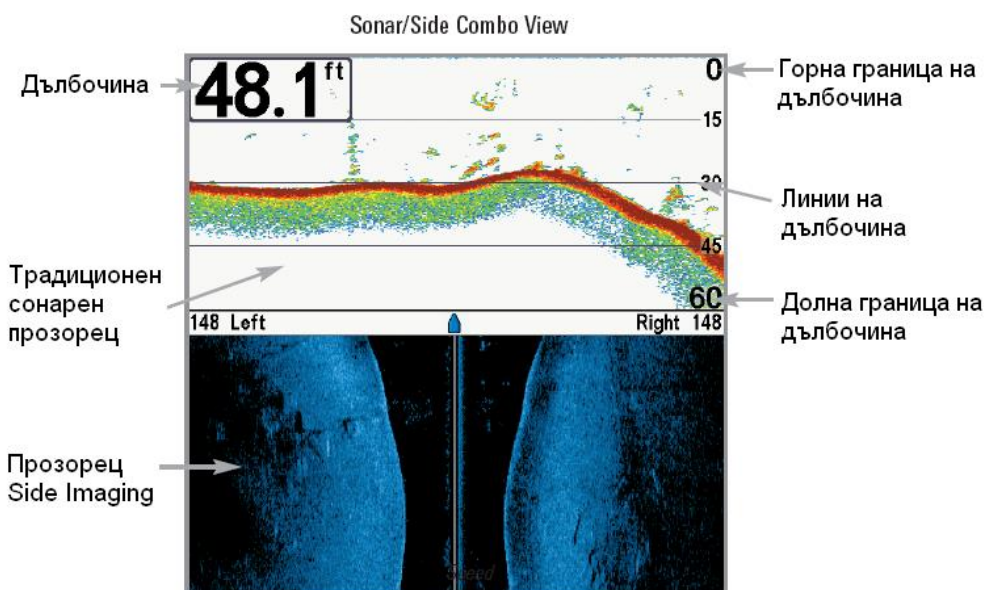
- **X-Press™ Menu:** Натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до X-Press™ Menu за това комбинирано изображение. Можете да настройвате чувствителността на сонара, скоростта на движение на картината и цветовата палитра на дисплея (*виж Down Imaging™ X-Press™ Menu и Side Imaging® X-Press™ Menu*).
- **Freeze Frame (неподвижно изображение):** Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите курсора върху отразен сонарен лъч в режим на изображение Down Imaging™ View и дълбочината на отразения сонарен лъч ще се покаже в диалоговата кутия на курсора.



Sonar/Side Combo View

Sonar/Side Combo View показва традиционна сонарна информация и Side Imaging® сонарна информация в комбиниран разделен екран. Сонарната информация се показва в прозореца, разположен в горна част на екрана, а информацията Side Imaging® се показва в прозореца, разположен в долната част на екрана.

- **X-Press™ Menu:** Натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до Down Imaging™ X-Press™ Menu. За повече информация относно опциите на менюто в това комбинирано изображение виж *See Side Imaging® X-Press™ Menu and Sonar X-Press™ Menu*.
- **Freeze Frame:** Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите курсора върху отразен сонарен лъч в сонарното изображение Sonar View и дълбочината на отразения сонарен лъч ще бъде показана в диалоговата кутия на курсора.

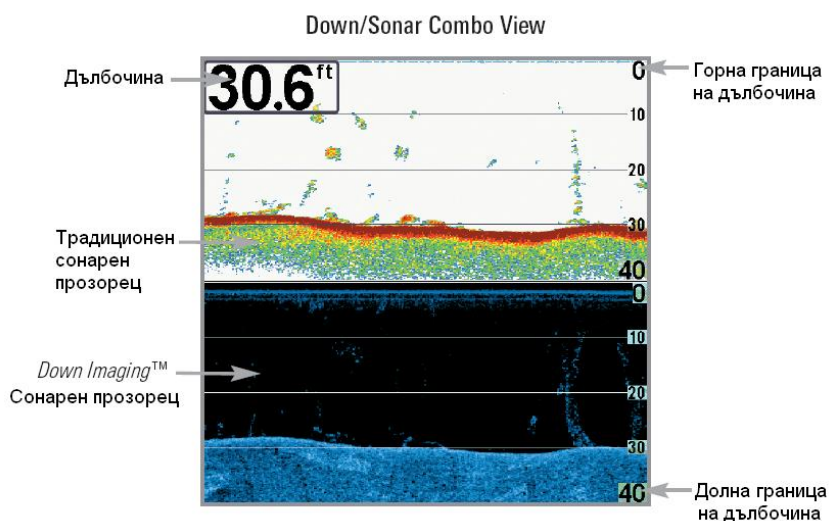


Down/Sonar Combo View

Изображението **Down/Sonar Combo View** показва Down Imaging™ информация и традиционна сонарна информация в комбиниран разделен екран. Сонарната информация се показва в горния екранен прозорец, а Down Imaging™ информацията се показва в долния екранен прозорец.

- **X-Press™ Menu:** Натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до Down Imaging™ X-Press™ Menu. Можете да настройвате чувствителността на сонара, скоростта на движение на картината и цветоата палитра на дисплея (виж *Down Imaging™ X-Press™ Menu and Sonar X-Press™ Menu*).

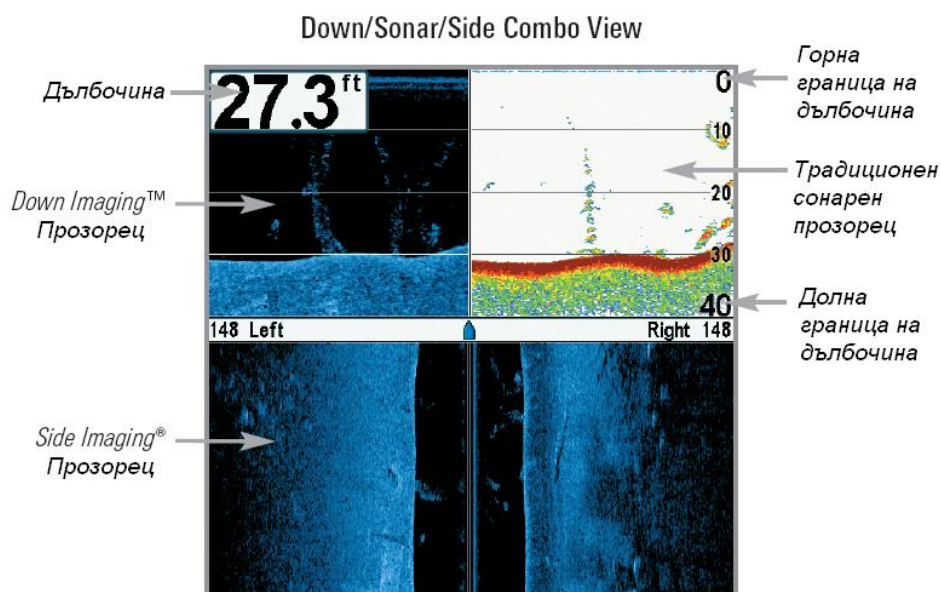
- **Freeze Frame:** Натиснете която и да е от стрелките на 4-посочния бутон за управление на курсора и изображението ще остане неподвижно, а в двете екранни изображения ще се появи курсор. Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите курсора върху отразен сонарен лъч и в диалоговата кутия на курсора ще се покаже дълбочината на този отразен лъч.



Down/Side/Sonar Combo View

Изображението **Down/Side/Sonar Combo View** показва Down Imaging™ сонарна информация и традиционна сонарна информация в горната част на екрана. Side Imaging® се показва в долния прозорец на екрана.

- **X-Press™ Menu:** Натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до X-Press™ Меню. (виж *Side Imaging® X-Press™ Menu* и *Sonar X-Press™ Menu* за повече информация относно опциите на менюто в това комбинирано изображение).
- **Freeze Frame:** Натиснете която и да е от стрелките на 4-посочния бутон за управление на курсора и изображението ще остане неподвижно, а в двете екранни изображения Sonar View и Down Imaging™ ще се появи курсор. Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите курсора върху отразен сонарен лъч и в диалоговата кутия на курсора ще се покаже дълбочината на този отразен лъч.



View Orientation (ориентация)

Изображенията Chart и Combo Views ви позволяват да изберете ориентацията на изображението (виж *Navigation Menu Tab: Chart Orientation*). Изображението се настройва автоматично, така че лодката винаги се намира в центъра на екрана. За да виждате повече от изображението, когато лодката се движи със зададената от вас скорост, вижте *Chart Menu Tab: Vessel Offset and Offset Speed*.

- **North-Up:** True North (магнитен север) се показва в горната част на екрана. Обектите, разположени на север от лодката се изобразяват над лодката.
- **Heading-Up:** Носът на лодката е насочен нагоре и картата се завърта около лодката, така че в изображението лодката винаги сочи нагоре.
- **Course-Up:** Посоката на движение на лодката се показва в горната част на екрана. Обектите, разположени пред лодката се изобразяват над лодката.

North-Up Icon: Ако този символ е включен, North-Up Icon показва посока север (True North). Тя също така показва ориентацията на картата (Chart Orientation) и символът

ще се промени след като ориентацията и източникът на информационни данни се променят (виж *Navigation Menu Tab: North-Up Indicator*).



Когато лодката е неподвижна, тя се изобразява като кръг.



Когато лодката се движи, тя се изобразява във форма на лодка, насочена по посоката на движение (винаги Up (нагоре) при ориентация Course-Up).

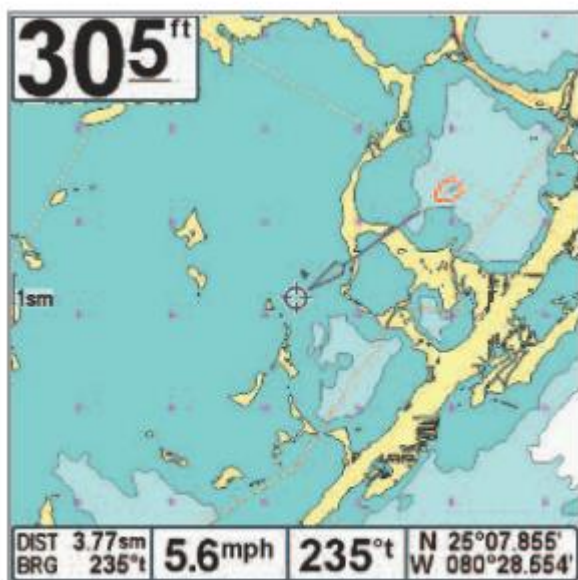


Chart View with Cursor Present, shown with Optional-Purchase Navionics® Cartography

Viewing Cartography(разглеждане на карти)

Сонарът предлага няколко функции, които са активни в този режим

Panning (Местене): със стрелките от навигационния бутон можете да местите картата в желаната посока и да разглеждате детайлите на новите полета. При натискане на стрелка курсорът се позиционира в центъра на екрана и сива линия го свързва с лодката. Дори и да местите картата, тази връзка не изчезва. Информационната лента в долния край се променя и започва да показва разстоянието от курсора до лодката, както и посоката на курсора спрямо лодката в комбинация с GPS координати.

Zooming(увеличение) – натиснете + или – за да видите картата с различни нива на увеличение. Нивото на увеличение е показано в лявата част на екрана. Ако прекалите с увеличението, на дисплея ще се появи съобщение за overzoom. Ако увеличението ви стига до места, където няма покритие на картата, автоматично ще се появи координатна мрежа.

Decluttered Waypoints(съкращаване на маршрутни точки) – ако две или повече маршрутни точки се застъпват или са изобразени много близо една до друга, уредът автоматично ще съкрати имената им и ще намали размера на иконите им, така че да могат ясно да се различават. За да видите иконите в целия им размер е необходимо да преместите курсора върху желаната икона. Можете също и да натискате ZOOM+, докато мащабът не стане такъв ,че всяка точка да я виждате добре.

Chart Info
Nearest Port
Nearest Tide Station
Nearest Current Station

Chart info – натиснете бутон CHECK/INFO за детайлна информация за картата. Ако курсорът е активен ще виждате информация за най-близките до курсора обекти. Ако курсорът

не е активен ще се появи подменю. Със стрелките можете да се придвижите и да изберете това, което ви интересува – най-близко пристанище, станция за приливи/отливи и др. Информацията е налична само, ако ползвате подробна карта Navionics.

Nearest Port: на екрана ще бъдат показани местоположението и обслужващата информация за най-близкото пристанище до вашето местонахождение. Натиснете бутон EXIT, за да скриете информационната кутия и курсорът ще се разположи върху местоположението на пристанището. Информационните кутии на курсора ще посочват разстоянието и посоката до/към пристанището от точката, в която в момента се намирате.

Nearest Tide Station: на екрана ще бъде показана информация за приливите/отливите от най-близката станция до вашето местонахождение. Това включва местоположението на станцията и времето на приливите и отливите за съответната дата. Също така се изобразява диаграма на приливите/отливите, показваща покачването и спада на приливите за период от 24 часа, отнесен към съответната дата. Натискайки LEFT (ляво) или RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, можете да промените датата, за да разгледате информацията за приливите за дата предхождаща или следваща актуалната дата в момента. Натиснете бутон EXIT, за да скриете информационната кутия и курсорът ще се разположи върху местоположението на станцията за приливи/отливи. Информационните кутии на курсора ще посочват разстоянието и посоката до/към станцията от точката, в която в момента се намирате.

Nearest Current Station: на екрана ще бъде показана информация за нивото на водата от най-близката станция до вашето местонахождение. Това включва местоположението на станцията и промените във водното равнище за съответния ден. Също така се изобразяват две диаграми, които показват времето, посоката и скоростта на течението и измененията за период от 24 часа, отнесен към съответната дата. Натискайки LEFT (ляво) или RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, можете да промените датата, за да разгледате информацията за нивото на водата за дата предхождаща или следваща актуалната дата в момента. Натиснете бутон EXIT, за да скриете информационната кутия и курсорът ще се разположи върху местоположението на станцията за измерване на водното равнище. Информационните кутии на курсора ще посочват разстоянието и посоката до/към станцията от точката, в която в момента се намирате.

Introduction to Navigation (Въведение в навигация)

Вашият фишфайндер ви позволява да маркирате ориентири и да стартирате навигация с бутоните, разположени на тялото на уреда или от менюто Navigation X-Press™.

Също така можете да използвате диалоговата кутия за управление на ориентирите, за да създавате съвсем нови ориентири и маршрути. Можете да редактирате вашите навигационни данни, както и да ги организирате. Тази секция ще ви запознае с начина как да направите това. Вижте за повече подробности вашето ръководство Humminbird® Waypoint Management Guide.

Waypoints, Routes and Tracks (Ориентири, маршрути и пътища)

Waypoints (маршрутни точки) са запаметени позиции, които по някакъв начин са били интересни за вас. Вашият фишфайндер може да запамети до 2750 такива точки.



Routes (маршрути) свързват два или повече ориентира, като така създават път за навигация и се използват при планиране на туристически преходи. Можете да свързвате отделни ориентира като използвате бутона GOTO. Маршрутът представлява вашата планирана навигационна траектория и показва най-прекия път от всеки един ориентир до следващия. Когато се движите по маршрут, най-ефективният начин да стигнете до крайната точка е като следвате неотклонно маршрутната линия, въпреки това винаги трябва с внимавате за поява на препятствия, които не са изобразени на картата. Вашият фишфайндер може да запамятава до 45 маршрута, всеки от които може да съдържа до 50 ориентира.

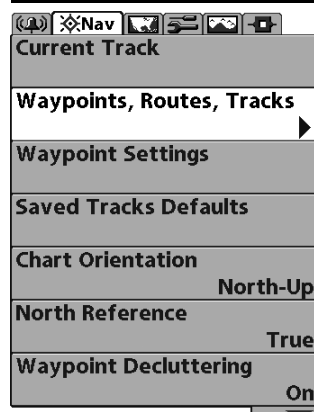
Route Leg е пътят между всеки ориентир от маршрута. Цветът на всеки етап от курса (Route Leg) е означен, както следва:

- Completed Route Leg (изминат етап от маршрутния курс) = Gray (сив цвят)
- Current Route Leg (текущ етап от маршрутния курс) = Green (зелен цвят)
- Future Route Leg (бъдещ етап от маршрутния курс) = Gold (златен цвят)

Tracks (Пътища) съдържа подробна информация за предишните местоположения и се изобразява като пунктирна линия. Текущият път показва предходни местоположения от момента на включване на устройството (изобразяват се максимум 20000 точки). По всяко време можете да изтриете или да запаметите текущия път. Вашият фишфайндер може да съхрани до 50 запаметени пътя, всеки от които съдържа до 20000 точки. Текущият път показва действителния ви път до момента.

Забележка: Максималният брой ориентира и маршрути може да варира в зависимост от настройките на вашата директория за управление на ориентира (Waypoint Management directory). Групите и подгрупите също използват пространство памет и лимитът на паметта се влияе от сложността на вашата директория за управление на ориентира.

Open the Waypoint Management Dialog Box (Отваряне на диалоговата кутия за управление на ориентири)



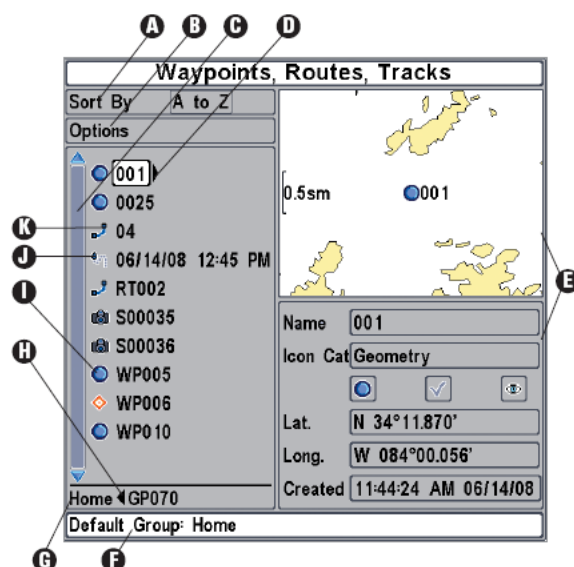
Waypoint Management Dialog Box ви позволява да организирате вашите ориентири, маршрути и пътища, запаметени във въшия уред.

Отваряне на диалоговата кутия за управление на ориентири:

1. Натиснете двукратно бутон MENU, за да отворите основното меню Main Menu.
2. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, докато бъде избран етикет Navigation Menu.
3. Натиснете DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете Waypoints,

Routes, Tracks. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да отворите диалоговата кутия за управление на ориентири Waypoint Management dialog box.

Какво съдържа диалоговата кутия за управление на ориентири



Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете ориентир, маршрут, път, група или опция от менюто. **За да преминете през списъка**, натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора. **За да отворите подменю**, натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора. **За да се предвижте към групата от по-високо ниво** или директорията от по-високо ниво, натиснете LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора.



Като се придвижвате през Waypoint Management dialog box, **натиснете бутон EXIT за да изберете бързо Options menu**. Натиснете двукратно бутон EXIT, за да затворите диалоговата кутия.

- A Sort By:** Изберете Sort By и натиснете неколккратно RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете опция за сортиране на ориентири, маршрутите, пътищата и групите (A - Z, Z - A, Newest (най-нов), Oldest (най-стар), Distance (разстояние), Icon (икона)). За да стартирате по-специфично търсене вижте *Options*.
- B Options:** Предоставя подменю, така че да можете да зададете групата по подразбиране, да създадете нови навигационни елементи (групи, ориентири, маршрути), както и да изберете и редактирате няколко елемента едновременно. Изберете Search By, за да търсите по Name (име), Distance (разстояние), Date (дата), Icon (икона), или Icon Category (категория икона). Options menu също ще се промени, за да покаже допълнителни менюта като Save (запамяване) или Paste (вмъкване).
- C Scroll and View:** Натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да прегледате целия списък от запазени ориентири, маршрути, пътища и групи. Избраният елемент се маркира в бял цвят.
- D Submenu:** След като бъде избран елемент, натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да разгледате подменюто.
- E Preview Window:** Като скролвате информацията за избрания елемент се показва на дясната страна на диалоговата кутия за управление на ориентири (Waypoint Management dialog box). Натиснете бутона +/- ZOOM, за да приближите или отдалечите изгледа в превю прозореца.
- F Information:** Показва групата по подразбиране, където ще бъдат запазени всички нови ориентири, маршрути и пътища. На тази илюстрация Home е групата по подразбиране. Полето също се променя, за да показва инструкции.
- G Directory:** Показва структурата на директорията и избраната към момента група. Илюстрацията показва GP001 като избрана група.
- H Arrows:** Когато се показват стрелки в опция на менюто, това значи, че има налична допълнителна информация или подменюта. Ако стрелката сочи надясно, натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора. Ако стрелката сочи наляво, натиснете LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преминете в груповата директория от по-високо ниво.
- I Waypoint Icon:** Ориентирът по подразбиране се изобразява като символ синьо кръгче. Имената на ориентири имат азбучно числово наименование и започват с WP. Вие също можете да промените иконата, името на ориентира, да го добавите към маршрут и др. Ако ориентирът е запазена снимка или файл за запис, вижте изображение Snapshot and Recording View, за да видите екранната снимка или записа.
- J Track Icon:** Имената на пътищата се запамяват с маркер за дата и час и определена информация за пътя може да бъде редактирана (виж Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups).
- K Route Icon:** Имената на маршрутите са с азбучно числово наименование и започват с R. За да промените името на маршрута принадлежащите му

ориентри, вижте *Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups*.

Save, Create, or Delete a Waypoint (Запаметяване, създаване или изтриване на ориентир)

Запаметяване на текущото ви местоположение като ориентир: при което и да е изображение можете да натиснете бутона MARK, за да запаметите текущото положение на лодката като ориентир.

Запаметяване на положението на курсора като ориентир: на изображенията **Chart** (Карта) или **Combo** (Комбинирано) използвайте бутона за курсора, за да обозначите положението, което искате да съхраните като ориентир. След това натиснете бутона MARK, за да запаметите маркираното положение като ориентир.

Запазване на местоположение от предходна сонарна информация: От което и да е изображение Sonar View, Side Imaging®, или Down Imaging™ View използвайте бутона за курсора, за да обозначите някакъв детайл от предходната сонарна информация. Натиснете бутона MARK, за да създадете ориентир на мястото, от където е взето това сонарно показание. Новият ориентир ще регистрира също така и дълбочината на съответното място.

Забележка: когато запаметявате ориентир по някои от тези методи, ориентирът автоматично получава наименование, изразено с цифри. По-късно можете да редактирате информацията за ориентира, да му дадете друго наименование и да изберете символ, който да го представлява (виж *Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups*).

Създаване на нов ориентир : За да създадете ориентир, който НЕ Е вашето текущо местоположение, отворете диалоговата кутия за управление на ориентри. Изберете Options > New > New Waypoint. Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да настроите наличните полета. Виж за повече информация *Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups*.

Delete a Waypoint (Изтриване на ориентир): Отворете диалоговата кутия за управление на ориентри. Изберете ориентира, който искате да изтриете, след това натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно) за да отворите Waypoint submenu. Изберете Delete (изтриване) и натиснете RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон на курсора. За да премахнете ориентира от групата, изберете **Selected**. За да премахнете ориентира от всички групи, изберете **All Instances**.

Навигация до ориентир или местоположение

Навигация до местоположението, посочено от курсора: от изображенията Chart (Карта) или Combo (Комбинирано) използвайте бутона за курсора, за да изберете местоположение или ориентир, до който искате да плавате. Натиснете бутона GOTO (Отиди на). Навигацията ще започне веднага.

Навигация до конкретен ориентир: Натиснете бутона GOTO (Отиди на), след което натиснете DOWN (надолу) на бутона на курсора след което от списъка с ориентри изберете ориентира, до който искате да плавате, и натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно), за да го изберете.

Забележка: като повторите предходните инструкции, можете да добавите повече ориентри, за да създадете по-дълъг маршрут, който се състои от множество сегменти.

Осъществете навигация до ориентир от диалоговата кутия за управление на ориентри Waypoint Management Dialog Box: отворете Waypoint Management dialog box. Изберете ориентир и натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да отворите подменюто ориентри Waypoint submenu. Изберете Go To (отиди на) и натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора.

Прескачане на ориентир: от менюто Navigation X-Press™ изберете Skip Next Waypoint (Прескачане на следващия ориентир) и натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно). Ако няма друг ориентир, към който да се премине, навигацията ще се прекрати.

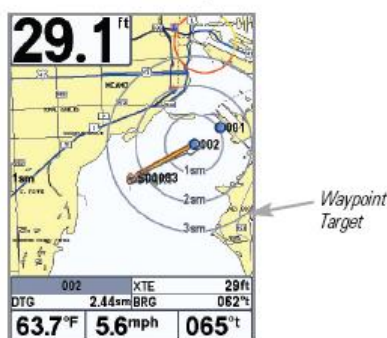
Прекратяване на навигацията: от менюто Navigation X-Press™ изберете Cancel Navigation (Прекратяване на навигацията) и натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно). При прекратяване на навигацията се премахва маршрута и всички ориентир, създадени чрез бутона GOTO (Отиди на), но запазените в паметта маршрути не се изтриват. Когато прекратите навигацията ще ви се зададе команда да запаметите текущия маршрут.

Добавяне на ориентир-цел или координатна мрежа

Ориентирът-цел (Waypoint Target) показва цел, съставена от концентрични окръжности с различен обхват, в центъра на които се намира избрания от вас ориентир. Координатната мрежа (Trolling Grid) показва различни обхвати на разстояние във формата на мрежата от избрания ориентир.

Координатната мрежа може да бъде ползвана като пътеводител при троллинг около ориентир.

Chart View with Target

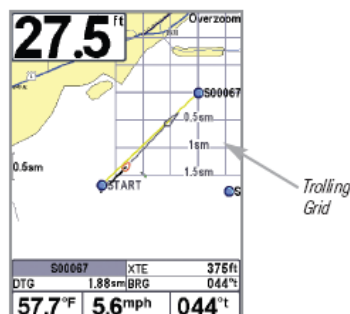


Добавяне на ориентир-цел:

Отворете диалоговата кутия за управление на ориентир (Waypoint Management dialog box) и изберете ориентир (Waypoint). Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора и изберете Target (Цел). Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора.

Добавяне на координатна мрежа: Отворете диалоговата кутия за управление на ориентир (Waypoint Management dialog box) и изберете ориентир (Waypoint). Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора и изберете Grid (Координатна мрежа). Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора. Координатната мрежа може да се върти по желание във всяка посока, като използвате командата Grid Rotation (Въртене на координатната мрежа) от главното навигационно меню (Navigation Main Menu).

Chart View with Grid



Премахване на цел или координатна мрежа:

Натиснете еднократно бутон MENU и изберете Remove Target (премахване на цел) или Remove Grid (премахване на координатна мрежа) от Navigation X-Press™ Menu и натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора.

Забележка: в даден момент е възможно само един ориентир да има или само цел, или само координатна система. Ако добавите цел или координатна мрежа към

нов ориентир, първоначалният ориентир ще изгуби своята цел или координатна мрежа.

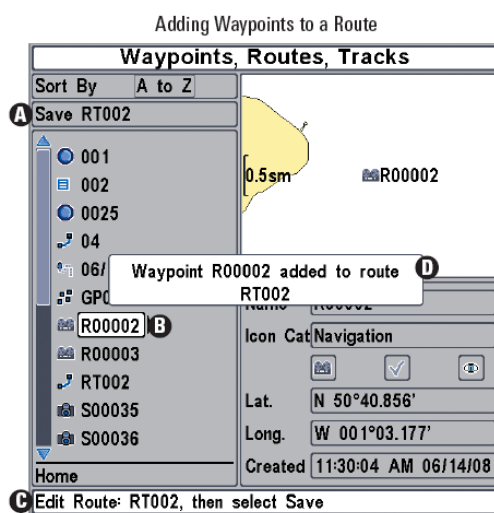
Забележка: разстоянието между кръговете около ориентираща-цел и разстоянието между линиите на координатната мрежа е еднакво с дължината на лентата за мащаба в левия край на дисплея. При увеличаване (Zoom In) или намаляване (Zoom Out) разстоянието съответно се намалява или увеличава.

Маршрути

Запаметяване на текущия маршрут: текущият маршрут може да бъде запаметен, докато плавате. От менюто Navigation X-Press™ изберете Save Current Route (Запаметяване на текущ маршрут) и натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно). Навигацията ще продължи.

Създаване на нов маршрут: Отворете диалоговата кутия за управление на ориентир (Waypoint Management dialog box). Изберете Options > New > New Route.

- **Диалогова кутия за нов маршрут:** Използвайте 4-посочния бутон на курсора, за да настроите наличните полета (виж за подробности *Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups*).
- **План на маршрута:** Изберете Plan Route и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Диалоговата кутия за новия маршрут (New Route dialog box) се затваря, така че да можете да изберете ориентир от Waypoint Management dialog box. За да добавите избран ориентир към маршрута, натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно). Повторете ако е необходимо. Изберете Save и натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно).



- A Save:** Натиснете бутон EXIT, за да изберете Save. Натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно), за да потвърдите командата за запаметяване

New Route Information: Показва следващите стъпки за планиране на маршрут

- B Selected Waypoint:** Натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно), за да добавите избрания ориентир към маршрута

confirmation (потвърждение) показва се всеки път, когато добавяте ориентир към маршрута

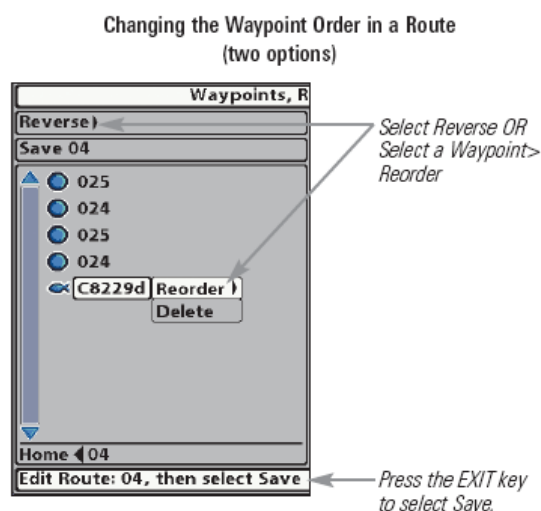
Travel a Saved Route (пътуване по запаметен маршрут): Отворете диалоговта кутия за управление на ориентири (Waypoint Management dialog box). Изберете запаметен маршрут и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Изберете Travel, и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Select Forward, за да пътувате по маршрута в прав ред. Изберете Reverse, за да пътувате по маршрута в обратен ред.

Edit the Waypoint Order in a Route (Редактирайте реда на ориентирите в маршрут): Отворете диалоговта кутия за управление на ориентири (Waypoint Management dialog box). Изберете Route (маршрут) и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно), за да отворите подменюто Route submenu. Изберете Open и след това изберете една от следните опции:

- **Изберете Reverse** и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Това води до обръщане на реда на маршрута. Натиснете бутон EXIT, за да изберете Save. Натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно), за да потвърдите вашите промени.

Или

- **Изберете ориентир в маршрут** и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Изберете Reorder и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). За да преместите ориентира нагоре или надолу в реда на маршрута, натиснете бутоните на курсора UP (нагоре) или DOWN (надолу). Натиснете бутон EXIT, за да изберете Save. Натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно), за да потвърдите вашите промени.



Review Route Information (Преглед на маршрутната информация): Отворете диалоговата кутия за управление на ориентири (Waypoint Management dialog box). Изберете запаметен маршрут и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Изберете Info и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Диалоговата кутия за информация за маршрута показва ориентирите в маршрута. Ще бъдат показани

разстоянието и посоката от всеки ориентир до следващия, както и разстоянието и посоката от текущото местоположение до първия ориентир в маршрута.

Delete a Saved Route (Изтриване на запаметен маршрут): Отворете диалоговата кутия за управление на ориентир (Waypoint Management dialog box). Изберете запаметен маршрут и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Изберете Delete от подменюто и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). За да премахнете маршрута от групата, изберете Selected. За да изтриете маршрута от всички групи изберете All Instances.

Tracks (Пътища)

Запамяване на текущия път: от менюто Navigation X-Press™ изберете Save Current Track (Запамяване на текущия път) и натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно). Пътят ще остане изобразен върху дисплея, но цветът му ще се промени от черен в сив. За да махнете пътя от екрана напълно виж *Hide or Display a Saved Track and Stop Tracking*.

Забележка: когато запамявате даден път, той автоматично получава име. Името на пътя се състои от дата/време, но по-късно може да бъде преименуван. (виж *Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups*).


Премахване на текущия път: От менюто Navigation X-Press™ изберете Clear Current Track (Премахване на текущия път) и натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно). Пътят ще се премахне от екрана.

Скирване или показване на запаметен път: Отворете диалоговата кутия за управление на ориентир (Waypoint Management dialog box). Изберете запаметен път и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Изберете Edit от подменюто. Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да настроите пътя като visible (видим) или hidden (скрит). (виж за подробности *Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups*).

Изтриване на запаметен път: Отворете диалоговата кутия за управление на ориентир (Waypoint Management dialog box). Изберете запаметен път и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). Изберете Delete от подменюто и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно). За да премахнете пътя от групата, изберете Selected. За да премахнете пътя от всички групи изберете All Instances.

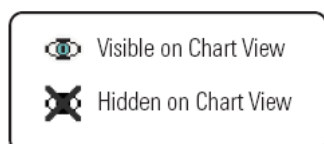
Stop Tracking: Натиснете двукратно бутон MENU, за да отворите Main Menu. Изберете Navigation Menu Tab > Current Track > Stop Tracking. **Stop Tracking** премахва текущия път и уредът престава да запамява точки от пътя. Виж за повече информация *Navigation Menu Tab: Current Track*.

Editing a Waypoint

Edit Waypoint	
Name	fuel
Icon Category	Supplies
Icon	
Visible	<input checked="" type="checkbox"/>
Latitude	N 50°41.116'
Longitude	W 001°03.178'
Save	
Created: 4:00:10 PM 06/14/08	

Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups (Редактиране на вашите ориентир, маршрути, пътища и групи)

Независимо дали създавате нов навигационен елемент или го редактирате, можете да използвате същите стъпки за адаптиране на ориентир, маршрут, път или група. Наличните настройки зависят от типа на елемента, който редактирате.



Забележка: Диалоговата кутия за редактиране на ориентири (*Edit Waypoint dialog box*) също така е налична, когато избирате ориентир от *Navigation X-Press™ Menu*.

Забележка: Вижте вашето ръководство за работа Humminbird®, за да получите повече информация относно групите и другите полезни функции на диалоговата кутия за управление на ориентири (*Waypoint Management dialog box*).

Редактиране на ориентир, маршрут, път или група:

1. Отворете диалоговата кутия за управление на ориентири (*Waypoint Management dialog box*).
2. **Отворете подменюто:** Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете waypoint (ориентир), route (маршрут), track (път), или group (група). Натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно), за отворите подменюто.
3. Изберете Edit и натиснете бутона на курсора RIGHT (надясно).
4. **Изберете поле (Field):** Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да се придвижвате от поле на поле и натиснете бутоните на курсора UP (нагоре) или DOWN (надолу), за да промените настройките.

Name: Натиснете бутоните на курсора RIGHT (надясно) или LEFT (наляво), за да се придвижвате с интервал, натиснете бутоните на курсора UP (нагоре) или DOWN (надолу), за да настроите буквите или цифрите. Налични са всички главни и малки букви, както и цифрите 0-9 и някои пунктуационни символи.

Icon Category: Натиснете бутоните на курсора UP (нагоре) или DOWN (надолу), за да скролирате през наличните категории. Изберете All, за да видите всички налични икони. (All, Geometry, Alerts, Supplies, Navigation, Recreation, Fish, Environment)

Icon: Натиснете бутоните на курсора UP (нагоре) или DOWN (надолу), за да скролирате през наличните икони, използвани да представят ориентира в режим на картово изображение Chart View. Наличните икони са определени от категорията, избрана в Icon Category.

Visible: Натиснете бутоните на курсора UP (нагоре) или DOWN (надолу), за да настроите избрания елемент да бъде visible (видим) или hidden (скрит) в режим на картово изображение Chart View.

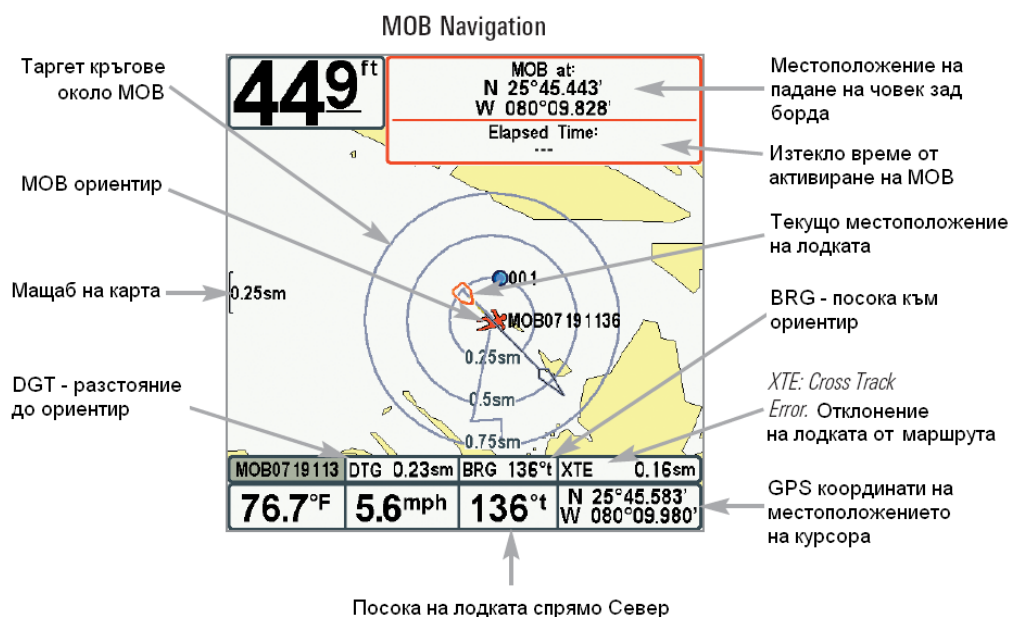
Latitude/Longitude (Географска ширина/дължина): Натиснете бутоните на курсора RIGHT (надясно) или LEFT (наляво), за да се придвижвате с интервал и натиснете бутоните на курсора UP (нагоре) или DOWN (надолу), за да настроите буквите или цифрите.

Забележка: наличните настройки зависят от типа на елемента, който редактирате.

НАВИГАЦИЯ „ЧОВЕК ЗАД БОРДА” (MOB)

Ако имате ситуация с човек зад борда (MOB) просто трябва да активирате функцията MOB на сонара. Това ще ви помогне да създадете моментално точка с GPS координати и да ви помогне за последваща спасителна операция.

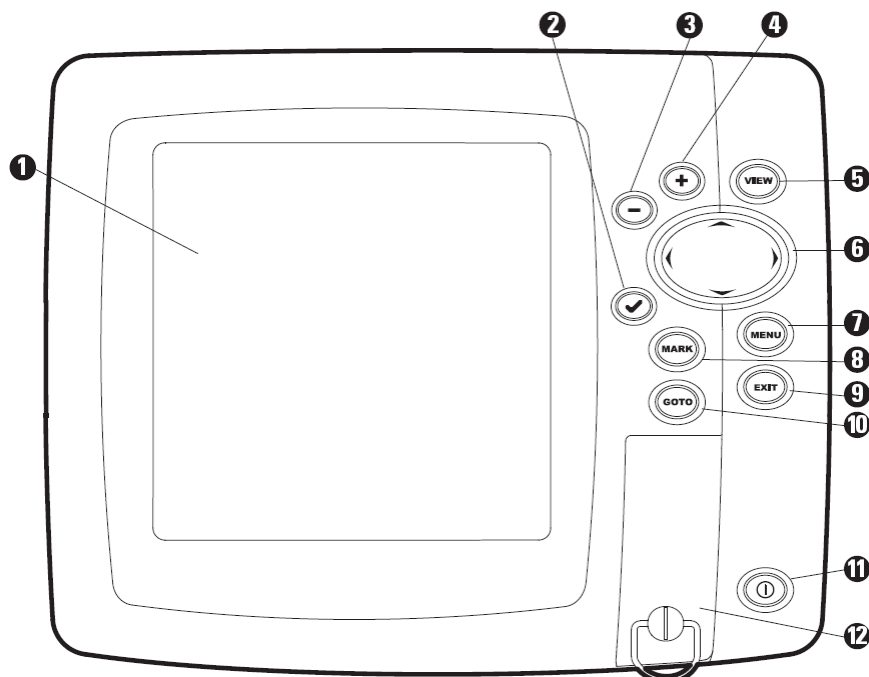
Активиране на MOB – натиснете бутон GOTO и задръжте за повече от 1.5 секунди. MOB waypoint е с голяма и лесно видима икона. Щом MOB е активирано, всяка друга активна навигация ще бъде отменена без предупреждение. MOB навигацията ще започне веднага, а MOB изгледа ще ви показва следното: времето от активирането на MOB до момента, ще бъде изобразена линия от сегашната ви позиция до MOB точката, както и GPS координатите на MOB събитието.



Отмяна на MOB – Navigation X-Press™ Menu>Cancel MOB>стрелка НАДЯСНО. Това ще изчисти от паметта маршрута и всички точки, създадени чрез GOTO, но няма да изтрие запаметените маршрути в паметта.

Не е възможно да има две MOB навигации в едно и също време. Без да се деактивира MOB навигацията не може да се редактира маршрута. Алармата за отклонение от курса не е активна. Всяко натискане на GOTO бутон в този режим ще предизвика кратък сигнал и ще извежда съобщение, че не може да бъде използван в този режим.

Какво се вижда на тялото на фишфайнер серия 500



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Екран | 7 | Бутон <i>MENU</i> |
| 2 | Бутон <i>CHECK/INFO</i> | 8 | Бутон <i>MARK</i> |
| 3 | Бутон <i>ZOOM (-)</i> | 9 | Бутон <i>EXIT</i> (изход) |
| 4 | Бутон <i>ZOOM (+)</i> | 10 | Бутон <i>GOTO</i> (отиди на) |
| 5 | Бутон <i>VIEW</i> | 11 | Бутон <i>POWER/LIGHT</i> (захранване/светлина) |
| 6 | 4-посочен бутон за управление на курсора | 12 | Капак на слот за SD карта |

Бутонът **INFO** може да изглежда по един от следните два начина:

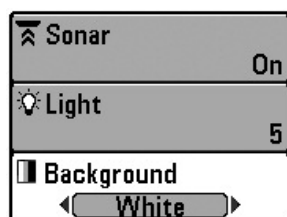


Функции на бутоните

Потребителският интерфейс на риболовната система се състои от лесни за използване бутони, функциониращи с различни изображения и менюта на екрана, което ви дава възможност да проявявате гъвкавост и да контролирате риболова.



Бутонът **POWER/LIGHT** се използва за включване и за изключване на фишфайндера, а също така и за настройка на фоновото осветление и на контраста на екрана.



Натиснете бутона **POWER/LIGHT**, за да включите устройството. Когато заглавният екран се покаже натиснете бутон **MENU**, за да получите достъп до менюто **Start-Up Options Menu**.

Натиснете бутона POWER/LIGHT и го задръжте така в продължение на 3 секунди, за да изключите устройството. Ще се появи съобщение, което ще ви покаже колко секунди остават до изключването на устройството. Риболовната система трябва винаги да се изключва с бутона POWER/LIGHT. Това ще осигури правилното изключване и настройките на менюто ще се запазят.

За настройка на фоновото осветление или на цвета на екранния фон натиснете бутона POWER/LIGHT, за да получите достъп до менюто Light and Background (Светлина и Фон). Използвайте четирипосочния бутон на курсора, за да избере Light или Background и след това с бутоните на курсора LEFT (Ляво) или RIGHT (Дясно) променете настройките. Натиснете EXIT (Изход), за да излезете от менюто Light and Background.

Забележка: риболовната система се стартира с включена подсветка, която по-късно автоматично се изключва, за да спести енергия.

Включване и изключване на сонара: От подменюто Light and Background използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете Sonar. Използвайте LEFT (ляво) или RIGHT (дясно) на бутона на курсора, за да промените настройката.



Бутон VIEW

Бутонът VIEW се използва, за да се преминава през всички налични изображения. Натиснете бутона VIEW за да преминете към следващото изображение. Чрез многократно натискане на VIEW се преминава през всички налични изображения. Някои от изображенията може да бъдат затворени, за да се оптимизира системата в съответствие с вашите риболовни предпочитания (Виж **Views Menu Tab**).

Забележка: натиснете бутон EXIT, за да преминете през изображенията в обратен ред.



Бутон CHECK/INFO

Натиснете бутона CHECK/INFO докато се намирате в режим на изображение Bird's Eye, Chart, или Combo View и ще се появи информация за предмети, които са най-близо до активирания курсор.

В случай че курсорът не е активен, на екрана ще се появи подменю Chart Info. За повече информация вижте *Views: Viewing Cartography*.



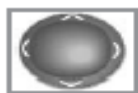
Бутон MENU

Бутонът MENU се използва, за да се осигури достъп до системата на менютата.

Меню Start-up Options (Опции за стартиране) – натиснете бутона MENU по време на включване, за да видите менюто Start-up Options.

Меню X-Press™ - натиснете бутона MENU един път, за да отидете в менюто X-Press™. Менюто X-Press™ ви позволява достъп до често използвани настройки, които съответстват на текущото изображение или режим на навигация.

Main Menu (Основно меню) – От което и да е изображение натиснете бутона MENU два пъти, за да влезете в табулираното Main Menu. Main Menu е организирано под формата на табулирани заглавия, с цел оказване на помощ при бързото откриване на определена точка от менюто.



Бутон за управление на курсора с 4 посоки

Четирипосочният бутон за управление на курсора има много функции, в зависимост от изображението, менюто или ситуацията.

Избор на меню

Натиснете DOWN (надолу) или UP (нагоре) на четирипосочния бутон за управление на курсора, за да подчертаете опция на менюто, след което натиснете RIGHT (дясно) или LEFT (ляво), за да промените дадена настройка на менюто. Промените ще бъдат незабавно активирани и запаметени.

Неподвижно изображение (Freeze Frame)

Ако се намирате в режим на изображение Sonar View, Side Imaging® View, and Down Imaging™ View натискането на която и да е стрелка върху бутона за управление на курсора в 4 посоки прави изображението неподвижно и върху екрана се появява курсор и диалогова кутия на курсора. Курсорът може да се постави върху определена точка от екрана чрез бутоните за управление на курсора в четирите посоки. Диалоговата кутия на курсора показва дълбочината в избраната от вас област.

Активен курсор

Натиснете някоя от стрелките на четирипосочния бутон за управление на курсора и на екрана ще се появи активен курсор.

Изображения карти (Chart Views)

Четирипосочния бутон за управление на курсора също така панорамира картите и подчертава икони ориентири.

Забележка: в режим на *Неподвижно изображение* или *Активен курсор*, вие можете да премествате курсора и в *диагонална посока*, като натискате между две от стрелките на четирипосочния бутон.

Bird's Eye View (Общ изглед от високо)

Четирипосочният бутон за управление на курсора контролира преместването на гледната точка.

Snapshot and Recording View (Снимка и запис на изображение)

Натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на четирипосочния бутон за управление на курсора, за да подчертаете икона за запис, след което натиснете RIGHT (дясно) на четирипосочния бутон, за да стартирате запис възпроизвеждане. Натиснете RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на четирипосочния бутон, за да контролирате скоростта на възпроизвеждане на записа.

Circular Flasher View (Ice Fishing Mode: On): Натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите дълбочинния курсор (Depth Cursor). (виж *Views: Circular Flasher View*).



Бутон Mark (Маркиране)

Натискането на бутона MARK от което и да е изображение дава възможност да се маркира местоположението на ориентир. Функцията на бутона MARK е активна ако има свързан GPS приемник.

- Active Cursor: Ориентирът ще бъде маркиран в местоположението на курсора.
- Without Active Cursor: Ориентирът ще бъде маркиран в местоположението на лодката

- Ако има активен Screen Snapshot (екранна снимка), ще бъде създаден ориентир и също така ще бъде запаметена екранна снимка в допълнително закупената MMC/SD карта.

Навигацията не се влияе от функцията Screen Snapshot.

Забележка: ако има активирана функция Screen Snapshot, но няма свързан GPS приемник, натискането на бутона MARK ще запамети картината на екрана и ще покаже съобщение за грешка поради липса на GPS позициониране, необходимо за създаване на ориентир.

Забележка: трябва да има допълнително закупена и инсталирана MMC/SD карта, за да работи функцията Screen Snapshot.



Бутон GOTO (Отиди на)

Бутонът GOTO има много функции в зависимост от ситуацията:

- Ако курсорът е активиран, натискането на бутона GOTO от което и да е изображение дава възможност да се създаде ориентир и да започне навигация към този ориентир.
- Ако курсорът не е активиран, при натискане на бутона GOTO се явява списък от ориентир, от който можете да избирате ориентир, към който искате да осъществите навигация. Натиснете RIGHT (дясно) на четирипосочния бутон за управление на курсора, за да започнете навигация.
- Ако натиснете и задържите бутона повече от 1.5 секунди ще активирате MOB функцията. Щом това стане, всяка текуща навигация ще бъде отменена и текущият маршрут ще бъде премахнат без предупреждение.



ZOOM (+/-) (Бутон Близък/далечен план)

Бутоните Zoom функционират по различен начин, в зависимост от избраното изображение.

- **Navigation Views** или **Sonar Zoom View**: Натиснете +/- ZOOM, за да промените мащаба на изображението, т.е. да приближите или отдалечите изгледа.
- **Circular Flasher View** (Ice Fishing Mode: On): Натиснете + на бутоните ZOOM, за да уголемите мащаба на изображението на 2x върху екрана с кръгова диаграма (Flasher dial).
- В режим на изображение **Side Imaging** и **Down Imaging** натискайте бутона със стрелките, докато преместите курсора до желаната позиция и след това натиснете + ZOOM. Ще се появи рамка с увеличение на желаната част, която ще предостави повече детайли на гледания. Скалата на мащаба ще се увеличава или намалява съобразно натиснатите бутони + или - ZOOM.

Забележка: курсорът трябва да бъде активен, за да може да се активира функцията zoom в режим на изображение Side Imaging или Down Imaging.

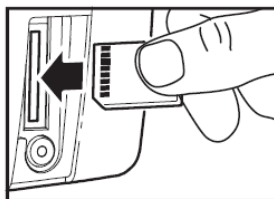


Бутон EXIT (ИЗХОД)

Бутонът EXIT (ИЗХОД) има много функции в зависимост от ситуацията:

- Ако звъни аларма, тя ще бъде изключена с натискането на EXIT.
- Ако е избран режим меню, с натискане на EXIT ще излезете от режим меню и ще се върнете към изображението.
- Ако някое меню е активирано, с натискане на EXIT ще се върнете на предишното ниво в системата от менюта.

- С натискане на EXIT ще преминете в обратен ред през всички налични изображения.
- Ако е активиран режимът Freeze Frame (неподвижно изображение), с натискане на EXIT ще се върнете към движещия се екран.
- Ако е активиран курсорът, с натискане на EXIT ще премахнете курсора от екрана.
- Ако е активен Side Imaging® или Down Imaging™ Zoom, натиснете бутон EXIT, за да се скрие от екрана курсорът и прозорецът с увеличеното изображение.



Inserting an SD Card
into the Card Slot

Слот за мултимедийни карти MMC / SD

Слотът за мултимедийни карти, разположен в тялото на уреда е съвместими с SD карти памет и позволява добавяне на подробни карти към вашия фишфайндер, осъвременяване на софтуера, или експортиране на навигационни данни от фишфайндера.

За да поставите MMC/SD карта:

1. Отстранете капачето/предпазител на слота за MMC/SD карти.
2. Позиционирайте MMC/SD картата, така че етикетът да е насочен към дясната страна на уреда и пхнете картата в слота. Натиснете картата надолу докато се чуе прищракване, показващо, че тя е разположена правилно.
3. Поставете обратно капачето/предпазител и завийте винта на ¼ оборот. Не притягайте прекомерно, тъй като това не ще подобри непромокаемостта, но би могло да предизвика повреда на капачето.
4. За отстраняване на картата натиснете и освободете намиращата се в слота MMC/SD карта. Картата ще се изтласка автоматично навън и вие ще можете да я извадите от слота.

Забележка: не оставяйте отворено капачето на слота за карти памет. Капачето трябва винаги да бъде затворено, за да се избегне попадане на вода в слота и повреда на уреда.

Добавяне на карти към вашия фишфайндер

Вашият фишфайндер включва UniMap™ с по-подробна карта на Европа, Югоизточна Азия, включително Австралия и Нова Зеландия (за моделите, продавани извън САЩ и Северна Америка).

Също така можете да закупите MMC/SD карти с допълнителна картова информация за определени региони.

- Auto Select: когато във вашия уред инсталирате MMC/SD карти, фишфайндерът автоматично ще ги зареди и покаже на екрана.
- Chart Select: също така можете да избирате коя карта да бъде изобразена, като използвате за целта опцията на менюто Chart Select в етикета Chart Menu Tab. (Вижте *Chart Menu Tab: Chart Select*).
- Chart Layers: Можете да адаптирате вашите навигационни изображения (Navigation Views) като изберете кои Chart Layers да бъдат показвани или скривани (виж Chart Menu Tab: Chart Detail Level).
- Map Borders: Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите активния курсор върху границата на карта и натиснете бутон +ZOOM, за да видите различната карта. (виж *Chart Menu Tab: Map Borders*).
- Menu Options: Chart Menu Tab ще се промени, за да покаже опциите на менюто, които съответстват на активната в момента карта (вижте *Chart Menu Tab*).

Import Navigation Data (Импортиране на навигационни данни)

Прегледайте следващата информация преди да пристъпите към оптимизация на навигационната информация (ориентири (waypoints), маршрути (routes), пътища (tracks) или групи (groups)) във вашия уред.

- Import Humminbird® Navigation Data:

Инсталирайте SD заредена карта памет в слота, разположен в тялото на вашия уред, след което следвайте указанията на екрана, за да импортирате ориентирите, маршрутите, пътищата и групите. При определени модели тази информация ще бъде импортирана автоматично.

Внимание! Не импортирайте навигационна информация от непознати източници без преди това да сте конвертирали информацията в подходящия формат използващ HumminbirdPC™. Импортирането на погрешна и некоректна информация може да предизвика неправилно функциониране на уреда и да доведе до загуба на навигационна информация.

Забележка: За повече информация и инструкции, посетете секцията с често задавани въпроси FAQ (Frequently Asked Questions) на нашия уеб сайт humminbird.com

Експортиране на навигационни данни

Диалоговата кутия за управление на ориентирите ви позволява да експортирате всички ваши навигационни елементи към неинсталирана, разкодирана SD карта памет. Също така можете да експортирате избрани елементи. За повече информация вижте *Introduction to Navigation: What's on the Waypoint Management Dialog Box*. Също така за пълни подробности вижте вашия наръчник за управление на ориентири (Humminbird® Waypoint Management Guide). Важно е периодично да копирате и съхранявате информационните файлове от тялото на уреда (ориентири, маршрути, пътища, групи, записи и др.). Също така можете да запаметявате, разглеждате и организирате вашата навигационна информация на персоналния ви компютър, като използвате HumminbirdPC™.

Експортиране на всички навигационни данни

Ползвайте следните инструкции, за да експортирате запаметени ориентири (waypoints) пътища (Tracks), маршрути (Routes) и групи (Groups) към неинсталирана и разкодираната SD карта памет.

1. Инсталирайте разкодирана SD карта памет в слота за карти памет, разположен в тялото на уреда.
2. Отворете **Waypoint Management Dialog Box**: натиснете двукратно бутон MENU. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора, докато бъде избран етикет Navigation. Изберете Waypoints, Routes, Tracks. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора.
3. Select Options > Select All and... > Export.
4. Следвайте инструкциите на екрана, за да потвърдите или отмените командата за експортиране.

Експортиране на избрани навигационни данни

Ползвайте следните инструкции, за да изберете и експортирате определени запаметени ориентери (waypoints) пътища (Tracks), маршрути (Routes) и групи (Groups) към неинсталирана и разкодирана SD карта памет.

1. Инсталирайте разкодирана SD карта памет в слота за карти памет, разположен в тялото на уреда.
2. Отворете **Waypoint Management Dialog Box**: натиснете двукратно бутон MENU. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора, докато бъде избран етикет Navigation. Изберете Waypoints, Routes, Tracks. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора.
3. От избрана групов директория в **Waypoint Management Dialog Box** Select Options > Select All and... > Export.
4. **Select Items**: Натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон на курсора, за да преминете през ориентирите, маршрутите, пътищата и групите. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора, за да изберете елемент. Повторете ако е необходимо.
5. **Confirm Export**: След като сте избрали елементите, натиснете бутон EXIT, за да изберете Export Selected. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора и следвайте инструкциите на екрана за потвърждение или отмяна на командата за експортиране.

Забележка: Ако няма инсталирана SD карта памет, на екрана ще се появи съобщение за грешка. Инсталирайте SD картата памет и опитайте отново.

Забележка: SD картите памет и USB четецът за карти памет се закупуват допълнително. USB четецът за карти памет може да бъде използван на персоналния ви компютър, за да разглеждате и организирате вашите екпортирани навигационни данни.

Осъвременяване на софтуера

Създайте онлайн акаунт в humminbird.com, за да получавате от humminbird новини и софтуерни ъпгрейди за вашия фишфайндер. Също така можете да изтеглите HumminbirdPC™ от вашия акаунт, което ще ви позволи да управлявате вашите ориентери, маршрути и пътища директно от вашия компютър. Необходимо оборудване: компютър с достъп до интернет, форматирана SD карта памет и USB четец за карти памет.

Осъвременяването на софтуера изисква преминаване през следните основни стъпки:

1. Инсталирайте форматирана SD карта памет в четеца за карти, свързан с вашия компютър.
2. Регистрирайте вашия фишфайндер: Влезте в humminbird.com. Кликнете върху My Account. Създайте нов акаунт.
3. Download: От My Account\My Profile\My Equipment кликнете върху името на файла с последния софтуерен ъпдейт [unit name (version #)].
 - Прочетете инструкциите в диалоговата кутия и натиснете Download.
 - Следвайте указанията за запамяване на софтуерния файл директно в SD картата.
4. Инсталирайте SD картата с осъвременения софтуерен файл в слота за карти разположен в тялото на уреда.
5. Включете фишфайндера. Уредът ще разпознае новия софтуер и ще поиска потвърждаване на инсталацията на софтуера.

Система от менюта

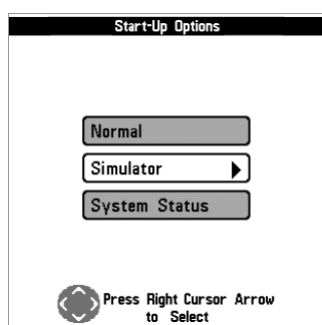
Системата от менюта е разделена на лесни за използване модули от менюта. Основните компоненти на системата от менюта са:

Start-Up Options Menu: Докато устройството е в режим на стартиране натиснете бутон MENU, за да видите менюто Start-Up Options. От менюто Start-Up Options можете да изберете някой от следващите режими: Normal, Simulator, и System Status.

X-Press™ Menu: Меюнто X-Press™ осигурява бърз достъп до най-често използваните настройки и опциите на менюто X-Press™ кореспондират с текущото изображение.

Main Menu: Основното меню е стандартен набор от настройки на меню, които са организирани под формата на следните табулирани заглавия: Alarms, Sonar, Navigation, Chart, Setup и Views.

Забележка: Опциите на X-Press™ Menu(s) и Main Menu могат също така да бъдат разширявани или опростявани посредством задаване на потребителски режим: Advanced или Normal (виж Main Menu: UserMode).



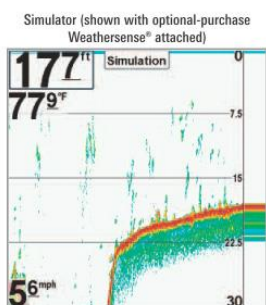
Меню Start-Up Options (Опции за стартиране)

Натиснете бутона MENU по време на операциите за включване, за да видите менюто Start-up Options и изберете един от описаните по-долу режими Също така вижте **Power On** за допълнителна информация .

Normal Operation (Нормална работа)

Използвайте Normal Operation за работа на повърхността на водата със свързана сонда. Ако функционираща сонда е свързана, Normal Operation се избира автоматично при включено захранване и фишфайндерът може да се използва на вода.

От Normal Operation се излиза, като изключите риболовната система.



Simulator (Симулатор)

Преди да изведете лодката на вода, използвайте Simulator, за да се научите как да използвате фишфайндера. Симулаторът е много мощен инструмент, който симулира работа във вода, като осигурява екран, който от време на време се осъвременява. Препоръчваме ви да следвате това ръководство, докато използвате Симулатора, тъй като всички менюта функционират и се отразяват на екрана така както всъщност става при Normal Operation (Нормална работа).

Забележка: За да извлечете максимална полза от симулатора, важно е да изберете Simulator ръчно от менюто Start-Up Options, а не да оставите риболовната система автоматично да влезе в Simulator (каквото ще се случи, ако сондата не е свързана и не правите нищо, докато системата е включена). Ръчното избиране на Simulator от менюто Start-Up Options позволява FishFinder да се преконфигурира за работа във вода. Всички промени на менюто, които направите, ще се съхранят, за да се използват по-късно.

Периодично на екрана се появява съобщение, което ви напомня, че използвате симулатор.

От симулатора се излиза чрез изключване на риболовната система.

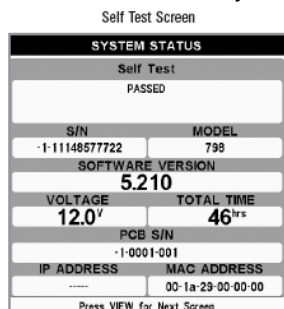
System Status (Статус на системата)

System Status се използва за разглеждане на връзките на системата и за извършване на Self Test (самотестване) на устройството.

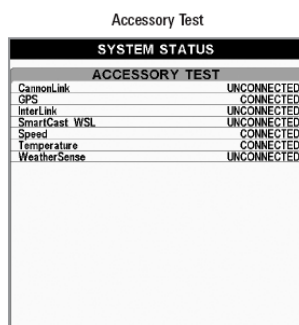
След като изберете System Status от Start-Up Options Menu, натиснете бутона VIEW, за да се покажат следните опции:

- Self Test (самотестване)
- Accessory Test (тест на аксесоарите)
- GPS Diagnostic View (GPS диагностика)

За да излезете от System Status изключете фишфейнедра.



Self Test показва резултатите от вътрешното диагностично самотестване, както и серийния номер на устройството, серийния номер на печатната платка (PCB), преглед на софтуера, общ брой на часовете на работа и входящо напрежение.

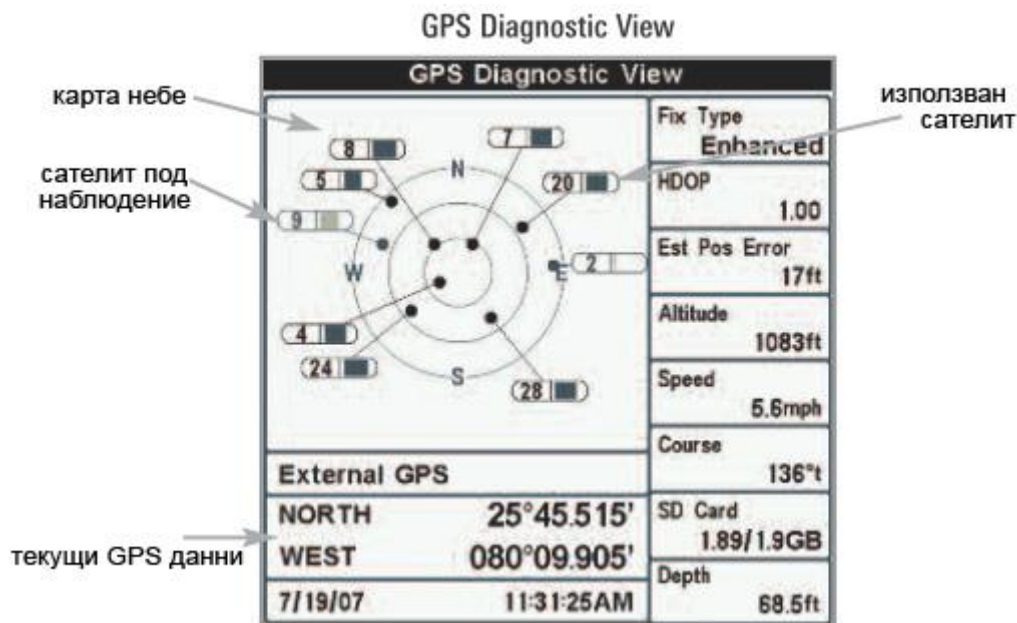


Accessory Test изброява аксесоарите, свързани със системата.

Забележка: Аксесоарът за скорост (*speed accessory*) може да се открива само ако витлото се е преместило след включване на риболовната система.

Тестов екран за аксесоарите

Екран за GPS диагностика: показва карта на небето и номерата на сателитите в обсега на ресивъра, както и силата на сигнала им. Тъмносивата лента показва, че уредът чете данни от сателита, а светлосивата – че просто е „наблюдаван” от ресивъра. Менютата показват текущата позиция, текущото време и дата. Видът навигация е показан като No Fix, 2D Fix, 3D Fix и Enhanced. Последният е налице, ако е уредът е получил информация и от системите WAAS, EGNOS или MSAS. За навигацията е необходимо да сте най-малко в режим 3D Fix. HDOP системата се използва, за да се изчисли и евентуалната грешка в позицията.



Sensitivity	10
Lower Range	Auto
Chart Speed	5

Меню X-Press™ –Менюто X-Press™ ви дава достъп до настройките, които се променят често. Опциите на менюто X-Press™ кореспондират с текущото изображение. Така например ако сте в сонарно изображение, натиснете бутона MENU един път, за да изведете менюто Sonar X-Press™.

Използване на X-Press™ Menu:

1. От което и да е изображение натиснете еднократно бутон MENU, за да отворите менюто X-Press™.
2. Натиснете UP (нагоре) или DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете от опциите на менюто X-Press™, след което натиснете RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да промените настройката.

Забележка: Менюто X-Press™ временно ще се “разпадне” и екранът ще се актуализира, ако е бил повлиян от вашите промени в настройките на менюто, като при това ще ви се даде възможност незабавно да проследите ефекта от вашето действие.

3. Активирайте отново менюто X-Press™ чрез бутоните на курсора UP или DOWN.

Когато промените някоя от настройките на менюто, които влияят на текущото изображение, изображението ще се осъвременни незабавно (т.е. не е нужно да излизате от менюто, за да се изобразят промените върху екрана).

Забележка: Опциите на менюто могат да бъдат разширявани или опростявани чрез настройка на потребителския режим *Advanced* или *Normal*. За подробности виж **Main Menu: User Mode**.



Main Menu (Основно меню)

Основното меню осигурява стандартен набор от опции, включително най-рядко променяните настройки. Основното меню е организирано под форма на следните табулирани заглавия, за да ви помогне бързо да откривате определена точка от менюто: Alarms (Аларми), Sonar (Сонар), Navigation (Навигация), Chart (Карта), Setup (Настройки) и Views (Изображения).

Забележка: опциите на менюто могат да бъдат разширявани или опростявани чрез задаване на потребителски режим *Advanced* или *Normal*. Виж за повече подробности *Main Menu: User Mode*.

Използване на основното меню:

1. В което и изображение да се намирате, натиснете двукратно бутон MENU, за да се отвори основното меню.
2. Натиснете RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да подчертаете желанния етикет от менюто.
3. Натиснете DOWN (надолу) или UP (нагоре) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете специфична опция на менюто, зададена под съответния етикет.
4. Натиснете отново RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да промените някоя от настройките на менюто.
 - Насочена надолу стрелка, разположена в долната част на менюто означава, че можете да достигнете до допълнителни опции на менюто посредством натискане на DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора.
 - Насочена надясно или наляво стрелка при избрана опция на менюто означава, че можете да използвате RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да направите промени или да видите допълнителна информация.
 - Натиснете бутон EXIT, за да се придвижите бързо до началото на етикетите на менюто.

Когато промените някоя от настройките на менюто, които влияят на текущото изображение, изображението ще се осъвременни незабавно (т.е. не е нужно да излизате от менюто, за да се изобразят промените върху екрана).

Quick Tips for the Main Menu (Бързи съвети за основното меню)

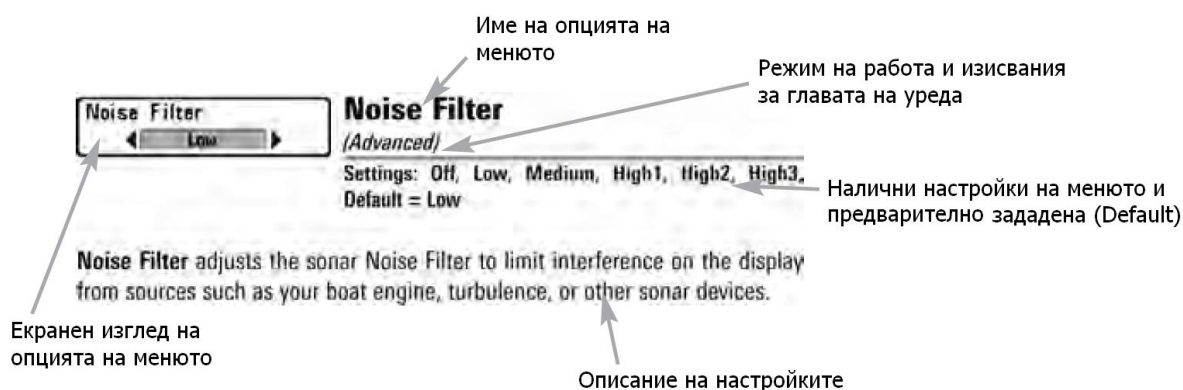
- От която и да е опция на менюто в етикет от менюто натиснете бутон EXIT, за да отидете директно в горната част на етикета.
- В долната част на етикета на менюто натиснете бутон DOWN (надолу), за да отидете директно в горната част на етикета.
- В горната част на етикета на менюто натиснете LEFT (ляво) или RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да се придвижите до следващия етикет. Също така можете да отидете директно в началото или края на ротацията на етикетите посредством последователно натискане на RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора.
- Ако в долната част на етикета на менюто има стрелка насочена надолу, натиснете DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да се придвижите до допълнителни опции на менюто.
- Ако в някоя от опциите на менюто има стрелка, насочена наляво или надясно, натиснете RIGHT (дясно) или LEFT (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да осъществите промените в менюто или да видите допълнителна информация.

- Ако натиснете MENU или EXIT, за да излезете от основното меню и по-късно се върнете отново в основното меню, ще се отвори същият етикет на менюто, който е бил активиран за последен път.

Забележка за всички настройки на менюта

Настройките във всички менюта се задават/променят по един и същи начин. Просто използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да подчертаете опция на менюто, след което променете настройките или активирайте опцията (виж *Main Menu* или *X-Press™ Menu*).

По-долу е посочен пример как опциите на менюто са описани в това ръководство за експлоатация. Всяко описание показва изгледа на опцията на менюто, наличните настройки и необходимите специфични настройки на главата на уреда (т.е. advanced user mode, international only, view, navigation, or accessory).



User Mode (Потребителски режим) (Normal (Нормален) или Advanced (Подробен))

Опциите на менюто могат да бъдат опростени или разширени чрез задаване на потребителски режим Normal или Advanced.

Normal Mode е потребителски режим, зададен по подразбиране при първоначално стартиране на фишфайндера. Този режим на работа е за потребители, които желаят по-опростена работа и няколко възможности за избор на менюта.

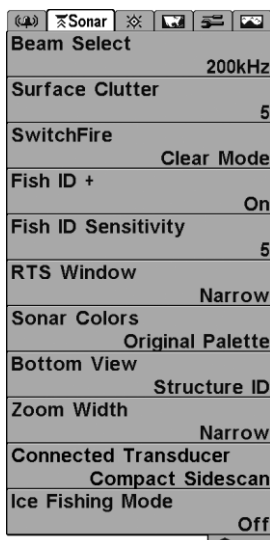
Advanced Mode е потребителски режим, предназначен за потребители, които биха желали да осъществяват най-високо равнище на контрол над риболовната система. При задаване на режим Advanced в основното меню допълнително се добавят няколко настройки на менюто. Когато за първи път стартиране риболовната система се активира режим Advanced.

Промяна на настройката на потребителския режим:

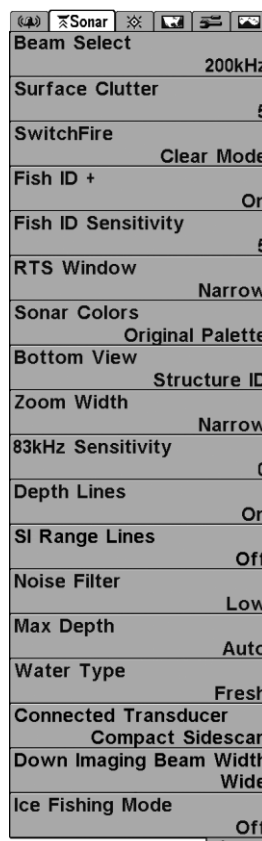
1. Натиснете двукратно бутон MENU, за да получите достъп до основното меню.
2. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, докато бъде избран етикет Setup.
3. Натиснете DOWN (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да подчертаете User Mode от основното меню Setup.
4. Натиснете LEFT (ляво) или RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да промените настройката на потребителския режим. (Normal, Advanced, предварително зададен = Normal)

Забележка: Всички промени, направени докато сте в Advanced режим на работа, ще останат валидни, когато превключите на режим Normal.

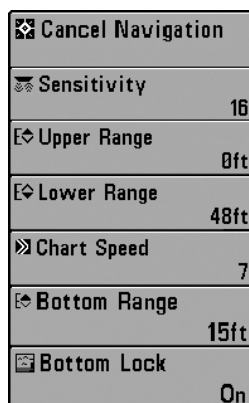
Например, ако промените настройките за избор на показания (Select Readouts) в Advanced режим на работа и след това се върнете в потребителски режим на работа Normal, тези показания ще продължат да се виждат.



Етикет Sonar, режим Normal



Етикет Sonar, режим Advanced



Меню Sonar X-Press™

(само при сонарни изображения)

Менюто **Sonar X-Press™** осигурява достъп до най-често използваните настройки. За достъп до Менюто Sonar X-Press™ натиснете бутона MENU един път, докато сте в което и да е от сонарните изображения.

Забележка: опциите на менюто могат да се разширяват или опростяват чрез задаване на потребителски режим *Advanced* или *Normal*. Виж за подробности *Main Menu: User Mode*.



Отмяна на навигация (Само при навигация)

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen

instructions.

Функцията отменя текущия маршрут и излиза от навигационен режим. Това меню ще се появява само, ако сте в режим активна навигация. Функцията не изтрива предварително запазени маршрути.

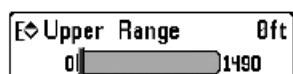
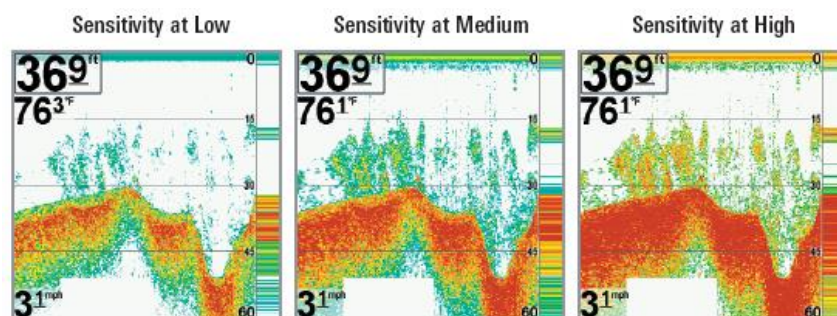


Sensitivity (чувствителност)

Settings: Low = 1, High = 20; Default = 10

Функцията контролира каква наситеност на детайлите да бъде изобразена на екрана и настройва чувствителността на всички сонарни честоти. Увеличаването на чувствителността ще показва повече отразени сигнали от малки рибки и подводни части, но в този случай дисплеят може да се окаже пренаселен с фрагменти. При чиста вода и големи дълбочини увеличаването на чувствителността може да засили слабите сигнали, които биха били интересни за риболовеца. Намалването на чувствителността в голяма степен ще изчисти дисплея от „шум“ и ненужни сигнали, което често е много полезно в мътни води. Ако намалите чувствителността твърде много, сонарът може да пропусне много от сонарните отражения, които биха могли да бъдат риби!

Забележка: Sensitivity е глобална настройка и настройва чувствителността на всички сонарни честоти.



Горна граница (Upper Range)

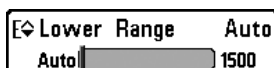
(Advanced: Sonar, Split Sonar, Circular Flasher, Big Digits Views Sonar/Side Combo, and Down/Side/Sonar Combo Views only)

Settings: 0 to 1490 feet, 0 to 497 meters (International Models only); Default = 0

Upper Range настройва най-плитката граница на дълбочината, която ще бъде показана при изображения Sonar, Split Sonar, Circular Flasher, Big Digits, Sonar/Side Combo, and Down/Side/Sonar Combo Views. Upper Range често се използва с Lower Range (Ниска граница).

Например, ако се интересувате единствено от областта между 20 и 50 фута дълбочина, трябва да настроите горната граница на дълбочината на 20, а долната граница на дълбочината на 50. Сонарното изображение в такъв случай ще показва областта от 30 фута между 20 и 50 и няма да показва повърхността или дъното (приемаме, че дъното е на повече от 50 фута дълбочина) и ще показва повече подробности за областта между 20 и 50 фута.

Забележка: Между горната и долната граница ще се поддържа минимално разстояние от 10 фута независимо от въведените ръчни настройки.



Lower Range (Долна граница)

Settings: Auto to 1500 feet, Auto to 500 meters (International Models only); Default = Auto

Lower Range определя най-ниската граница на дълбочината, която ще се изписва на екрана. Автоматичната настройка е тази, която е предварително зададена. При автоматичен режим долната граница се настройва от устройството за проследяване на

дъното. Избирането на конкретна настройка включва границата на дълбочината в режим Manual (ръчен). Използвайте едновременно горната и долната граница, за да настроите ръчно изображението на конкретна граница на дълбочината, когато търсите риби или дънна структура. В долния десен ъгъл на екрана се появява **M**, когато започнете ръчно настройване на долната граница и това ви показва, че сте в режим на работа Manual (ръчен).

Например, ако ловите риба във вода, дълбока 60 фута, но се интересувате само от първите 30 фута (от повърхността до дълбочина 30 фута), трябва да нагласите долната граница на дълбочината на 30. Екранът ще покаже обхват от 0 до 30 фута и това ще ви позволи да добиете много по-детайлна картина, отколкото ако устройството обхваща целия път до дъното.

Забележка: независимо то въведените настройки, между Горна и Долна граница ще бъде поддържано минимално разстояние от 3 метра.



Chart Speed (Скорост на движение на информацията по екрана)

Settings: 1 - 10, where 1 = Slow, 10 = Fast; Default = 5

Chart Speed определя скоростта, при която сонарната информация се движи по екрана и следователно определя доколко детайлно е изображението. По-голямата скорост показва повече информация и е предпочитана от много рибари; обаче сонарната информация се движи много бързо по екрана. По-ниската скорост задържа информацията върху екрана по-дълго, но подробностите за дъното и рибите се компресират и може да станат трудни за разчитане. Независимо от настройката на Chart Speed прозорецът RTS® се осъвременява до максимална степен по отношение на дълбочинните условия. Настройте Chart Speed според предпочитанията си.



**Bottom Lock (Очертаване на дъното)
(само при Sonar Zoom View)**

Settings: Off, On; Default = Off

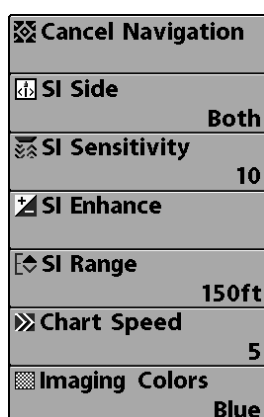
Bottom Lock променя вида на изображението в близък план при Sonar Zoom View. Bottom Lock непрекъснато изобразява дъното от постоянна точка на екрана, независимо от промените в дълбочината. Този режим прави дънния контур да изглежда като права линия, но е ефективен при показване на риби върху и в близост до дъното.



**Bottom Range (Обхват на дъното)
(само при Sonar Zoom View, когато Bottom Lock е включен - On)**

Settings: 10 - 60 feet, 2-10 fathoms, or 3-20 meters [International Models only], Default = 15 feet

Bottom Range ви позволява да контролирате каква част от водния стълб, измерена от дъното към повърхността, бива показана при изображение в близък план (Sonar Zoom View). Изберете малка стойност, за да различите дънна структура или подробности от отразения от дъното сонарен лъч. Изберете по-голяма стойност, за да различите едри обекти локализиращи на по-голяма дълбочина. Възможно е Bottom Range да бъде настроен на стойност, надвишаваща дълбочината. В този случай може да наблюдавате задръстване на повърхността, изобразено под формата на вълнообразна лента, която отразява промените в дълбочината.



Side Imaging® X-Press™ Menu **(само Side Imaging® Views)**

Менюто Side Imaging® X-Press™ предоставя бърз достъп до най-често използваните от вас настройки. Натиснете еднократно бутон MENU, докато сте в режим на някое от изображенията Side Imaging® Views, за да получите достъп до Side Imaging® X-Press™ Menu.

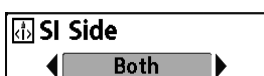
Забележка: опциите на менюто могат да се разширяват или опростяват чрез задаване на потребителски режим *Advanced* или *Normal*. Виж за подробности Main Menu: User Mode.



Отмяна на навигация **(Само при навигация)**

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen instructions.

Функцията отменя текущия маршрут и излиза от навигационен режим. Това меню ще се появява само, ако сте в режим активна навигация. Функцията не изтрива предварително запазени маршрути.



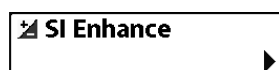
SI Side **Settings: Left, Both, Right, Default = Both**

SI Side показва кой от лъчите Side Imaging® (ляв, десен или и двата) ще виждате екрана.



SI Sensitivity (чувствителност) **Settings: Low = 1, High = 20; Default = 10**

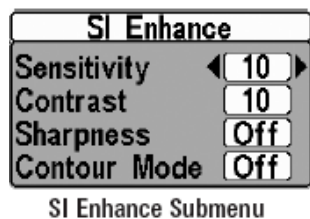
Функцията контролира каква наситеност на детайлите да бъде изобразена на екрана. Увеличаването на чувствителността ще показва повече отразени сигнали от малки рибки и подводни части, но в този случай дисплеят може да се окаже пренаселен с фрагменти. При чиста вода и големи дълбочини увеличаването на чувствителността може да засили слабите сигнали, които биха били интересни за риболовеца. Намалването на чувствителността в голяма степен ще изчисти дисплея от „шум“ и ненужни сигнали, което често е много полезно в мътни води. Ако намалите чувствителността твърде много, сонарът може да пропусне много от сонарните отражения, които биха могли да бъдат риби!



SI Enhance **Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора.**

Менюто ви позволява да настройвате Side Imaging в четири категории: Чувствителност, Контраст и Острота и Режим на контур.

Ако търсите риби или специфични подводни образувания, са необходими и специфични настройки на Side Imaging функцията. Екранът автоматично ще се ъпдейтва след всяка промяна на настройките. SI Enhance може да се използва и повреме на правене на снимки на екрана. Менюто е активно единствено през Side Imaging екраните.



заводската настройка е 10.

Sensitivity (чувствителност) – определя какво количество детайли да се виждат на екрана. В бистра вода и големи дълбочини увеличаването на чувствителността ще доведе до увеличаване на слабите сигнали, които биха били интересни за риболовците. Намалването на чувствителността елиминира пренаселеността на екрана, което е полезно при мътни води. Скалата е от 1 до 20,

Забележка: чувствителността може да бъде настроивана от диалоговата кутия SI Enhance или от менюто Side Imaging® X-Press™. Виж за повече информация Side Imaging® X-Press™ Menu: SI Sensitivity.

Contrast (контраст): регулира тъмните и светлите части на Side Imaging изображението за да можете да разглеждате в детайли всичко. Скалата е от 1 до 20, заводски е 10.

Sharpness (острота): филтрира картината и изостря краищата на изображението. (L)-ниско, (M) – средно, (H) – високо. Заводски – (Off) – изключено.

Contour Mode: Контролира как водния стълб бива изобразен в режим на изображения Side Imaging® Views. При нормален екран с изключен Contour Mode (off), водният стълб се показва в прозореца. Местоположението на цел върху дисплея се базира на така наречения slant range към целта. Когато Contour Mode е включен (on) дъното се проектира в константна точка на екрана без оглед на промените в дълбочината. Лъчите Side Imaging® са разделени от вертикална линия. Водният стълб се скрива от изображението, което позволява на екрана да показва цели с тяхната линейна хоризонтална дистанция. Местоположението на цел може да бъде по-лесно за идентифициране при отсъствие на воден стълб. Off, On; Default = Off)

Забележка: ако едновременно са включени SI Range Lines и Contour Mode, SI Range Lines ще останат на екрана, но индивидуалните отделните показания за обхват не са налични



SI Range (обхват)

Settings: Auto, 6 to 360 feet, or 2 to 120 meters

[International Models only]; Default = 150 feet, 50 meters

Функцията определя най-голямата дълбочина, която да се показва на екрана. Трябва да бъде настроена ръчно! Това меню също е активно само през SI менютата. Ако изберете малък обхват, това ще ви позволи да се фокусирате само върху малка част от водния стълб и да виждате лентата с по-добра разделителна способност. Ако обхватът е голям, ще виждате по-голяма част от подводния свят с по-малка разделителна способност.

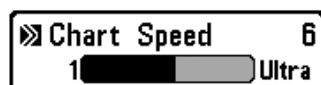


Chart Speed (скорост на картината)

Settings: 1- 10, where 1 = Slow, 10 Fastest,

Default = 5

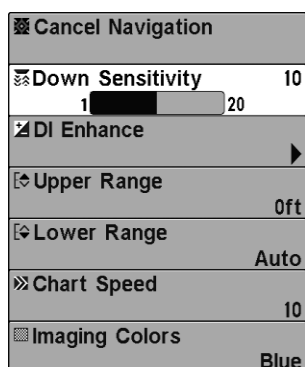
Това меню определя скоростта, с която ще се движи картината по екрана и съответно нивото на детайлите в нея. По-бързата картина предлага повече детайли при изображения Side Imaging®, но пък и по-бързо изчезва от екрана! По-бавната скорост държи информацията по-дълго пред риболовеца.



Imaging Colors (цветове)

Settings: Blue, Amber 1, Amber 2, Brown, Green, Inverse, Gray, Green/Red; Default = Blue

Imaging Colors ви позволяват да избирате коя цветова гама да бъде използвана при екранните изображения Side Imaging.



Down Imaging™ X-Press™ Menu

(само Down Imaging™ Views)

Менюто Down Imaging™ X-Press™ предоставя бърз достъп до най-често използваните от вас настройки. Натиснете еднократно бутон MENU, докато сте в режим на някое от изображенията Down Imaging™ Views, за да получите достъп до Down Imaging™ X-Press™ Menu.

Забележка: опциите на менюто могат да се разширяват или опростяват чрез задаване на потребителски режим *Advanced* или *Normal*. Виж за подробности Main Menu: User Mode.



Отмяна на навигация

(Само при навигация)

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen

instructions.

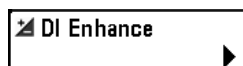
Функцията отменя текущия маршрут и излиза от навигационен режим. Това меню ще се появява само, ако сте в режим активна навигация. Функцията не изтрива предварително запаметени маршрути.



Down Sensitivity (чувствителност)

Settings: 1 to 20, where Low = 1, High = 20; Default = 10

Функцията **Down Sensitivity** контролира каква наситеност на детайлите да бъде изобразена на екрана Down Imaging™. Увеличаването на чувствителността ще показва повече отразени сигнали от малки рибки и подводни части, но в този случай дисплеят може да се окаже пренаселен с фрагменти. При чиста вода и големи дълбочини увеличаването на чувствителността може да засили слабите сигнали, които биха били интересни за риболовеца. Намалването на чувствителността в голяма степен ще изчисти дисплея от „шум“ и ненужни сигнали, което често е много полезно в мътни води. Ако намалите чувствителността твърде много, сонарът може да пропусне много от сонарните отражения, които биха могли да бъдат риби!

**DI Enhance**

Settings: Press the RIGHT Cursor key to open the dialog box.

DI Enhance ви позволява да настроите вашето изображение Down Imaging™ View в следните категории: Sensitivity (чувствителност), Contrast (контраст) и Sharpness (острота).

Независимо дали преглеждате Down Imaging™ данните за риби или определен дънен контур, най-ефективните настройки варират според ситуацията. Екранът се осъвременява след като настроите всяка категория. Функцията DI Enhance може също така да бъде използвана при Recording Playback (възпроизвеждане на запис). (Виж Views: Snapshot and Recording View).



- **Sensitivity:** Контролира каква наситеност на детайлите да бъде изобразена на екрана. Увеличаването на чувствителността ще показва повече отразени сигнали от малки рибки и подводни части. При чиста вода и големи дълбочини увеличаването на чувствителността може да засили слабите сигнали, които биха били интересни за риболовеца. Намалването на чувствителността в голяма степен ще изчисти дисплея от „шум“ и ненужни сигнали, което често е много полезно в мътни води. (1 до 20, където Low = 1, High = 20; Default = 10)

Забележка: Чувствителността може да бъде настроена от диалоговата кутия DI Enhance dialog box или от Down Imaging™ X-Press™ Menu. Настройката на чувствителността тук е така зададена, че да можете лесно да настроите данните Down Imaging™ с другите настройки. Виж за повече информация Down Imaging™ X-Press™ Menu: Down Sensitivity.

- **Contrast:** Акцентира върху светлите и тъмни части, получени при обработка на данните Down Imaging™ за да осигури по-висока дефиниция на изображението. (1 до 20, Default = 10)
- **Sharpness:** Филтрира изображението и изостря ръбовете, генерирани при обработка на данните Down Imaging™. (Low (L), Medium (M), High (H), Default = Off).

**Горна граница (Upper Range) (Advanced)**

Settings: 0 to 1490 feet, 0 to 497 meters (International Models only); Default = 0

Upper Range настройва най-плитката граница на дълбочината, която ще бъде показана при изображения Down Imaging™. Upper Range често се използва с Lower Range (Ниска граница).

Например, ако се интересувате единствено от областта между 20 и 50 фута дълбочина, трябва да настроите горната граница на дълбочината на 20, а долната граница на дълбочината на 50. Сонарното изображение в такъв случай ще показва областта от 30 фута между 20 и 50 и няма да показва повърхността или дъното (приемаме, че дъното е на повече от 50 фута дълбочина) и ще показва повече подробности за областта между 20 и 50 фута.

Забележка: Между горната и долната граница ще се поддържа минимално разстояние от 10 фута независимо от въведените ръчни настройки.



Lower Range (Долна граница)

Settings: Auto to 1000 feet, Auto to 330 meters (International Models only); Default = Auto

Lower Range определя най-ниската граница на дълбочината, която ще се изписва на екрана. Автоматичната настройка е тази, която е предварително зададена. При автоматичен режим долната граница се настройва от устройството за проследяване на дъното. Избирането на конкретна настройка включва границата на дълбочината в режим Manual (ръчен). Използвайте едновременно горната и долната граница, за да настроите ръчно изображението на конкретна граница на дълбочината, когато търсите риби или дънна структура. В долния десен ъгъл на екрана се появява **M**, когато започнете ръчно настройване на долната граница и това ви показва, че сте в режим на работа Manual (ръчен).

Например, ако ловите риба във вода, дълбока 60 фута, но се интересувате само от първите 30 фута (от повърхността до дълбочина 30 фута), трябва да нагласите долната граница на дълбочината на 30. Екранът ще покаже обхват от 0 до 30 фута и това ще ви позволи да добиете много по-детайлна картина, отколкото ако устройството обхваща целия път до дъното.

Забележка: независимо от въведените настройки, между Горна и Долна граница ще бъде поддържано минимално разстояние от 3 метра.



Chart Speed (Скорост на движение на информацията по екрана)

Settings: 1 - 10, where 1 = Slow, 10 = Fast; Default = 5

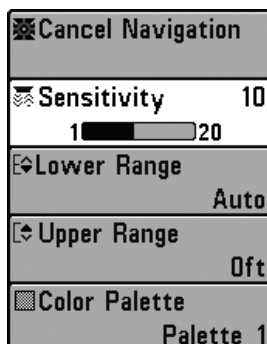
Chart Speed определя скоростта, при която сонарната информация се движи по екрана и следователно определя доколко детайлно е изображението. По-голямата скорост показва повече информация и е предпочитана от много рибари; обаче сонарната информация се движи много бързо по екрана. По-ниската скорост задържа информацията върху екрана по-дълго, но подробностите за дъното и рибите се компресират и може да станат трудни за разчитане.



Imaging Colors (цветове)

Settings: Blue, Amber 1, Amber 2, Brown, Green, Inverse, Gray, Green/Red; Default = Blue

Imaging Colors ви позволяват да избирате коя цветова гама да бъде използвана при екранните изображения Down Imaging.

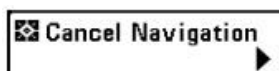


Flasher X-Press™ Menu (Circular Flasher View only)

Flasher X-Press™ Menu осигурява бърз достъп до най-често използваните настройки. Докато се намирате в режим на изображение Circular Flasher View натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до менюто Flasher X-Press™ Меню. **Забележка:** опциите на менюто варират в зависимост от системните настройки, като например дали се намирате в режим на навигация.

Забележка: Опциите на менюто могат да се разширяват или опростяват със задаване на потребителски режим *Advanced* или *Normal*.

Забележка: За да активирате *Ice FishingMode*, вижте *Sonar Menu Tab*.



Отмяна на навигация

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen instructions.

Функцията отменя текущия маршрут и излиза от навигационен режим. Това меню ще се появява само, ако сте в режим активна навигация. Функцията не изтрива предварително запазени маршрути.



SI Sensitivity (чувствителност)

Settings: Low = 1, High = 20; Default = 10

Функцията контролира каква наситеност на детайлите да бъде изобразена на екрана и настройва чувствителността на всички сонарни честоти. Увеличаването на чувствителността ще показва повече отразени сигнали от малки рибки и подводни части, но в този случай дисплеят може да се окаже пренаселен с фрагменти. При чиста вода и големи дълбочини увеличаването на чувствителността може да засили слабите сигнали, които биха били интересни за риболовеца. Намалването на чувствителността в голяма степен ще изчисти дисплея от „шум“ и ненужни сигнали, което често е много полезно в мътни води. Ако намалите чувствителността твърде много, сонарът може да пропусне много от сонарните отражения, които биха могли да бъдат риби!

Забележка: Чувствителността е глобална настройка и ще настрои чувствителността на всички сонарни честоти.



Горна граница (Upper Range)

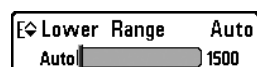
(Advanced: Sonar, Split Sonar, Circular Flasher, and Big Digits Views only)

Settings: 0 to 1490 feet, 0 to 497 meters (International Models only); Default = 0.

Upper Range настройва най-плитката граница на дълбочината, която ще бъде показана при изображения Sonar, Split Sonar, Circular Flasher и Big Digits Views. Upper Range често се използва с Lower Range (Ниска граница).

Например, ако се интересувате единствено от областта между 20 и 50 фута дълбочина, трябва да настроите горната граница на дълбочината на 20, а долната граница на дълбочината на 50. Сонарното изображение в такъв случай ще показва областта от 30 фута между 20 и 50 и няма да показва повърхността или дъното (приемаме, че дъното е на повече от 50 фута дълбочина) и ще показва повече подробности за областта между 20 и 50 фута.

Забележка: Между горната и долната граница ще се поддържа минимално разстояние от 10 фута независимо от въведените ръчни настройки.



Lower Range (Долна граница)

Settings: Auto to 1500 feet, Auto to 500 meters (International Models only); Default = Auto

Lower Range определя най-ниската граница на дълбочината, която ще се изписва на екрана. Автоматичната настройка е тази, която е предварително зададена. При

автоматичен режим долната граница се настройва от устройството за проследяване на дъното. Избирането на конкретна настройка включва границата на дълбочината в режим Manual (ръчен). Използвайте едновременно горната и долната граница, за да настроите ръчно изображението на конкретна граница на дълбочината, когато търсите риби или дънна структура.

Забележка: независимо то въведените настройки, между Горна и Долна граница ще бъде поддържано минимално разстояние от 3 метра.



Color Palette

(Circular Flasher View, Ice Fishing Mode only)

Settings: Palette 1, Palette 2, Palette 3; Default = Palette 3

Color Palette настройва цветовете, използвани за показване на отразените сонарни сигнали в режим на изображение Circular Flasher View, когато Ice Fishing Mode е включен. Активната цветова палитра е показана в центъра на дисплея с кръгова диаграма. Обхватът на цветовата палитра включва от слаби до силни отразени сонарни сигнали, които се показват отляво надясно на цветовата preview лента. Изберете от следните цветове палитри:

Palette 1: Green (weak), Yellow (medium), Red (strong)

Palette 2: Yellow (weak), Green (medium), Red (strong)

Palette 3: Blue (weakest), Green (weak), Light Green (weak to medium), Yellow (medium), Orange (fairly strong), Red (strong)



Snapshot and Recording X-Press™ Menu (снимки и запис от X-Press™ Menu)

(само при изображение Snapshot and Recording View)

Snapshot and Recording X-Press™ Menu предоставя достъп до функциите за управление и настройка на снимка и осъществяване на сонарен запис. Натиснете еднократно бутон MENU, докато се намирате в изображение Snapshot and Recording View, при което ще получите достъп до Snapshot and Recording X-Press™ Menu.



Start Recording (стартране на запис)

(допълнително закупуване на MMC/SD карта, само при изображение Snapshot and Recording View)

Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора, за да активирате функцията.

Start Recording ви позволява да стартирате сонарен запис от изображение Snapshot and Recording View. Тази опция на менюто е налична, само когато е инсталирана допълнително закупена MMC/SD карта и се намирате в режим на изображение Snapshot and Recording View.



Stop Recording (стопиране на запис)

(само с допълнително закупуване на MMC/SD карта)

Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора, за да активирате функцията.

Stop Recording ви позволява да стопирате сонарния запис. Тази опция на менюто е налична, само когато е инсталирана допълнително закупена MMC/SD карта и се намирате в режим на запис.



Delete Image (итриване на изображение)

(допълнително закупуване на MMC/SD карта)

Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора и следвайте инструкциите.

Delete Image ви позволява да изтриете отделен запис на екранно изображение. Тази опция на менюто е налична, само когато е инсталирана допълнително закупена MMC/SD карта, активирано е изображение Snapshot and Recording View и сте избрали иконата на желаното изображение.



Delete All Images (изтриване на всички изображения)

(допълнително закупуване на MMC/SD карт)

Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора и следвайте инструкциите.

Delete All Images ви позволява да изтриете наведнъж всички записи на изображения. Тази опция на менюто е налична, само когато е инсталирана допълнително закупена MMC/SD карта и е активирано е изображение Snapshot and Recording View.



Delete Recording (изтриване на запис)

(допълнително закупуване на MMC/SD карта)

Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора и следвайте инструкциите.

Delete Recording ви позволява да изтриете отделен сонарен запис. Тази опция на менюто е налична, само когато е инсталирана допълнително закупена MMC/SD карта, активирано е изображение Snapshot and Recording View и сте избрали файл запис.

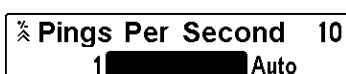


Delete All Recordings (изтриване на всички записи)

(допълнително закупуване на MMC/SD карта)

Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора и следвайте инструкциите.

Delete All Recordings ви позволява да изтриете всички записи наведнъж. Тази опция на менюто е налична, само когато е инсталирана допълнително закупена MMC/SD карта и е активирано изображение Snapshot and Recording View.



Pings Per Second (честота на запис)

(допълнително закупуване на MMC/SD карта)

Settings: 1-10, AUTO, Default = AUTO

Pings Per Second ви позволява да определяте честотата/скоростта на сонарния запис.

Забележка: Функцията *Pings Per Second* е налична след допълнително закупуване и инсталиране на MMC/SD карта, на екрана е активирано изображение *Snapshot and Recording View* и уредът се намира в режим на ефективен запис (не на възпроизвеждане).

Auto е предварително зададената заводска настройка на функцията Pings Per Second и автоматично настройва честотата/скоростта на запис за постигане на оптимално качество на запис. Ако свободната памет във вашата MMC/SD карта е ограничена, можете да зададете по-бавна настройка на честотата на запис като настроите ръчно Pings Per Second. В този случай обаче записът ще включва по-малко сонарни подробности. За оптимална работа, оставете настройката на Pings Per Second в режим Auto.



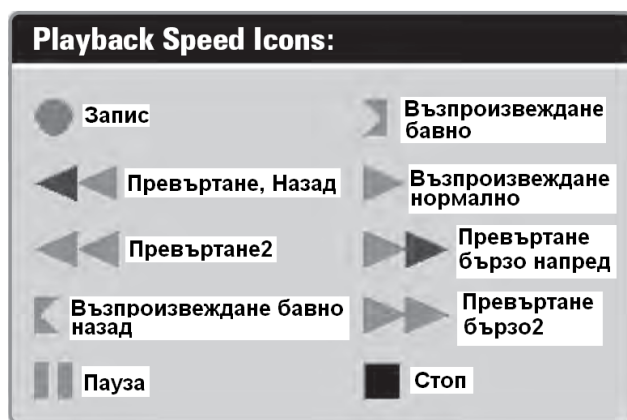
Playback Speed (скорост на възпроизвеждане)

(допълнително закупуване на MMC/SD карта)

Settings: Record, Rewind1, Rewind2, Slow Play

Reverse, Pause, Slow Play, Normal Play, Fast Forward1, Fast Forward2, Stop

Playback Speed ви позволява да определяте скоростта на възпроизвеждане на сонарен запис при режим на изображение *Snapshot and Recording View*. Тази опция на менюто е налична, само когато е инсталирана допълнително закупена MMC/SD карта и е активиран режим *Recording Playback*.



Забележка: Също така можете да промените скоростта на възпроизвеждане на запис в режим на изображение *Snapshot and Recording View* като използвате LEFT (ляво) и RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора. Въпреки това, посредством тези бутони, не можете да пропуснете началото или края на записа.

Забележка: скоростта на възпроизвеждане на запис се увеличава при задаване на *Fast Forward and reversed* при превъртане. Това може да предизвика понижаване на качеството на сонарното изображение, тъй като при висока скорост не всеки отразен сонарен лъч може да бъде обработен.

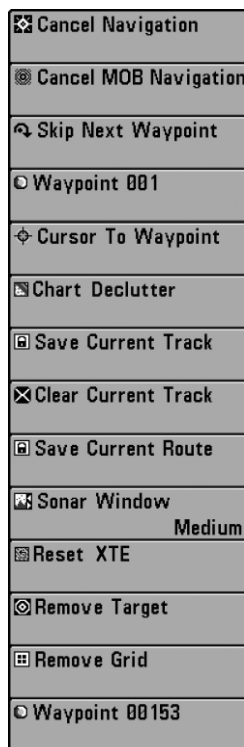


Stop Playback (Стопиране на възпроизвеждане на запис)
(само с допълнително закупуване на MMC/SD карта)

Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора, за да активирате функцията.

Stop Playback ви позволява да стопирате възпроизвеждането на сонарен запис от което и да е изображение. Тази опция на менюто е налична, само когато е инсталирана допълнително закупена MMC/SD карта и е активиран режим Recording Playback.

Забележка: по време на възпроизвеждане на запис остатъчното време/памет се посочва в статус лентата.

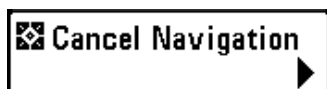


Navigation X-Press™ Menu
(Navigation Views only)

Navigation X-Press™ Menu осигурява пряк достъп до най-често използваните от вас настройки. Докато сте в някое от изображенията Bird's Eye, Chart, или Combo View натиснете еднократно бутон MENU, за да получите достъп до Navigation X-Press™ Menu.

Забележка: опциите на менюто варират в зависимост от системните настройки, както и дали в текущия момент сте в режим на навигация.

Забележка: Опциите на менюто могат да се разширяват или опростяват със задаване на потребителски режим *Advanced* или *Normal*.



Cancel Navigation (отмяна на навигация)
(само при навигация)

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen instructions.

Cancel Navigation прекратява следването на текущия маршрут и задейства излизане от режим на навигация (Navigation Mode).

Тази опция на менюто се появява само, когато сте в режим на навигация.

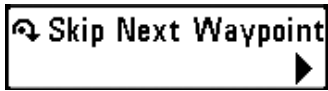
Командата не води до изтриване на предварително запаметен маршрут.



Cancel MOB Navigation (отмяна на навигация MOB (човек зад борда)
(само, когато е активирана MOB Navigation)

Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон на курсора и следвайте инструкциите.

Cancel MOB Navigation премахва ориентира Man Overboard (MOB) и задейства излизане от режим Man Overboard. Тази опция на менюто се появява само, когато сте в режим на Man Overboard навигация.

 **Skip Next Waypoint (пропускане на следващата точка ориентир)
(само при навигация)**

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen instructions.

Skip Next Waypoint премахва следващия ориентир от текущия маршрут. Тази опция на менюто се появява само, когато сте в режим на навигация.

 **Waypoint [Name]
(само с активен курсор върху ориентир)**

Settings: Edit, Delete, Target, Grid

Waypoint [Name] ви позволява да разглеждате подменюто ориентир за ориентира под вашия курсор. Можете да преместите курсора върху съществуващ ориентир и да натиснете еднократно бутон MENU или използвайте **Cursor to Waypoint**, за да изберете ориентир от списъка със запазени ориентир.

Waypoint Submenu съдържа следните опции:

Edit (редактиране) отваря диалоговата кутия за редактиране на ориентир (Edit Waypoint dialog box), за да можете да редактирате избрания ориентир. Виж за повече информация Introduction to Navigation и Humminbird® Waypoint Management Guide (ръководство за управление на ориентир).

Delete (Изтриване) ви позволява да изтриете избрания ориентир.

Target (Цел) ви позволява да приложите цел към избрания ориентир.

Grid (Координатна мрежа) ви позволява да приложите координатна мрежа към избрания ориентир.

 **Cursor to Waypoint (Курсор към ориентир)
(само при Chart или Chart Combo views)**

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen instructions.

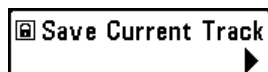
Cursor to Waypoint (Курсор към ориентир) ви позволява бързо да преместите курсора към всеки запазени ориентир, с цел да можете да определяте местоположението му или да го редактирате.

Забележка: тази опция на менюто X-Press™ се появява само ако сте запазили ориентир.

 **Chart Declutter**
Settings: Press the RIGHT Cursor key to activate.

Chart Declutter отстранява всички слоеве карти с изключение на земните контури, ориентири, маршрути и пътища. Картата ще остане „разтоварена“ в продължение на 10 секунди, след което ще се опресни и ще генерира предходните си екранни настройки. За да опреснявате изображението за по-кратък интервал от 10 секунди, натиснете бутона +/- Zoom.

Забележка: Виж за повече информация *See Chart Menu Tab: Chart Detail Level.*

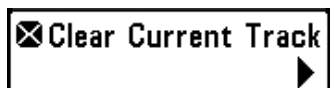


Save Current Track (запаметяване на текущия път)

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen instructions.

Save Current Track ви позволява да запаметите текущия път на екрана. След като текущия път бъде запаметен, ще бъде стартиран нов текущ път. Save Current Track се появява в менюто Navigation X-Press™ след като навигацията бъде прекратена.

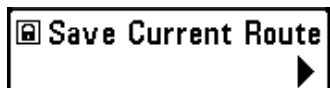
Забележка: За да запаметите информацията за дълбочината с текущия път е важно да запаметите пътя, както и да редактирате името преди да изключите фишфайндера.



Clear Current Track (изчистване на текущия път)

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen instructions.

Clear Current Track ви позволява да изчистите текущия път от екрана и да стартирате нов от текущото местоположение.



Save Current Route (запаметяване на текущия маршрут)
(само при навигация)

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen

instructions.

Save Current Route ви позволява да запаметите текущия маршрут, който се показва на екрана.

Тази опция на менюто се появява само, когато сте в режим на навигация.

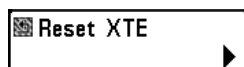


Sonar Window (Сонарен прозорец)

(само при изображение Combo View и Chart/Down Combo View)

Settings: Wide, Medium, Narrow; Default = Medium

Sonar Window настройва размерана сонарния прозорец при изображение Combo.

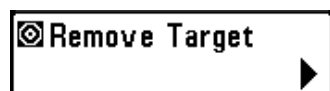


Reset XTE

(само при навигация)

Settings: Press the RIGHT Cursor key to activate.

Функцията **Reset XTE** е налична по време на навигация. Когато бъде избрана тази функция грешката cross track error (XTE) ще бъде преизчислена от текущото местоположение на лодката до следващия ориентир в маршрута. Например, когато сте се отклонили от маршрут при навигация около остров, изберете Reset XTE, за да може системата да осъвремени калкулациите по курса от текущото местоположение на лодката вместо от предходния ориентир в маршрута.

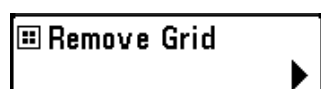


Remove Target (премахване на цел)

(само, когато има активна цел)

Settings: Press the RIGHT Cursor key to activate.

Remove Target премахва от екрана целта ориентир. Тази опция на менюто се появява само, когато към даден ориентир вече е била приложена цел.

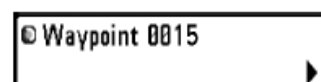


Remove Grid (премахване на координатна мрежа/решетка)

(само, когато е активна функция Grid)

Settings: Press the RIGHT Cursor key to activate.

Remove Grid премахва от екрана координатната мрежа/решетка на ориентира. Тази опция на менюто се появява само, когато към даден ориентир вече е била приложена мрежа.



Waypoint [Name] (ориентир [име])

(най-скоро създаден ориентир)

Settings: Edit, Delete, Go To, Target, Grid

Waypoint [Name] ви позволява да разгледате подменюто ориентири за най-скоро създаден ориентир. Необходимо е да сте натиснали бутон MARK поне веднъж, след като сте включили за последен път фишфайнедра.

Waypoint Submenu съдържа следните опции:

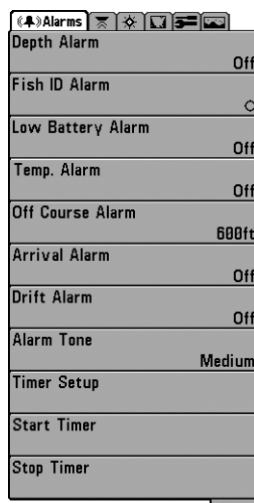
Edit (редактиране) отваря диалоговата кутия за редактиране на ориентири (Edit Waypoint dialog box), за да можете да редактирате избрания ориентир. Виж за повече информация Introduction to Navigation и Humminbird® Waypoint Management Guide (ръководство за управление на ориентири).

Delete (Изтриване) ви позволява да изтриете избрания ориентир.

Go To (Отиди на) стартира навигация към избрания ориентир.

Target (Цел) ви позволява да приложите цел към избрания ориентир.

Grid (Координатна мрежа) ви позволява да приложите координатна мрежа към избрания ориентир.

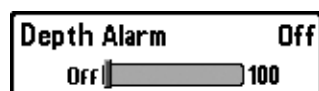


Alarms Menu Tab (Етикет на меню Аларми)

От което и да е изображение натиснете два пъти бутона MENU, за да получите достъп до Main Menu. (Основното меню на системата). Етикетът Alarms ще е предварително зададения избор.

Забележка: При задействане на някоя от алармите, можете да я спрете чрез натискане на който и да е бутон. Алармата ще се изключи и няма да се задейства отново, докато не се появи съответния нов случай, предизвикващ задействане на алармата.

Забележка: Опциите на менюто могат да се разширяват или опростяват със задаване на потребителски режим *Advanced* или *Normal*.



Depth Alarm (Аларма за Дълбочината)

Settings: OFF, 1 to 100 feet, or 0.5 to 30 meters
[International Models only]; Default = OFF

Depth Alarm се задейства, когато дълбочината стане равна на или по-малка от настройката на менюто.



Fish ID Alarm (Аларма символ Рибка)

Settings: Off, All, Large/Medium, Large; Default = Off

Fish ID Alarm се задейства, когато открие риба, която съответства на настройката на алармата. Аларма символ Рибка се задейства само, ако е включен Fish ID+™.

Например, ако сте настроили Fish ID Alarm да се включва само при засичане на големи риби, Fish ID Alarm ще се задейства само, когато бъде засечена риба с големи размери.

Променяне на настройката на Fish ID Alarm

Подчертайте меню Fish ID Alarm на Main Menu (главното меню) Alarms.

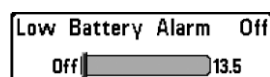
Използвайте LEFT (наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Fish ID Alarm (Off (изключено), All (всички), Large/Medium (големи/средни), Large (големи), Default (предварително зададена настройка) = OFF)

Off (изключено)

Large (големи)

Large/Medium (големи/средни)

All (всички)

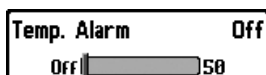


Low Battery Alarm (Аларма за паднала батерия)

Settings: Off, 8.5V - 13.5V; Default = Off

Low Battery Alarm се задейства, когато входящото напрежение на батерията е равно на или по-малко от зададеното в менюто. Алармата за батерия се задейства само за батерията, която е свързана с фишфайндера.

Алармата за паднала батерия трябва да се настрои да ви предупреждава, когато напрежението на батерията падне под безопасното ниво, което сте определили. Например, ако управлявате мотор за ловене на риба с влачена от лодка въдица (задвижван от акумулатор), може да пожелаете да настроите алармата за паднала батерия преди напрежението на батерията да падне толкова ниско, че да не може да се използва за задвижване на главния бензинов двигател.



Temp. Alarm (Аларма за температура)

(само с допълнително закупен аксесоар Temp/Speed)

Settings: Off, 33-120 Fahrenheit, 0-50 Celsius

[International Models only]; Default = Off

Temp. Alarm се задейства, когато измерената от фишфайндера температура на водата (от допълнително закупена сонда за температура или аксесоар Temp/Speed) достигне зададената стойност в настройката на алармата. Например, ако Temp Alarm е настроена на 14°C и температурата на водата се понижи от 16°C на 14°C, алармата ще се задейства. По същия начин ако температурата на водата се повиши и от 13°C достигне до 14°C, алармата ще се активира отново.

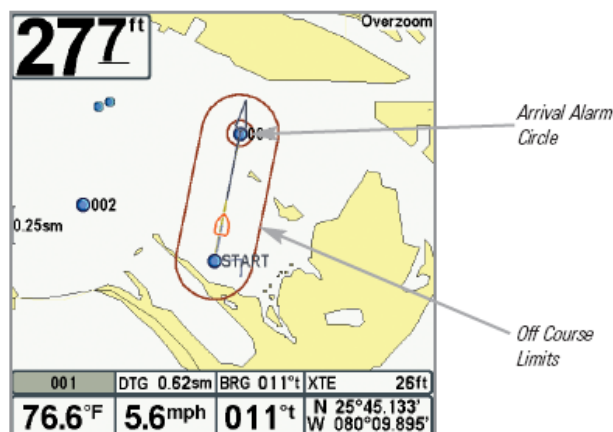


Off Course Alarm (Аларма за отклонение от курса)

Settings: Off, 25 to 3000 ft, 10 to 1000 m

[International Models only]; Default = 300 ft, 100 m

Аларма за отклонение от курса. Можете да настроите след колко метра отклонение от курса да ви сигнализира.

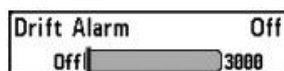


Arrival Alarm (Аларма за пристигане)

Settings: Off, 25 to 3000 ft, 10 to 1000 m

[International Models only]; Default = 150 ft, 50 m

Arrival Alarm сигнализира, когато лодката е надхвърлила определеното разстояние до крайната точка ориентир или когато е навлезнала в обсега на Arrival Alarm Circle в режим на навигация. Arrival Alarm ви позволява да зададете разстояние до крайната точка ориентир при достигането на което алармата ще се задейства.

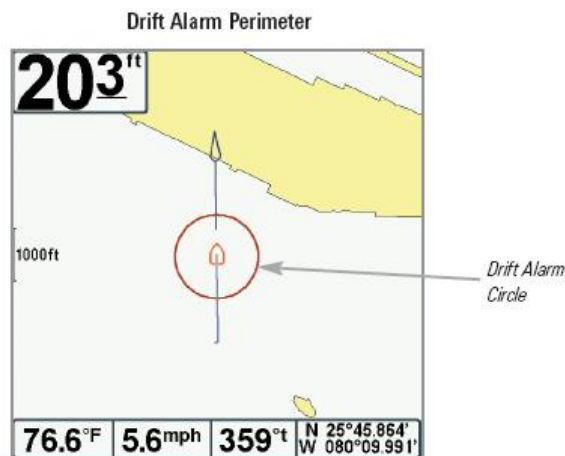


Drift Alarm (Аларма за дрейф)

Settings; Off, 25 to 3000 ft, 10 to 1000 m

[International Models only]; Default = Off

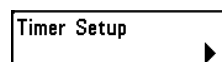
Позволява ви да определите периметър около закотвената лодка и ако лодката го напусне се включва аларма.



Alarm Tone (Тон на алармата)

Settings: High, Medium, Low; Default = Medium

Alarm Tone избира височината на звука на алармата. Кратък тон ще се произведе, ако настроите Alarm Tone по такъв начин, че да можете да избирате тона, който ще чувате най-добре.

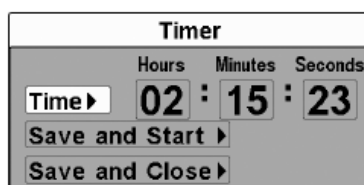


Timer Setup (Настройка на таймер)

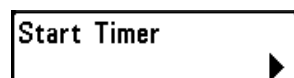
Settings: Press the RIGHT Cursor key to open the dialog box.

Timer Setup Позволява ви да отворите диалогова кутия за създаване на настройки за таймера.

От тази диалогова кутия можете също така да стартирате отброяването. Когато е стартиран таймерът, часовникът отброява количеството време, зададено в диалоговата кутия.



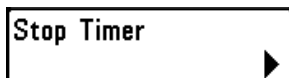
- **Time:** Използвайте 4-посочния бутон на курсора, за да настроите часовете, минутите и секундите.
- **Save and Start:** За да стартирате незабавно таймера, изберете Save and Start и натиснете бутон на курсора RIGHT (надясно).
- **Save and Close:** За да запаметите вашите настройки и да стартирате таймера покъсно, изберете Save and Close и натиснете бутон на курсора RIGHT (надясно). Вижте също така *Start Timer*.
- **Digital Readout:** За да покажете таймера на екрана, докато отброява времето, вижте *Views: To Change the Digital Readouts*.



Start Timer (Стартиране на таймер)

Settings: Press the RIGHT Cursor key to start the Timer.

Start Timer ви позволява да стартирате таймера, като използвате запаметените настройки за отброяване в диалоговата кутия за настройки на таймера (Timer Setup dialog box). За да създадете настройки на таймера (Timer settings), вижте *Timer Setup*.

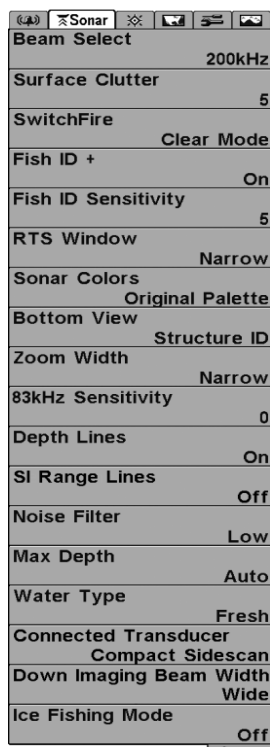


Stop Timer (Стопиране на таймер)

(с включен таймер)

Settings: Press the RIGHT Cursor key to stop the Timer.

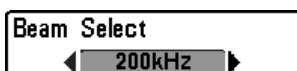
Stop Timer ви позволява да спрете таймера, докато отмерва времето.



Sonar Menu Tab (Етикет Sonar Menu)

Натиснете бутона MENU два пъти, за да получите достъп до Main Menu (Главно меню на системата) и след това натиснете бутона за курсора RIGHT (Дясно), за да изберете Sonar Tab (Етикет Sonar).

Забележка: възможностите за избор от менюто варират в съответствие със системните настройки, като например дали се намирате в режим на работа *Advanced* или *Normal*.



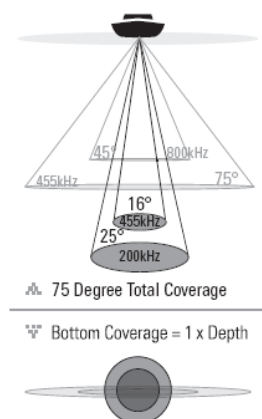
Beam Select (Избор на лъчи)

Settings: 200/83 kHz, 200 kHz, 83 kHz; Default = 200/83 kHz

Beam Select определя кои отделени от сондата отразени сонарни лъчи да бъдат показани на екрана.

Когато е зададен честотен режим **200/83 kHz**, отразените сигнали от двата лъча се смесват като се започва от 83 kHz широк отразен сонарен лъч, който постепенно остава на заден план и бива заменен от 200 kHz тесен отразен сонарен лъч. Сигналите от по-тъмния 200 kHz тесен отразен сонарен лъч се разграничават от тези на по-светлия 83 kHz широк отразен сонарен лъч. Разделеното изображение (Split SonarView)

ще продължи да показва отразените сигнали от всеки сонарен лъч в съответстващия им прозорец. Комбинираната (смесена) информация се показва в режим на изображение Sonar View, Sonar Zoom View и Big Digits View. Прозорецът RTS® в режим Sonar View и Circular Flasher View ще показва единствено отразените сигнали от 200 kHz тесен сонарен лъч.



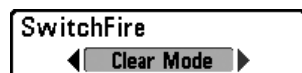
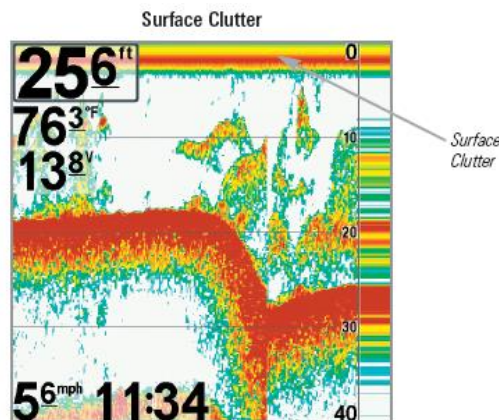
Когато е зададен честотен режим **200 kHz**, единствено отразените сигнали от 200 kHz тесен лъч ще бъдат показани в режим на изображение Sonar View, Sonar Zoom View, Big Digits View и Circular Flasher View. Разделеното изображение (Split SonarView) ще продължи да показва отразените сигнали от всеки сонарен лъч в съответстващия им прозорец. Прозорецът RTS® в режим Sonar View ще показва единствено отразените сигнали от 200 kHz тесен сонарен лъч. Когато е зададен честотен режим **83 kHz**, отразените сигнали от 83 kHz широк лъч ще бъдат показани в режим на изображение Sonar View, Sonar Zoom View, Big Digits View и Circular Flasher View. Разделеното изображение (Split Sonar View) ще продължи да показва отразените сигнали от всеки сонарен лъч в съответстващия им прозорец. Прозорецът RTS® в режим Sonar View ще показва отразените сигнали от

83 kHz широк сонарен лъч.



Surface Clutter (Задръстване на повърхността)
Settings: Low = 1 to High = 10; Default = 5

Surface Clutter настройва филтъра, който премахва шума от задръстването на повърхността, причинено от водорасли или аерация. Колкото е по-ниска настроената стойност, толкова по-малко задръстване на повърхността ще се покаже на екрана



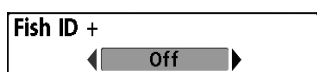
SwitchFire™
Settings: Clear Mode, Max Mode; Default = Clear Mode

Функцията SwitchFire™ контролира как отразените сонарни лъчи се изобразяват в изображенията Sonar Views.

Изберете **Max Mode**, за да виждате на екрана само необработените отразени сонарни лъчи. Когато бъде избран режим Max Mode, ще виждате максималното количество сонарна информация, налична в обсега на лъча на сондата, като ще бъдат показвани повече дъги-рибки и по-добра следа от главата на джигата.

Изберете **Clear Mode**, за да виждате по-малко задръстване и по-ясен размер на засечените риби. Когато бъде избран режим Clear Mode, задръстването се филтрира и

отразените сонарни лъчи се обработват по начин да показват повече подробности за обектите в обсега на лъча на сондата, без оглед на тяхното местоположение. С други думи появата на голяма дъга на екрана означава, че е засечена голяма риба.



Fish ID+™ (Символ Рибка) Settings: Off, On; Default = On

Fish ID+™ използва усъвършенствана обработка на сигнала за разчитане на сонарни изображения и показва символ “рибка”, когато са изпълнени много подробни изисквания. Когато бъде засечена риба, иконката “рибка” и дълбочината, на която рибата се намира, се показват над отражението, което е било определено като “риба”. Три различни по големина иконки “рибка” представят интензитета на сонарното изображение и са индикатор за приблизителната големина на рибата. Засечените цели в 200 kHz тесен лъч се представят като оранжеви символи “рибка”, а засечените цели в 83 kHz широк лъч като сини символи “рибка”.



200 kHz тесен лъч символи “рибка” 83 kHz широк лъч символи “рибка”

При изключване на Fish ID+™ риболовната система показва върху екрана само необработените сонарни изображения. Тези отражения често се явяват върху екрана като “дъги”, които показват потенциални цели. Благодарение на ъгъла на лъча на сондата, разстоянието до рибата намалява, докато рибата се движи в лъча и след това се увеличава, докато рибата излиза от лъча, като по този начин създава “дъга рибка”, когато тази промяна на разстоянието се показва върху екрана. Скоростта на лодката, скоростта на движение на екрана, и положението на рибата в сонарния лъч се отразява значително на формата на дъгата.

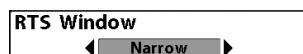


Конус на сондата и дъги рибки



Fish ID Sensitivity (Чувствителност към риби) Settings: Low = 1, High = 10; Default = 5

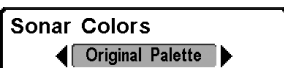
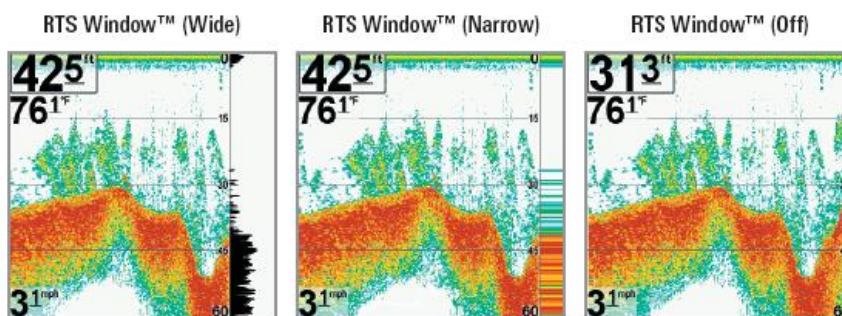
Fish ID Sensitivity настройва прага на чувствителност на алгоритмите за засичане Fish ID+™. Избирането на по-висока стойност позволява по-слабите отражения да се изобразяват като риби. Това е полезно за идентифициране на по-малки рибни видове или стръв. Избирането на по-ниска стойност показва по-малко риби от слабите сонарни отражения. Това е полезно, когато търсите по-големи рибни видове. Fish ID Sensitivity се използва заедно с Fish ID+™. Fish ID+™ трябва да бъде в положение On (Включено), за да се отрази на способността на риболовната система за идентифициране на сонарните изображения като риби.



Прозорец Real Time Sonar (RTS®) (Реално време на сонара)

Settings: Wide, Narrow, Off; Default = Narrow

RTS® Window настройва прозореца RTS® на “широк”, или “тесен”, или го изключва при Sonar View (Изображение Sonar). Прозорецът RTS® винаги се осъвременява по възможно най-бързия начин и показва само отражения, които са в границите на лъча на сондата. (за повече подробности виж . **What’s on the Sonar Display**).



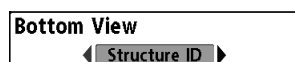
Sonar Colors (цветове)

(Sonar View, Sonar Zoom View, Circular Flasher View, Big Digits View, Sonar Combo Views)

Settings: Gray, Green, Inverse, Original Palette, Palette 1, Palette 2, Palette 3; Default = Original Palette

Sonar Colors ви позволяват да изберете цвят за фон на дисплея. Избраният цвят ще бъде приложен при изображения: Sonar View, Sonar Zoom View, Circular Flasher View (Ice Fishing Mode: Off), Big Digits View и Sonar Combo Views.

- **Gray (сив):** Light Gray (weak) to Black (strong) (светлосив (слаб) до черен (силен))
- **Green (зелен):** Dark Green (weak) to Light Green (strong) (тъмнозелен (слаб) до светлозелен (силен))
- **Inverse:** Black (weak) to White (strong) (черен (слаб) до бял (силен))
- **Original Palette:** Cyan (weak) to Red (strong) (синьозелен (слаб) до червен (силен))
- **Palette 1:** Navy Blue (weak), Purple (medium), Yellow (strong) (морсосин (слаб), моравочервен (среден), жълт (сшлин))
- **Palette 2:** Navy Blue (weak), Green (medium), Yellow (strong) (морскосин (слаб), зелен (среден), жълт (силен))
- **Palette 3:** Navy Blue (weak) to Red (strong) (морскосин (слаб) до червен (силен))



Bottom View (Изображение на дъното)

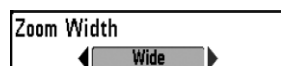
Settings: Structure ID, WhiteLine; Default = Structure ID

Bottom View избира метода на екранно представяне на дъното и структурата. За повече информация виж: *See What’s on the Sonar Display: Sonar Bottom Presentation*

Structure ID® представя слабите отражения със син цвят, а силните отражения с червен цвят. Ако палитрата Sonar Colors бъде променена, Structure ID® ще показва най-силните отразени сонарни лъчи в цвета, съответстващ на палитрата.

WhiteLine® подчертава в бяло най-силно отразения сонарен лъч, при което се получава ясно очертание. Ползата от този метод е, че дъното ясно се очертава върху екрана.

Виж за повече информация *What’s on the Sonar Display: Sonar Colors and Bottom View*.



Zoom Width (Широчина на изображение близък план)

Settings: Narrow, Medium, Wide; Default = Wide

Zoom Width настройва ширината на прозореца за изображение в близък план, когато е активиран Sonar Zoom View.

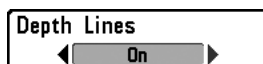


83 kHz Sensitivity (Чувствителност) (Advanced)

Settings: -10 to +10, Default = 0

83 kHz Sensitivity променя чувствителността на 83 kHz лъч. При увеличаване на 83 kHz Sensitivity се показват допълнителни слаби отражения, а при намаляване на 83 kHz Sensitivity се показват по-малко на брой слаби отражения

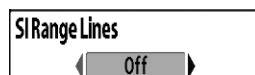
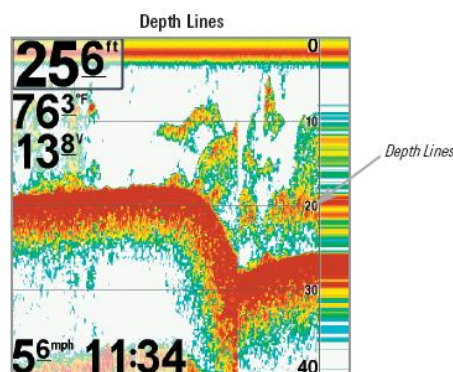
Забележка: 83 kHz Sensitivity е особено полезна за настройване на чувствителността на отраженията от 83 kHz сонарен лъч в режим на разделено сонарно изображение - 200/83 kHz Split Sonar View. 83 kHz sensitivity може да бъде настроена без това да засяга чувствителността на изображенията от 200 kHz сонарен лъч, показвани в 200 kHz сонарен прозорец.



Depth Lines (Линии на дълбочина) (Advanced)

Settings: Off, On; Default = On

Depth Lines разделят екрана на 4 равни части, които се отделени чрез 3 хоризонтални линии на дълбочината. Дълбочината на всяка линия се показва успоредно на скалата за дълбочината. Depth Lines може да се настройва само на On (Включен) или Off (Изключен).



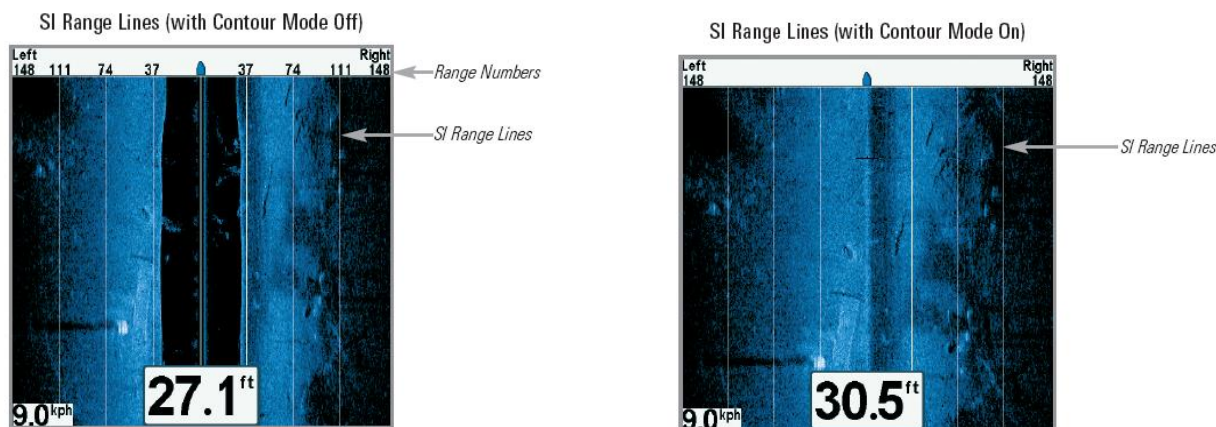
SI Range Lines (само при режим Advanced, Side Imaging® View)

Settings: Off, On; Default = On

SI Range Lines разделя всеки страничен сонарен лъч на 4 равни секции на екрана. SI Range Lines могат да бъдат използвани за интерпретиране на местоположението на обекти върху екрана. Можете да включите SI Range Lines (On – видими) или да ги изключите (Off – скрити).

Забележка: показанията на обхвата са приблизителни и не трябва да се използват за измервания.

Забележка: ако *SI Range Lines* и *Contour Mode* са включени, *SI Range Lines* ще останат видими на екрана, но индивидуалните числови показания на обхвата няма да са видими (виж *Side Imaging® X-Press™ Menu: SI Enhance*).

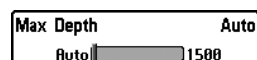


Noise Filter (Шумов филтър)
(Режим Advanced)

Settings: Off, Low, Medium, High1, High2, High3; Default = Low

Noise Filter настройва сонарния шумов филтър, така че да се ограничи интерференцията върху екрана от източници като например, мотора на лодката, турбулентност и други сонарни уреди.

Забележка: настройката *Off* (Изключен) премахва всякаво филтриране; настройките *Low* (ниско), *Medium* (средно) и *High1* (високо1), *High2* (високо2), *High3* (високо3) добавят прогресивно нарастващо филтриране на сонарните изображения. *High1*, *High2* и *High3* са полезни за използване при наличие на прекомерен шум от тролинговия мотор, но при някои по-дълбоки води настройката *High* (високо) може да възпрепятства способността на устройството да намира дъното.



Max Depth (Максимална дълбочина)
(Режим Advanced)

Settings: Auto to 1500 feet, Auto to 500 meters (International Models only); Default = Auto

С **Max Depth** се настройва максималната дълбочина на работа. Работата на риболовната система може да се настройва на максималната дълбочина, на която ще ловите риба чрез настройване на *Max Depth*. След настройването на определена максимална дълбочина риболовната система няма да се опитва да добива сонарни данни под тази дълбочина и по такъв начин ще се подобри цялостната работа на устройството. Когато *Max Depth* и настроен на *AUTO*, риболовната система ще получава показания за дъното както е необходимо (в рамките на капацитета на устройството). Ако дъното се намира по-дълбоко, отколкото е настройката на *Max Depth*, цифровото показание на дълбочината започва да примигва, което показва, че риболовната система не може да определи мястото на дъното.



Water Type (Тип вода)
(Режим Advanced)

Settings: Fresh, Salt (shallow), Salt (deep); Default = Fresh

Water Type конфигурира вашето устройство за работа в сладки или солени води. В солени води можете да избирате настройка за плитки или дълбоки води. Изборът на меню Water Type съществува само, когато User Mode е настроен на Advanced (виж **Setup Menu Tab: User Mode**).

Забележка: В солени води онова, което може да се смята за голяма риба, може да е от 2 до 10 пъти по-голямо, отколкото голяма риба в сладки води (в зависимост от типа риби, които търсите). Настройването на солени води позволява по-голям диапазон на настройване на размера на рибата, за да може да се вземат предвид тези различия.



Connected Transducer (Свързана сонда)
Settings: Compact Sidescan, Quad Beam, Universal Sonar 2; Default = Compact Sidescan

Connected Transducer ви позволява да изберете коя свързана сонда да бъде използвана. Когато избирате сонда, съответстващите функции ще бъдат автоматично добавени към вашия фишфайндер.

По подразбиране вашият фишфайндер ще избере Compact SideScan Transducer, която комбинира Side Imaging® и DualBeam PLUS™ технология.



Down Imaging Beam Width (Широчина на насочения надолу лъч Down Imaging Beam)
(Advanced само модели 898c SI and 998c SI)

Settings: Narrow, Medium, Wide; Default = Wide

Down Imaging Beam Width контролира ширината на лъча (side to side) при изображение Down Imaging™ View и настройва количеството информация, показано на екрана. За да виждате само данните, постъпващи директно от областта под вашата лодка, изберете настройка Narrow (тесен). Настройка Medium (среден) разкрива повече информация, докато настройка Wide (широк) показва максимума от наличната информация в рамките на обхвата на лъча Down Imaging™ beam.



Ice Fishing Mode (Режим на подледен риболов)
Settings: Off, On; Default = Off

Ice Fishing Mode контролира как се показва информацията при изображение Circular Flasher View. Когато **Ice Fishing Mode** е изключен (off), изображението Circular Flasher View показва сонарна информация от сонар в реално време (Real Time Sonar (RTS™) в традиционен flasher формат. Когато **Ice Fishing Mode** е включен (on), Circular Flasher View показва сонарна информация от сонар в реално време Real Time Sonar (RTS™) в традиционен flasher формат с допълнителни функции, включващи Zoom (изображение в близък план) и Depth Cursor (курсор, показващ дълбочина)

Също така настройките на чувствителността на фишфайндера се задават автоматично с оглед да съответстват на условията за подледен риболов. Тези настройки ще се приложат и към другите сонарни изображения, докато не изключите режима Ice Fishing Mode.

Navigation Menu Tab (Етикет меню навигация)

Натиснете двукратно бутон MENU, за да получите достъп до основното меню Main

Current Track	
Waypoints, Routes, Tracks	
Waypoint Settings	
Saved Tracks Defaults	
Chart Orientation	North-Up
Casting Rings	Off
North Reference	True
Waypoint Proximity Flags	Off
Waypoint Decluttering	Off
Trolling Grid Rotation	0°
Trackpoint Interval	15 seconds
Track Min Distance	50ft
Track Color Range	50ft
Map Datum	WGS 84 (Default)
North Up Indicator	Off
Course Projection Line	Standard
Continuous Navigation Mode	Off
SI Navigation	Off

Menu, след което натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, докато бъде избран етикет Navigation.

Забележка: опциите на менюто варират в зависимост от системните настройки, както и дали в текущия момент сте в режим на навигация.

Забележка: опциите на менюто могат да бъдат разширявани или съкращавани, в зависимост от избрания режим на работа *Advanced* или *Normal*. За повече информация Виж *Main Menu: UserMode*.

Current Track	Save
	Clear
	Appearance
	Stop Tracking

Current Track (Текущ път)

Settings: Save, Clear, Appearance, Stop Tracking

Current Track ви позволява да разгледате подменюто на текущия път.

Виж за повече информация *Introduction to Navigation: Tracks*.

Подменю Current Track съдържа следните възможности за избор:

Опцията **Save** ви позволява да запазвате текущия път.

Опцията **Clear** ви позволява да премахнете текущия път.

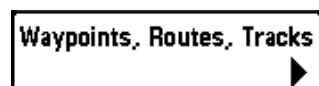
Опцията **Appearance** ви позволява да промените стила и цвета на текущия път. (Breadcrumb Trail (пунктир), Dashed Line (крива), или Solid Line (права линия) или Wide Line (дебела линия), а цветът на линията може да бъде променен.

- Ако изберете **Color By Depth** не можете да изберете един цвят за представяне на пътя. Вместо това различните дълбочини по пътя ще бъдат представени в цветови спектър, от светло-зелен цвят (най-плитка дълбочина) до черен цвят (най-голяма дълбочина). Можете да промените дълбочинния обхват съответстващ на черен цвят като използвате настройката на менюто Track Color Range (виж *Navigation Menu Tab: Track Color Range*).

- Ако изберете **Hidden**, уредът ще продължи да запазват точки от пътя, но пътят няма да се показва в изображението.

Stop Tracking изчиства текущия път и уредът престава да запаметява точки от пътя. За да активирате отново запаметяване на пътя, изберете Current Track > Start Tracking.

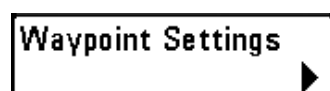
Забележка: За да запаметите информацията за дълбочината с текущия път е необходимо да запаметите пътя, както и да редактирате името преди да изключите фишфайндера.



Waypoints, Routes, Tracks (ориентири, маршрути, пътища)
(Waypoint Management Dialog Box)

Settings: Press the RIGHT Cursor key to open the dialog box.

Waypoints, Routes, Tracks Ви позволява да отворите диалоговата кутия за управление на ориентири (Waypoint Management dialog box). Използвайте Waypoint Management dialog box, за да създавате нови ориентири и маршрути и да организирате вашите навигационни данни. Също така можете да редактирате информацията за ориентири, маршрутите и пътищата. Вашите навигационни данни могат да бъдат запаметявани в групи, сортирани, копирани и експортирани към HumminbirdPC™.



Waypoint Settings (Настройки на ориентири)
Settings: Press the RIGHT Cursor key to open the dialog box.

Waypoint Settings Ви позволяват да отворите диалоговата кутия за настройка на ориентири (Waypoint Settings dialog box). Използвайте Waypoint Settings dialog box, за да настроите категорията за икона ориентир и иконата ориентир за всички нови ориентири. Виж за подробности *Introduction to Navigation: Edit your Waypoints, Routes, Tracks, and Groups*.

Waypoint Settings dialog box включва следните опции:

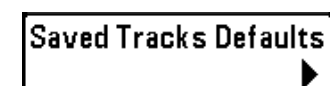
Icon Category ви позволява да изберете категория за икона на ориентир (All, Geometry, Alerts, Supplies, Navigation, Recreation, Fish, Environment). Зададената по подразбиране икона на ориентир също се променя, за да съответства на избраната категория.

Default Waypoint Icon ви позволява да изберете икона за всички нови ориентири. За да разгледате възможностите за избор на икони, настройте Icon Category на All.

New Waypoint Icon:

Изберете **Default** и системата автоматично ще приложи вашите настройки към новите ориентири.

Ако изберете **Select** всеки път, когато маркирате ориентир (чрез натискане на бутона MARK), ще ви бъде напомняно да промените иконата ориентир и категорията. За да приемете текущите настройки, натиснете отново бутона MARK.



Saved Tracks Defaults (запаметени пътища по подразбиране)
Settings: Press the RIGHT Cursor key to open the dialog box.

Saved Tracks Defaults Ви позволява да отворите диалоговата кутия на зададения по подразбиране път (Default Track dialog box).

Използвайте диалоговата кутия, за да зададете изгледа по подразбиране за всички новосъздадени пътища.

Диалоговата кутия на запаметените пътища (Saved Tracks dialog box) включва следните опции:

Visibility ви позволява да задавате нови пътища като видими или скрити.

Style ви позволява да задавате стила и цвета на новите пътища.

(Breadcrumb Trail (пунктир), Dashed Line (крива), или Solid Line (права линия) или Wide Line (дебела линия), а цвета на линията може да бъде променен, или Color By Depth (цвет на дълбочина)).

Ако изберете **Color By Depth** не можете да изберете един цвят за представяне на пътя. Вместо това различните дълбочини по пътя ще бъдат представени в цветови спектър, от светло-зелен цвят (най-плитка дълбочина) до черен цвят (най-голяма дълбочина). Можете да промените дълбочинния обхват съответстващ на черен цвят като използвате настройката на менюто Track Color Range (виж *Navigation Menu Tab: Track Color Range*).

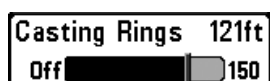


Chart Orientation (Ориентация на карта)

Settings: North-Up, Head Up, Course-Up; Default = North-Up

Chart Orientation ви позволява да изберете дали изображенията Chart (Карта) и Combo (Комбинирано) да бъдат ориентирани North-Up (на север), Head Up (напред) или Course-Up (по курса).

***Забележка:** Настройката на Chart Orientation (Ориентация на карта) не се отнася за режим Bird's Eye View (Изображение отгоре).*



Casting Rings (Advanced)

Settings: Off to 150 ft, 0 to 50 m; Default = Off

Тази функция позволява да се изобразява окръжност около всеки ориентир в режим на картово изображение ChartView. Тази опция на менюто задава отстоянието от ориентира, при което окръжността ще се показва. Изберете Off, за да премахнете окръжността от екрана.

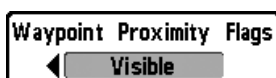
***Забележка:** Casting Rings не се прилагат към групирани ориентир (виж *NavigationMenu Tab: Waypoint Decluttering*).*



North Reference (Отношение спрямо посока Север)

Settings: True, Magnetic; Default = True

Опцията **North Reference** (Отношение спрямо посока Север) ви дава възможност изобразените местоположения да имат една от следните две ориентации: True North (Истински Север) и Magnetic North (Магнитен Север)



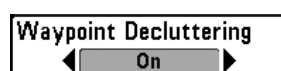
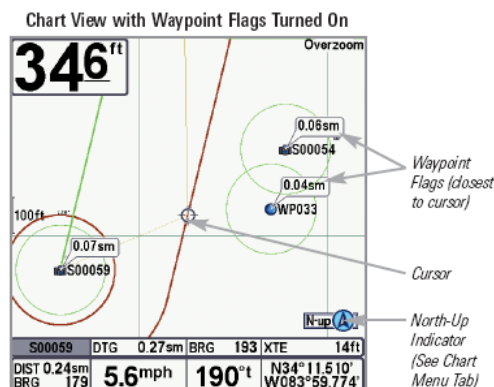
Waypoint Proximity Flags (флагове в близост до ориентир) (Advanced)

Settings: Hidden, Visible; Default = Hidden

Функцията **Waypoint Proximity Flags** позволява да бъдат показвани на екрана или премахвани от екрана флагове, маркиращи десетте ориентира, разположени най-близо до лодката или активния курсор. Флаговете показват разстоянието от всеки ориентир до лодката (или активния курсор).

Waypoint Proximity Flags се повлияват от степента на приближение и скоростта на лодката.

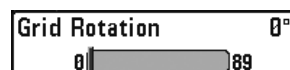
Флаговете се показват само ако обхватът на картата и по-малък от 0,5 кв.мили и лодката се движи със скорост по-ниска от 15 мили/час. (28 км./час).



Waypoint Decluttering (Намаляване броя на видимите ориентири) (Advanced)

Settings: On, Off; Default = On

Waypoint Decluttering ви позволява да активирате (On) или деактивирате (Off) функцията за намаляване броя на видимите ориентири. Когато два или повече ориентира се застъпват или се изобразяват близо един до друг в режим на картово изображение, екранът автоматично ще се разтовари – имената на ориентирите ще бъдат съкратени, а иконите на ориентирите ще се трансформират в малки сини икони. Изберете Off, за да покажете ориентирите в нормален размер.



Trolling Grid Rotation (Въртене на координатната мрежа)

Settings: 0° to 89°, Default = 0°

Опцията **Trolling Grid Rotation** (Въртене на координатната мрежа) ви позволява да настроите ориентацията на координатната мрежа на градуси, при което настройката от 0° показва стандартното подреждане Север, Юг, Изток, Запад. За повече информация за настройването на координатната мрежа виж *Introduction to Navigation: Add a Waypoint Target or Trolling Grid*.

Забележка: тази функция може да се изписва като *Trolling Grid Rotation* или *Grid Rotation*, в зависимост от вашия модел фишфайндер.



Trackpoint Interval (Интервал между точките от пътя)

Settings: 1 second, 5 seconds, 10 seconds, 15 seconds, 30 seconds, or 60 seconds; Default = 1 second

Опцията **Trackpoint Interval** (Интервал между точките от пътя) ви позволява да изберете периода от време между отделните точки от пътя. Текущият път може да съдържа до 20000 точки, така че по-дългите периоди от време довеждат до удължаване на пътя назад във времето, но в такъв случай пътят съдържа по-малко подробности.

Забележка: *Trackpoint Interval* (Интервал между точките от пътя) работи в комбинация с *Track Min Distance* (Минимално разстояние между точките от пътя). И двете условия трябва да бъдат изпълнени, преди да се добави нова точка към текущия път.

Забележка: *Когато* лодката плава бавно или дрейфира, настройването на *Trackpoint Interval* и на *Track Min Distance* на малки стойности ще ви позволи да увеличите резолюцията на изображението на пътя.



Track Min Distance (Минимално разстояние между точките от пътя)

(Режим Advanced)

Settings: 1 to 300 ft, or 1 to 100 m [International Units only]; Default = 16 ft, 5 m

Опцията **Track Min Distance** (Минимално разстояние между точките от пътя) ви позволява да настроите минималното разстояние, което се изминава, преди да се добави нова точка към пътя.

Забележка: *Track Min Distance* (Минимално разстояние между точките от пътя) работи в комбинация с *Trackpoint Interval* (Интервал между точките от пътя). И двете условия трябва да бъдат изпълнени, преди да се добави нова точка към текущия път.

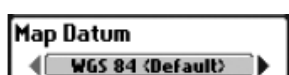
Забележка: *Когато* лодката плава бавно или дрейфира, настройването на *Trackpoint Interval* и на *Track Min Distance* на малки стойности ще ви позволи да увеличите резолюцията на изображението на пътя.



Track Color Range (обхват на цвета на пътя)

Settings: 50 to 3000 feet or 20 to 1000 meters (International Units only); Default = 50 ft, 20 m

Track Color Range ви позволява да настроите дълбочинния обхват, който ще бъде представен в черен цвят, най-голяма дълбочина, когато като стил за текущия път е избран *Color By Depth* (виж *Navigation Menu Tab: Current Track*).

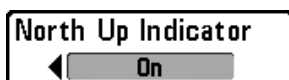


Map Datum (Основа на картата)

(Режим Advanced)

Settings: Various, Default = WGS 84

Опцията **Map Datum** (Основа на картата) ви дава възможност да промените координатната система на картата, използвана от фишфайндера, така че да съответства на координатната система на отпечатана на хартия карта.



North-Up Indicator (индикатор за посока север)

Settings: On, Off; Default = Off

Функцията **North-Up** позволява да бъде показана на екрана икона North-Up, която указва посоката на истинския север. Иконата също така показва ориентацията на картата (*Chart Orientation*) и тя ще се промени ако ориентацията и източникът на данни се променят. За да настроите *Chart Orientation* вижте *NavigationMenu Tab; Views: View Orientation*.

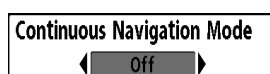


Course Projection Line (Линия на проекция на курса)
Settings: Standard, Single Vector, COG/SOG; Default = Standard

Course Projection Line ви позволява да разположите или скриете на екрана стрелка, позиционирана на носа на лодката, която е насочена по посока на текущия курс и показва къде ще се придвижи лодката ако продължите да следвате настоящия курс.

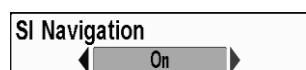
Можете да изберете стила на Course Projection Line, както следва:

- **Standard** = arrow (стрелка)
- **Single Vector** = line (линия)
- **COG/SOG** = Линия със знак за отметка при зададени интервали от лодката. Знаците за отметка се основават на изчисление на скоростта.



Continuous Navigation Mode (Режим на постоянна навигация)
Settings: Off, On, Default = Off

Continuous Navigation Mode ви позволява да продължите навигацията и риболова около определен ориентир, дори при многократно преминаване над него.



SI Navigation (само при изображения Side Imaging)
Settings: Off, On, Default = Off

SI Navigation контролира начина на представяне на иконата лодка при изображения Side Imaging® Views. Ако SI Navigation е включена, иконата лодка показва посоката в която лодката трябва да завие, за да достигне следващия ориентир по време на навигация. Също така цветът на иконата лодка ще се промени в оранжев. Ако SI Navigation е изключена, иконата лодка няма да се променя по време на навигация, макар че вие ще можете да маркирате ориентири и да стартирате навигация от режим на изображение Side Imaging® View. За повече информация виж *Side Imaging® View* и *Introduction to Navigation*.

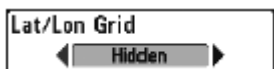


Chart Menu Tab (Етикет на меню карта)

Натиснете бутон MENU два пъти, за да получите достъп до Main Menu (Главното меню на системата) и след това натиснете RIGHT (дясно) на бутона за управление на курсора, за да изберете Chart tab (Етикет карта).

Забележка: Изборът на етикет от менюто ще зависи от системните настройки като например: дали на устройството е зададен режим на работа *Advanced User mode*.

Забележка: когато се инсталира карта в допълнително закупена MMC/SD карта, Chart Menu Tab (етикет меню карта) ще се промени, за да покажат опциите на менюто, които съответстват на активизираната карта. За да изберете ръчно карта, вижте *Chart Select*. Също така вижте за повече информация *Add Maps to Your Fishfinder* (добавяне на карти към вашия фишфайндер)



Lat/Lon Grid (Координатна мрежа Географска ширина/дължина)

Settings: Hidden, Visible, Default = Hidden

Опцията **Lat/Lon Grid** (Координатна мрежа Географска ширина/дължина) ви позволява да покажете на екрана или да скриете координатната мрежа, показваща линиите на географската ширина и дължина.



Nav aids on Bird's Eye View (навигационни ориентири)

Settings: Hidden, Visible, Default = Visible

Nav aids on Bird's Eye View ви позволяват да показвате или скривате допълнителни навигационни ориентири в режим на изображение Bird's Eye View, като например светлини и шамандури.

Забележка: След допълнително закупуване и инсталиране на MMC/SD карта, ще можете да виждате повече навигационни ориентири.

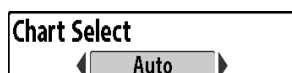


Chart Select (Избор на карта)

Settings: Various, Default = Auto

Chart Select ви позволява да избирате коя карта да използвате, в случай че разполагате с вградени карти или map card. Ако изберете настройка Auto, вашият уред автоматично ще избере карта.



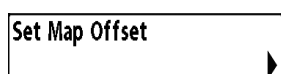
Set Simulation Position (Настройване на местоположението при използване на симулатора)

(Режим Advanced)

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen instructions to activate.

Опцията **Set Simulation Position** (Настройване на местоположението при използване на симулатора) ви позволява да настроите местоположението на лодката, което се използва при симулатора. Натиснете някоя от стрелките на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да активирате курсора и да го преместите до координатната точка, в която бихте желали да стартирате симулация. След това потвърдете местоположението, използвайки настройките на менюто Set Simulation.

Забележка: за функциониране на този процес е необходимо курсорът да бъде активен. Ако курсорът не е бил активен преди започване на тази процедура, на екрана ще се появи съобщение за грешка. Излезте от менюто, настройте курсора и опитайте отново.



Set Map Offset (Настройване на корекцията на картата)

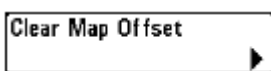
(Режим Advanced)

Settings: Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора и следвайте инструкциите.

Опцията **Set Map Offset** (Настройване на корекцията на картата) ви позволява да промените корекцията на картата, използвана от фишфайндера. Натиснете 4-посочния бутон за управление на курсора, за да активирате курсора и да го преместите в местоположението, където ще бъде извършена корекция на картата (Map Offset). След това потвърдете местоположението за корекция на картата като използвате настройките на менюто Set Map Offset.

Корекцията на картата ще се приложи към всички карти, а не само към онази карта, която изисква корекция. Направената корекция трябва да се премахне, ако ще се използва друга карта

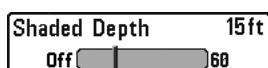
Забележка: за функциониране на този процес е необходимо курсорът да бъде активен. Ако курсорът не е бил активен преди започване на тази процедура, на екрана ще се появи съобщение за грешка. Излезте от менюто, настройте курсора и опитайте отново.



Clear Map Offset (Премахване на корекция на картата)
(Режим Advanced)

Settings: Press the RIGHT Cursor key and follow screen instructions.

Опцията Clear Map Offset (Премахване на корекция на картата) ви позволява да премахнете корекцията на картата. До Clear Map Offset имате достъп само, ако в момента е активиран Map Offset.



Shaded Depth (Светлосенки)
Settings: Off, 1 to 180 Feet, or 1 to 60 Meters
[International Units only], Default = 15 ft, 5 m

Shaded Depth ви позволява да промените дълбочината, определена за изображение със светлосенки, използвани в картовите изображения Chart Views.



Chart Detail Level (Степен на детализиране на картата)
(optional-purchase Navionics® charts only)

Settings: Basic, Navigation, Underwater, All, Custom; Default = All

Chart Detail Level – можете да изберете каква наситеност на детайлите да виждате.

Забележка: Някои подробности и картови детайли могат да се видят само след допълнително закупуване и инсталиране на MMC/SD карти.

Basic показва релефа, пристанищата, препятствията и забранените зони, **Navigation** показва всичко от Basic плюс навигационните маркировки, фериботните пътища, регламентиранията пътища. **Underwater** показва всичко от предишните плюс дълбочинен контур, места за риболов, подводни препятствия, приливи и течения. **All** показва всичко от горните плюс пътища, сгради, железопътни линии и др. **Custom** (Advanced user mode) Ви позволява да показвате или скривате слоеве карти върху навигационните изображения. Наличните слоеве карти включват плавателни канали, граници, зони с ограничен достъп, брегова ивица, мостове и др.

За да адаптирате слоевете карти (chart layers):

1. Изберете Chart Detail Level от етикета Chart Menu Tab. Натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете Custom. Избирането на Custom добавя менюто Custom Chart Layers към Chart menu.
2. Натиснете DOWN (надолу) на 4-посочния бутон на курсора, за да изберете Custom Chart Layers и натиснете RIGHT (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да получите достъп до подменюто.

3. Използвайте 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете слой (layer) и да го направите видим (on) или скрит (off). Всички промени се активират незабавно.

Map Borders

MMC/SD Only

Map Borders (Граници на картата)

Settings: Hidden, MMC/SD Only, All Visible;
Default = MMC/SD Only

Функцията Map Borders ви позволява да показвате или премахвате границите на картата. Пунктирните линии, които се наблюдават при активиране на Map Border, изобразяват област, която съдържа различна карта.

Map Borders, shown with optional-purchase
Navionics® Cartography with Custom Chart Layers



Spot Soundings

Hidden

Spot Soundings (Дълбочини)

(само с допълнително закупуване на карти памет)

Settings: Hidden, Visible, Default = Hidden

Spot Soundings ви позволява да показвате или скривате показанията за дълбочина.

Auto Zoom

On

Auto Zoom

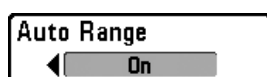
(Advanced)

Settings: On, Off; Default = Off

Auto Zoom настройва автоматично степента на приближение (zoom) на картовото изображение Chart View, базирайки се на скоростта на лодката. С нарастване на скоростта на лодката, обхватът на картата ще нарастне. Можете да продължите да използвате бутоните +/- ZOOM, за да виждате повече или по-малко от изображението,

като след 20 секунди функцията Auto Zoom ще възстанови първоначалния вид на изображението. За да използвате само бутоните +/- ZOOM при настройване обхвата на картата е необходимо да изключите (turn off) функцията Auto Zoom. Виж за повече информация *Viewing Cartography*.

Забележка: *Настройката Auto Zoom не се прилага към изображение Bird's Eye View.*



Auto Range (Advanced)

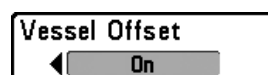
Settings: On, Off; Default = Off

Когато функцията **Auto Range** е включена тя настройва мащаба на картата към най-ниския обхват, така че да се показват единствено символът лодка и следващият ориентир в маршрута. Виж за повече информация *Views:Viewing Cartography*.

Zoom In/Out: Натиснете бутоните +/- ZOOM. По този начин се деактивира функцията Auto Range. За да активирате отново функцията Auto Range, натиснете и задръжте бутоните +/- ZOOM. Виж за повече информация *Viewing Cartography*.

Забележка: *Настройката Auto Range не се прилага към изображение Bird's Eye View.*

Забележка: *Ако настройката Auto Range е включена, тя ще има приоритет над действието на менюто Auto Zoom.*



Vessel Offset

Settings: On, Off; Default = Off

Vessel Offset позволява да се показва повече от картовото изображение, базирайки се на скоростта на лодката. Vessel Offset работи с Offset Speed.

Включете Vessel Offset и настройте прага на скоростта в Offset Speed. Когато лодката се движи с по-ниска скорост от зададената в настройката Offset Speed, символът лодка ще бъде показан в центъра на картовото изображение Chart View. Когато лодката се движи със скорост равна или по-висока от зададената в настройката Offset Speed символът лодка ще се премести до ръба на изображението, така че по-голяма част от картовото изображение Chart View ще бъде показана на екрана.



Offset Speed

(with Vessel Offset turned on)

Settings: 5 to 60 mph, 5 to 50 kts, or 8 to 95 kph

(International Models only); Default = 5 mph, 5 kts, 8 kph

Offset Speed позволява да се показва повече от картовото изображение Chart View, когато лодката се движи със скорост равна или по-висока от зададената в настройката Offset Speed. Функцията Vessel Offset трябва да бъде включена. Виж за повече информация Vessel Offset.



Contour Lines (Контурни линии)

(само с допълнително закупуване на карти LakeMaster®)

Settings: Hidden, Visible; Default = Visible

Функцията Contour Lines позволява в режим на картово изображение (Chart Views) водния контур да бъде видим или невидим. Contour Lines също така се влияят от настройката на Water Level Offset.



Depth Colors (Дълбочинни цветове) (само с допълнително закупуване на карти LakeMaster®)
(optional-purchase LakeMaster® charts only)

Settings: Off, 1-10; Default = Off

Depth Color настройва светлосенките на дълбочината в картовите изображения (Chart views).



Depth Highlight (Подчертаване на дълбочината)
(само след допълнително закупуване на карти LakeMaster®)

Settings: Off, 1 - 180 ft, 1 - 30 fathoms, 1 - 60 m
(International Models only); Default = Off

Depth Highlight ви позволява да подчертаете настройка за дълбочина в режим на картово изображение. Зададената от вас дълбочина ще бъде подчертана в зелено. Използвайте Depth Highlight с Depth Highlight Range.

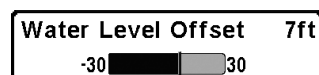


Depth Highlight Range (+/-)(Обхват на подчертаване на дълбочината)
(само с допълнително закупуване на карти LakeMaster®)

Settings: 0 - 60 ft, 0 - 30 fathoms, 0 - 20 m
(International Models only); Default = 5 ft, 2m

Depth Highlight Range настройва обхвата от всяка страна на подчертаната дълбочина, когато Depth Highlight е активно в режим на картово изображение.

Например ако смятате, че рибата се намира на дълбочина 18 – 20 фута, можете да настроите Depth Highlight на 19 фута, а Depth Highlight Range на +/- 1 фут. На изображението ще бъде показана зелена ивица в диапазона 18-20 фута.



Water Level Offset
(само с допълнително закупуване на карти LakeMaster®)
Settings: -30 to +30 ft, -5 to +5 fathoms, -10 to +10 m

(International Models only); Default = 0 ft/m

Water Level Offset ви позволява да промените равнището на водата, което се отчита от вашия уред. Показваните от Contour Lines цифрови показания ще се осъвременят от настройката на Water Level Offset и Water Level Offset ще бъде подчертан в тъмно кафяв цвят.



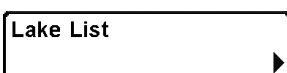
Shallow Water Highlight (Подчертаване на плитка вода)
(само с допълнително закупуване на карти LakeMaster®)
Settings: 0 - 30 ft, 0 - 5 fathoms, 0 - 10 m

(International Models only); Default = 0

Shallow Water Highlight ви позволява да изберете настройка за минимална плитка дълбочина, така че в режим на картово изображение дълбочината се подчертава в червено.

Например ако лодката ви има газене на дълбочина 3 фута, настройте функцията Shallow Water Highlight на 3 фута и на екрана ще се появи червена ивица в диапазона 0 – 3 фута.

Използвайте тази настройка с Water Level Offset.



Lake List (Списък с езера)

(само с допълнително закупуване на карти LakeMaster®)

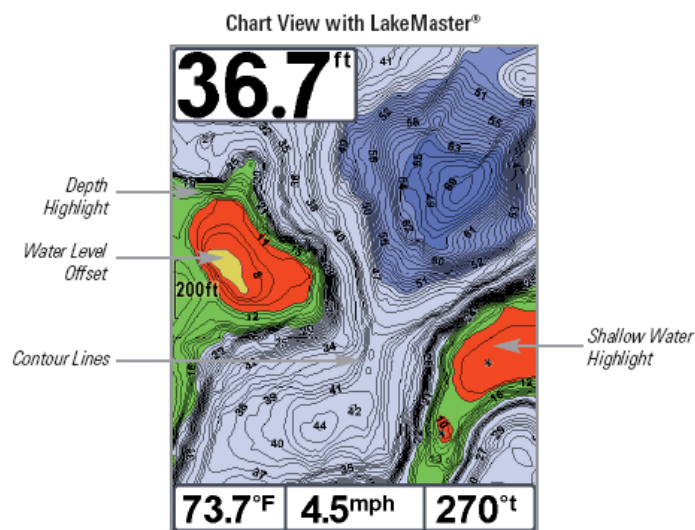
Settings: Натиснете **RIGHT** (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора.

Lake List ви позволява да видите списъка с езера, включен в инсталираната MMC/SD карта.

Sort By: Подчертайте Sort By (сортирай по) и използвайте **RIGHT** (дясно) или **LEFT** (ляво) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да изберете вид опция от списъка.

Scroll: Използвайте **UP** (нагоре) или **DOWN** (надолу) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да разгледате списъка. Тъй като всяко езеро е подчертано, можете да видите информация за езерото в бялата кутия, показана на екрана.

Cursor To: Подчертайте езеро от списъка и натиснете **RIGHT** (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да преместите активния курсор в избраното от вас местоположение. След това можете да маркирате ориентири, или да натиснете бутон **GO TO**, за да стартирате навигация към ориентир, или да натиснете бутон **INFO** за повече информация.

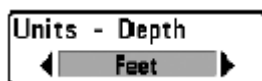


Setup	
Units - Depth	Feet
Units - Temp	°F
Units - Distance	Statute Miles
Units - Speed	mph
User Mode	Advanced
Language	English
Triplog Reset	
Restore Defaults	
Format Nav Directories	
Select Readouts	
Depth Offset	0.0ft
Temp. Offset	0.0°
Speed Calibration	0%
Local Time Zone	EST (UTC-5)
Daylight Saving Time	Off
Position Format	dd°mm.mmm'
Time Format	12-Hour
Date Format	mm/dd/yy
Digits Format	Small tenths
NMEA 0183 Output	Off
Sonar	On
Demonstration	Visible
Sound Control	All Sounds
Screen Snapshot	Off

Setup Menu Tab (Етикет настройка на менюто)

От което и да е изображение натиснете два пъти бутона MENU, за да получите достъп до етикетираниято главно меню на системата (Main Menu System), след това натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно), докато се избере Setup Tab.

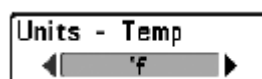
Забележка: Опциите в менюто са различни в зависимост от настройките на системата, като например, дали устройството е настроено на потребителски режим *Advanced* или какви аксесоари са свързани с устройството.



Units-Depth (Единици – Дълбочина)

Settings: Domestic Models: Feet, Fathoms; International Models: Meters; Default = Feet/Meters

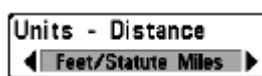
Units-Depth избира мерните единици за всички показания, свързани с дълбочината.



Units – Temp (Единици – Температура)

Settings: Celsius, Fahrenheit; Default = Celsius

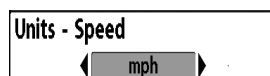
Units – Temp избира мерните единици за всички показания, свързани с температурата. Само за модели за продажба извън САЩ и Канада.



Units – Distance (Единици – Разстояние)

Settings: Domestic Models: Statute Miles, Nautical Miles, Default = Statute Miles; International Models: Meters/Kilometers, Meters/Nautical Miles, Feet/Statute Miles, Feet/Nautical Miles, Default = Meters/Kilometers

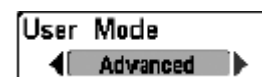
Units – Distance избира мерните единици за всички показания, свързани с разстояние и се появява в менюто, ако има свързан аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път, или ако е свързан GPS приемник.



Units – Speed (Единици – Скорост)

Settings: Domestic Models: mph, kts; International Models: kph; Default = mph/kph

Units – Speed избира мерните единици за всички показания, свързани със скоростта и се появява в менюто, ако има свързан аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път, или ако е свързан GPS приемник.

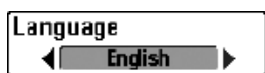


User Mode (Потребителски режим)

Settings: Normal, Advanced; Default = Normal

User Mode настройва менюто на системата или на Normal (нормално) или на Advanced (подробно). Когато е настроена на Normal (предварително зададената настройка) се

показват само основните опции на менюто. Когато е настроено на Advanced в менюто има и допълнителни опции.

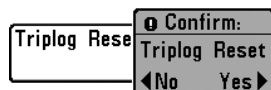


Language (Език)

(само за модели за продажба извън САЩ и Канада)

Settings: Various, Default = English

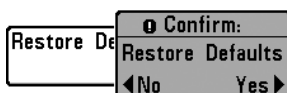
С **Language** се избира езикът, на който се явяват менютата на екрана. Съществува само при моделите за продажба извън САЩ и Канада.



Triplog Reset (Настройка на Триплога)

Settings: Натиснете **RIGHT** (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора и следвайте инструкциите.

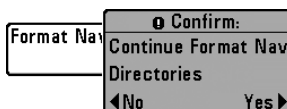
Triplog Reset пренастройва триплога на “нула” и се появява в менюто, ако има свързан аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път, или ако е свързан GPS приемник. Триплогът осигурява следната информация: таймер за изтеклото време, изминато разстояние от последната пренастройка и средна скорост.



Restore Defaults (Възстановяване на предварително зададени настройки)

Settings: Натиснете **RIGHT** (дясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора и следвайте инструкциите.

Restore Defaults пренастройва ВСИЧКИ настройки на менюто на съответните фабрично зададени настройки. Използвайте тази опция на менюто много внимателно!



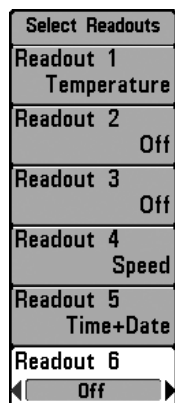
Format Nav Directories

Settings: Press **RIGHT** Cursor key and follow screen instructions.

Използвайте тази опция на менюто много внимателно!

Format Nav Directories изтрива ВСИЧКИ навигационни данни (ориентири, маршрути, пътища и групи) и променя настройките на директорията за навигационни данни в диалоговата кутия за управление на ориентири Waypoint Management dialog box. Вие може да имате необходимост да промените настройките на навигационната директория ако сте импортирали неточни/некоректни навигационни данни от неизвестен източник, които биха могли да предизвикат неправилно функциониране на уреда (виж *SD Memory Card Slot: Import Navigation Data*).

Забележка: Важно е периодично да копирате файловете с данни от вашия уред. Файловете с данни също така трябва да се запамятват на персоналния ви компютър преди да възстановявате предварително зададените настройки на уреда или преди да осъвременявате софтуера на системата.



Select Readouts (Избор на показания) (само при режим Advanced, Sonar View и Down Imaging™ View)

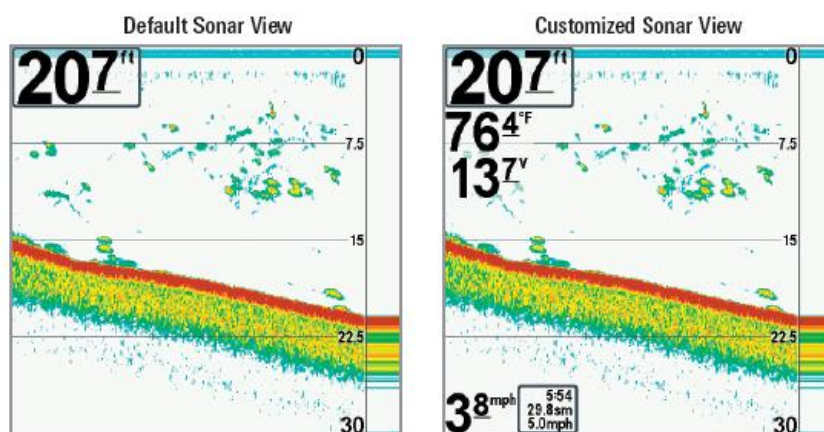
Settings: Various, Default = Off

Select Readouts настройва отделните цифрови показания върху сонарното изображение. Тази функция на подробния режим ви позволява да избирате какви данни да се показват на всеки един от шестте фиксирани прозорци за данни, подредени около левия и долния край на екрана в режим Sonar View. За да оставите прозореца за данни празен, изберете Off. Вижте Views, за да примените Select Readouts.

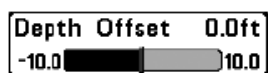
Избор на показания

Прозорците за данни могат да показват данни от поддържаните аксесоари като например Temp/Speed. Всеки прозорец за данни може да бъде празен или да съдържа едно от следните:

- Course (Курс)
- Navigation (Навигация)
- Position (Местоположение)
- Speed (Скорост)
- TTG (Time to Go to the next Waypoint) (Време за достигане до следващия ориентир)
- Time (Време)
- Time + Date (Час + Дата)
- Timer (Таймер)
- Triplog (Триплог)
- Voltage (Напрежение)



Забележка: присъствието на екрана на информационните дигитални показания кореспондира с избрания тип изображение, свързания аксесоар, както и дали сте в режим на навигация.



Depth Offset (Дълбочина)
(Режим Advanced)

Settings: -10.0 to +10.0 feet or -3 to 3 meters [International models only], Default = 0.0, or Off

Depth Offset настройва цифровото показание за дълбочина да показва дълбочината от линията на водата или от кила на лодката. За да определите дълбочината от линията на водата, въведете положително вертикално показание от сондата към линията на водата. За да определите дълбочината от кила, въведете отрицателно вертикално показание, от сондата към кила. Такава опция в менюто съществува само при режим на работа Advanced Users.



Temp Offset (Показания за температура)
(Режим Advanced само с аксесоар Temp/Speed)
Settings: -10.0 to +10.0 degrees, Default = 0, or Off

Temp Offset настройва показанията за температура според въведените стойности.



Speed Calibration (Калибриране на скоростта)
(При режим Advanced само при наличие на Speed peddlewheel)
Settings: -20% to +20%, Default = 0%

Speed Calibration настройва показанието за скорост според въведените проценти и се появява в менюто, само ако има свързан аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път.

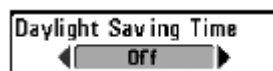
Speed Calibration настройва показанието за скорост според въведените проценти и се появява в менюто, само ако има свързан аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път.



Local Time Zone (Местен часови пояс)
(Режим Advanced)
Settings: Various; Default = EST [UTC-5] – Eastern Standard

Time

Опцията **Local Time Zone** (Местен часови пояс) избира вашия часови пояс в зависимост от времето, което се съобщава от GPS приемника, когато Time + Date (Час + Дата) са избрани като цифрово показание в сонарното изображение (Sonar View). (виж Setup Menu Tab: Select Readouts (Избор на показания)).



Daylight Savings Time (Преместване на часовника)
(Режим Advanced)
Settings: Off, On; Default = Off

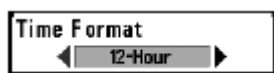
Опцията **Daylight Savings Time** настройва показваното на екрана време, така че да бъде съобразено с местното сезонно преместване на часовника. Ако изберете ON към показанието за часа, изписано на екрана, се прибавя един час към реалното време за местния часови пояс, на което е настроен часовника. Ако изберете OFF, показанието за часа, което се изписва на екрана, остава такова, каквото е реалното време във вашия часови пояс. Тази опция в менюто съществува само, когато сте в потребителски режим Advanced (Виж Setup Menu Tab: Select Readouts).



Position Format (Формат на местоположението)
(Режим Advanced)
Settings: dd.ddddd°, dd°mm.mmm', or dd°mm'ss"; Default =

dd°mm.mmm'

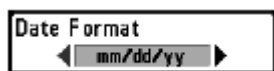
Чрез Опцията **Position Format** (Формат на местоположението) се избира формата, в който на екрана се изписва географската ширина и дължина на местоположението.



Time Format (Формат на часа)
(Режим Advanced, само за модели, продавани извън САЩ и Канада)

Settings: 12 hour, 24 hour; Default = 12 hour

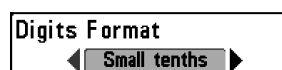
С опцията **Time Format** (Формат на часа) се променя формата на времето, използван в уреда. С Time Format се избира 12-часов или 24-часов формат за часа, който се показва на екрана, когато опцията Time + Date (Час + Дата) е избрана като цифрово показание в режим Sonar View (Сонарно изображение). (виж **Setup Menu Tab:Select Readouts**).



Date Format (Формат на датата)
(Режим Advanced, само за модели, продавани извън САЩ и Канада)

Settings: mm/dd/yy, dd.mm.yy, yy.mm.dd; Default = mm/dd/yy

С опцията **Date Format** (Формат на датата) се променя формата на датата, използван в уреда. С Time Format се избира формата на датата, която се показва на екрана, когато опцията Time + Date (Час + Дата) е избрана като цифрово показание в режим Sonar View (Сонарно изображение) (виж **Setup Menu Tab:Select Readouts**).



Digits Format (Цифров формат)
(Режим Advanced)

Settings: Small tenths, Large tenths, No tenths, Default =

Small tenths

Опцията **Digits Format** добавя десетичен знак на показания като Temperature (температура) и Depth (дълбочина). Форматът може да се променя: small format, large format или no format.

217^{ft}

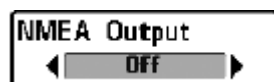
Small tenths

21.7^{ft}

Large tenths

21^{ft}

No tenths



NMEA Output (Данни NMEA)
(Режим Advanced)

Settings: Off, On; Default = Off

NMEA Output включва и изключва Опцията за данни NMEA.

Опцията за данни NMEA трябва да бъде включена ако свържете изводите на NMEA Output от кабела на GPS приемника към друго съвместимо NMEA устройство, като например автопилот.

**NMEA 0183 е стандарт за предаване на данни на National Marine Electronics Association.*

Забележка: Може да бъде необходимо допълнително закупуване на аксесоар AS-HGPS, за да се използва функцията NMEA Output.

Появяват се следните NMEA съобщения:

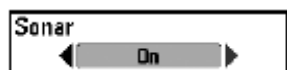
DPT - Дълбочина

MTW – Температура на водата

GLL – Позиция географска ширина/дължина
 GGA – GPS данни за местоположение
 RMC – Препоръчителни минимални специфични данни GNSS
 VTG – Курс над земята и наземна скорост
 ZDA – Час и дата

При плаване се появяват също така и следните NMEA съобщения:

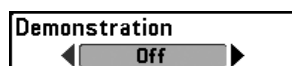
APB – Автопилот съобщение B
 BWR – данни за местоположение и разстояние до ориентир
 RMB – Препоръчителна минимална навигационна информация



Sonar (Сонар)

Settings: Off, On, Default = Off

Sonar деактивира опцията Сонар и премахва изображенията Sonar от цикъла изображения (ON (включено), OFF (изключено), Default (предварително зададена настройка) = OFF).



Demonstration (Демонстрация)

Settings: Off, Visible; Default = Visible

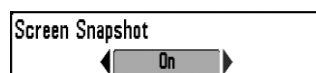
Опцията **Demonstration** контролира дали Demonstration Mode (режим на демонстрация) е видим или не. Demonstration Mode се появява на екрана ако не натискате никакви бутони по време на затоплянето на екрана при включването на системата. Опциите на менюто не могат да бъдат запазени в режим на демонстрация (виж *Power On* и *Start-Up Options Menu*).



Sound Control (Контрол на звука)

**Settings: No Sounds, Alarms Only, All Sounds;
 Default = All Sounds**

Sound Control ви позволява да настроите кога устройството да възпроизвежда звуков сигнал: при натискане на бутон и/или задействане на аларма.



Screen Snapshot (Екранна снимка)

Settings: Off, On; Default = Off

Screen Snapshot активира функцията екранна снимка. Когато Screen Snapshot е активиран, натискането на бутон MARK води до създаване на екранна снимка и нейното запазване в допълнително закупената и инсталирана в уреда карта памет. Всички активни менюта, диалогови кутии, предупреждения и съобщения се запазват автоматично.

Забележка: *Трябва да имате допълнително закупена и инсталирана карта памет, за да бъде активна функцията Screen Snapshot.*

Забележка: *Ако използвате вашата SD карта памет в два различни фишфайндера, които имат различни по големина екрани, записите, направени от единия фишфайндер, ще останат в картата, но ще се показват на другия уред в изображение Snapshot and Recording View като неналична икона (кръг с пресечена линия).*

Views Menu Tab (Етикет на меню изображения) (Режим Advanced)

Views	Visible
Bird's Eye View	Visible
Chart View	Visible
Chart/Down Combo View	Visible
Combo View	Visible
Chart/Side Combo View	Visible
Down Imaging View	Visible
Down/Side Combo View	Visible
Down/Sonar Combo View	Visible
Down/Side/Sonar Combo View	Visible
Side Imaging View	Visible
Sonar/Side Combo View	Visible
Sonar View	Visible
Sonar Zoom View	Visible
Split Sonar View	Hidden
Big Digits View	Visible
Circular Flasher View	Visible
Snapshot and Recording View	Visible
Self Test	Hidden
Accessory Test	Hidden
GPS Diagnostic View	Hidden

От което и да е изображение натиснете два пъти бутона MENU, за да получите достъп до етикираното главно меню на системата (Main Menu System), след това натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно), докато се избере етикета с аксесоари (Accessories tab).

Този етикет на менюто ви позволява да настроите наличните изображения да бъдат или скрити или видими при превъртането на изображенията.

Дадено изображение се премахва от цикъла изображения, ако то е настроено на Hidden (Скрито) и ще се показва при преминаването на цикъла от изображения, ако е настроено на Visible (Видимо).

Maintenance (Поддръжка)

Вашият Humminbird® fishfinder е създаден да ви служи безотказно в продължение на години, като за целта е необходима известна поддръжка. Следвайте описаните по-долу стъпки, които ще гарантират безупречната работа на уреда ви.

Поддръжка на тялото на уреда:

Важно е да се имат предвид следните предупреждения, когато се използва тялото на уреда.

- Химикали, като тези, съдържащи се в спрейовете срещу насекоми и слънцезащитните препарати, могат да увредят непоправимо екрана на уреда. Такива повреди не се покриват от гаранцията.
- Никога не оставяйте тялото на уреда в затворен автомобил или в багажника на автомобил. Високите температури в автомобила при горещо време могат да повредят електрониката.

Ползвайте следващите съвети за почистване на тялото и екрана на уреда.

Екран: За да почистите екрана на уреда използвайте мек сапун и топла вода. Подсушете екрана с мека кърпа. Внимавайте да не издраскате екрана. Ако останат водни петънца, използвайте разтвор от вода и оцет.

Внимание! Не използвайте препарат за почистване на стъкло. Химикалите в този разтвор могат да предизвикат спукване на екрана на уреда.

Внимание! Не бършете екрана ако по него има прах или мазнина.

Тяло: Ако върху тялото на уреда попаднат пръски солена вода, избършете засегнатата повърхност с кърпа, навлажнина със сладка вода.

Поддръжка на сондата:

Ползвайте следните съвети за поддръжка изправността на сондата.

- Ако лодката ви остава във вода за дълъг период от време, водорасли и друга морска растителност могат да намалят ефективната работа на сондата. Периодично почиствайте лицевата страна на сондата с течен почистващ препарат.

Забележка: за да почистите сондата може да се наложи да завъртите сондата нагоре в скобата.

- Ако лодката ви не е била пускана на вода за дълъг период от време, може да отнеме малко време на сондата да се овлажни при установяване на контакт с водата. Малки въздушни мехури могат да се изкачат до повърхността на сондата и да повлияят на правилното ѝ функциониране. С времето тези мехурчета ще се разпръснат, но също така вие сами можете да изтриете лицевата страна на сондата с пръсти, след като сондата е поставена във водата.

Troubleshooting (Откриване и отстраняване на проблеми)

Преди да се свържете ресурсния център на потребителя на Humminbird, моля, прочетете следващия раздел. Ако отделите време да прочетете тези указания за откриване и отстраняване на проблеми, може сами да се справите с тях и така да избегнете изпращането на вашето устройство за ремонт.

Фишфайндерът не се включва

Ако вашата система не се включва, използвайте ръководството за инсталиране, което е приложено към нея, във връзка с конкретни подробности, като в същото време се уверите, че:

- Захранващият кабел е правилно свързан с управляващата глава на фишфайндера;
- Захранващият кабел е свързан правилно, като червеният проводник е на положителния полюс на батерията, а черният е на отрицателния полюс или е заземен;
- Предпазителят е в изправност;
- Напрежението на батерията е поне 10 V;

Отстранете всички известни ви проблеми, включително и премахване на ръждата от полюсите на батерията или проводниците, или дори, ако е необходимо, заменете батерията.

Фишфайндерът се включва на режим симулатор, когато има свързана сонда

Ако сондата е свързана и е работеща, при включване на риболовната система за първи път автоматично се задейства режим на работа Normal. Ако при включване на риболовната система тя автоматично задейства режима Симулатор, дори и ако вече има свързана сонда, това означава, че управляващата глава не открива сондата.

Осъществете следните стъпки за откриване на проблема:

- Като използвате Ръководството за инсталиране, което също е включено към вашата риболовна система, проверете дали кабелът на сондата е здраво свързан към риболовната система. Свържете го отново, ако е необходимо, и включете системата, за да проверите дали по този начин проблемът е отстранен.
- Подменете неработещата сонда с работеща, ако имате такава, и отново включете управляващата глава.
- Проверете кабела на сондата. Подменете сондата, ако кабелът е повреден или корозирал.

Проблеми с екрана

Съществуват няколко главни източника на възможни смущения, които може да предизвикат проблеми с качеството на информацията, появяваща се на управляващата глава. Погледнете следната таблица за някои симптоми на проблеми с екрана и за възможните им разрешения:

Проблем	Възможна причина
Управляващата глава губи напрежение при висока скорост	Ако изходното напрежение на двигателя на лодката не е регулирано, управляващата глава може да осъществява самозащита, като използва своята функция за защита от свръх напрежение. Уверете се, че входящото напрежение не надхвърля 20 V.
Когато лодката се движи при по-голяма скорост, дъното изчезва или внезапно отслабва, или по екрана се появяват празни места.	Може да се налага нагласяване на положението на сондата. Смесица от въздух и вода, която тече около сондата, кавитация – образуване на кухина, може да попречи на разчитането на сонарни данни. За предложения за настройване на положението на сондата, вижте ръководството за инсталиране. Електрически шум от мотора на лодката може да пречи на сонара да приема. За повече информация вижте Откриване на причината за шума.
Не се засичат риби, дори и когато знаете, че те са във водата под лодката или сонарните показания изглеждат слаби или грешни	Показанията на сонара може да бъдат повлияни, ако сондата не е разположена правилно (т.е. монтирана под ъгъл, а не право надолу.), или ако има някакъв вид механична интерференция: например, ако е монтиран в корпуса, който е твърде дебел за правилно сонарно предаване; връзката между сондата и корпуса не е херметическа; друга причина може да бъде замърсяване на сондата. Проверете в ръководството за инсталиране как отново да разположите сондата и се уверете, че тя е чиста. Ниското напрежение на батерията може да повлияе на силата на подавания сигнал. Електрически шум от мотора на лодката може да пречи на сонара да приема. За повече информация вижте Откриване на причината за шума.

Откриване на причината за шум

Електрическият шум обикновено влияе на екрана, като причинява появата на множество черни точки при високи скорости и при високи показания на чувствителност. Един или повече от дадените по-долу източници може да причини шум или интерференция.

Възможен източник на шума

Други електронни устройства

Как да изолираме източника на шума

Изключете всички електронни устройства наоколо, за да видите дали проблемът продължава, след това започнете да ги включвате едно по едно, за да видите дали шумът се появява отново.

Моторът на лодката

За да определите дали двигателят на лодката е източник на шума, увеличете оборотите, докато лодката е неподвижна, за да видите дали шумът се увеличава пропорционално; ако се появи шум, когато форсирате двигателя, проблемът може да бъде в свещите, в алтернатора или в проводника на тахометъра. Сменете запалните свещи с резисторни свещи, инсталирайте филтър за алтернатора или прекарайте проводниците за захранване на управляващата глава и на сондата по-далече от проводниците на мотора.

Кавитация от витлото на лодката

Турбуленцията, създавана от перката може да предизвика шум. Уверете се, че сондата е монтирана поне на 15" (38 см) от перката и че през цялото време водата преминава гладко по лицевата страна на сондата.

Спецификации

Дълбочинни възможности ълбочинни	Side Imaging®: 150 ft (50 m) DualBeam PLUS™: 1500 ft (500 m)
Изходящо напрежение	500 W (RMS), 4000 W (Peak to Peak)
Работна честота	455 kHz, 200 kHz and 83 kHz
Област на покритие	Side Imaging®: (2) 86° @ -10 db in 455 kHz (180° Total Coverage) DualBeam PLUS™: 60° @ -10 dB in 83 kHz 20° @ -10 dB in 200 kHz
Разграничаване на целите	2 1/2 Inches (63.5 mm)
Изисквания за напрежение	10-20 VDC
Екран (LCD)	640 V x 640 H
Сонда	XNT 9 SI 180 T (включва вградена температурна сонда)
Дължина на кабела на сондата	20 ft (6 m)

Current Draw	500 mA
IPX Rating	IP67 Waterproof/Submersible @ 1 m for 30 minutes and dust tight

Забележка: Humminbird® потвърждава максималната дълбочина на сканиране в солени води, но конкретните дълбочинни възможности могат да варират в зависимост от монтажа на сондата, типа на водата, термалните пластове, състава и наклона на дъното.

Забележка: Спецификациите и функциите на продукта подлежат на изменения без предупреждение.

Glossary (Речник)

Sonar Terms:

Alarm, Depth – Аларма за определяне на дълбочина. Активира се при достигане на по-малка или равна на предварително зададената дълбочина.

Alarm, Temperature – Аларма активираща се при достигане на стойност на температурата на водната повърхност, равна на предварително зададената.

Backlight – Фоново осветление (подсветка). Осигурява осветяване на LCD екрана при нощни условия или недостатъчна видимост. Стандартното фоново осветление е с баланс на бялото – incandescent. Технологиата на фоновата подсветка LED използва светлоизлъчващи диоди (light emitting diodes), което осигурява по-силен нюанс на белия цвят и излъчване на по-слаб в сравнение с традиционния луминисцентен фонов светлинен поток. Технологиата на фоновата подсветка CCFL осигурява флуорисцентна светлина от студен катоден лъч (cold cathode florescent light) със силно изразен бял нюанс и висока яркост, осигуряващи добро изображение и контраст на цветния дисплей при излагане на слънчева светлина.

Beam (Sonar Beam) – Сонарният лъч представлява конусовидна проекция на звукови вълни при тяхното проникване във водните слоеве. Виж Cone Angle (конусен ъгъл).

Big Digits Views – Изображение с големи цифри е функция на Humminbird представляваща сонарната диаграма и цифровите показания в увеличен мащаб за по-лесно разчитане от разстояние. Това е много полезна опция при необходимост от проследяване на измененията в дълбочината, като например при движение с по-високи скорости или при наблюдение на устройството (риболовната система) от разстояние. При активиране на

функцията за отчитане на скоростта се показва изображение на триплога с големи цифри. Виж също Triplog.

Bottom Black – Това е функция за запълване на областта от екрана, разположена под дънния контур. Активира се от някои риболовци поради високия контраст и яснота които предоставя, но същевременно предизвиква затъмняване на изображението интерпретиращо твърдостта на дъното.

Bottom Contour – Представя на екрана изменящият се профил на дъното съобразно промените в дълбочината.

Bottom hardness – Предоставя информация за плътността (състава) на дъното, което често се определя чрез интерпретиране показанията на главния отразен сонарен лъч. Различните нива на твърдост могат да бъдат определени чрез интерпретиране плътността на отразения лъч. Отраженията от твърда структура се изобразяват с черен цвят и по-ниска плътност, докато отраженията от по-меко дъно са по-плътни и с по-светъл нюанс на черния цвят. Необходимо е да се отбележе, че сонарното отражение от дъно с полегат наклон може да се изобрази на екрана с характерните черти на мекото дъно.

Cavitation – С термина “кавитация” се означава образуването на въздушни мехури или кухини, вследствие въртеливото движение на витлото и предвижването на лодката по водната повърхност. Корпуси с изпъкналости (занитовани) генерират по-голяма кавитация в сравнение с гладки корпуси, като например такива изработени от фибростъкло. Кавитацията предизвиква интерференции (смущения) в сонарното отражение, водещи до загуба на отразен сигнал от дъното, рибата или други обекти. Виж Noise (шум).

Chart Speed – Настройка на скоростта с която сонарната информация се движи по екрана. Настройка на по-висока скорост показва повече детайли, но сонарната информация се движи много бързо по екрана. По-ниската скорост задържа информацията върху екрана по-дълго, но изобразява по-малко подробности. Настройте Chart Speed според предпочитанията си.

Cone Angle - Ъгловата стойност на сонарния лъч при определено ниво на децибелите (т.е. - 10db) Виж също: DB Down Point

Customizable Digital Readouts - Настройка на цифровите показания – предоставя възможност на потребителя за избор на специфична цифрова информация, която да бъде видима в основното сонарно изображение (скорост, температура, атмосферно налягане, триплог и др.)

Dead Zone - Това е областта от обсега на сонарния лъч, която приема сигнала след основния отразен сонарен лъч. В резултат на това риба и други обекти в непосредствена близост до дъното е вероятно да не бъдат засечени от сонара. Мъртвата зона на точните сонарни лъчи, като 20° лъч на Humminbird е по-ограничена.

Decibel - Децибел е мерна единица за нивото на звуково налягане или “интензитета” на отразения сонарен лъч. Виж: DB Down Point

DB Down Point – Това е стандартното ниво на децибели, използвано за измерване на сонарния конусовиден ъгъл, отчитано като “@ -10db” or “@-3db”. Измерването на пониски нива на децибелите (с по-големи отрицателни числа) означава, че се използват сонарни сигнали с по-слаб интензитет. Humminbird използва като стандарт **-10db down**

point, тъй като той по-прецизно представя действително използвания конус на сонарния лъч и приемникът Humminbird може да функционира ефективно при тези ниски нива на сигнала. Някои популяризират неправилно **-3db down point** като промишлен стандарт, тъй като той представя точката от която при оптимални условия само 50% от сонарния сигнал ще бъдат отразени. **-10 db down point** представя точката от която 20% от сонарния сигнал ще бъдат отразени. Водещите научно-изследователски екипи в областта на сонарните технологии, сред които и Американския военноморски флот използват широк набор от **DB down points (-3 db, -6 db and -10 db)** в зависимост от конкретното приложение.

Display, FSTN – Дисплей, (Film Super-Twist Nematic). Това е технология за монохромни екрани, характеризираща се с черни, високо контрастни пиксели. Всички продукти на Humminbird с вградени монохромни екрани използват технологията FSTN.

DualBeam PLUS – Сонарна конфигурация на Humminbird, която използва два сонарни лъча едновременно и комбинира информацията от двата лъча в единно изображение, като препокрива данните върху екрана или показва всеки от лъчите самостоятелно, разделяйки екрана на две половини, или позволява индивидуално изобразяване на всеки лъч върху целия екран.

Feature Memory – Функция на Humminbird, която запазва в постоянната памет настройките на менюто направени от потребителя. Настройките се съхраняват дори и след изключване на устройството за неопределено време.

Fish Arch – Символът “дъга рибка” се появява на екрана под формата на дъга, когато бъде засечен обект движещ се в конусовидния обсег на сонарния лъч. Дъгата се появява при постепенно намаляване на разстоянието до обект, предвиждащ се в конусовидния обсег на сонарния лъч. Разстоянието до определен обект се променя в резултат на конусовидната форма на сонарния лъч, което е причина за това разстоянието да бъде по-голямо в краищата на лъча отколкото в неговия център. Когато тази промяна в разстоянието бъде отчетена на екрана се появява символ “дъга”.

Fish ID+ - Функция на Humminbird, използваща усъвършенствани алгоритми за обработка на сонарни данни с цел определяне на вероятността даден засечен обект да представлява риба. Когато сонарният сигнал от определен обект отговаря на точно определени параметри, устройството изобразява на екрана символ “рибка” (или икона), както и цифрова стойност на дълбочината до целта. При риболовните системи разполагащи с функция DualBeam и DualBeam PLUS, рибите засечени от тесния централен лъч се изобразяват на екрана като почернен символ, докато рибите засечени от широкия лъч се изобразяват като непочернен символ.

Fish Symbol – Символ “рибка” се показва на екрана, когато Fish ID+ разпознава отразен сонарен сигнал като риба. Виж също: Fish ID+

Freeze Frame – Неподвижно изображение е функция на Humminbird, позволяваща спиране на сонарното изображение на екрана за подробно анализиране. Виж също: Instant Image Update.

Frequency – Честота. Отчита броя на сериите от звукови вълни за секунда излъчени от звуковия импулс във водата. Стандартната честота от 200kHz на риболовната система предлага добър баланс на възможности при различни условия. По-ниските честоти като 50kHz са способни да достигат до по-големи дълбочини, но с по-ниска разделителна способност. По-високите честоти като 455kHz предоставят най-висока резолюция, но са с ограничено дълбочинно проникване. Humminbird използва оптимизиран честотен набор за специфичните условия.

Grayscale – Използване на скала с вариация от нюанси на сивия цвят за представяне силата на сонарния сигнал върху дисплея. Стандартното представяне на най-силните сонарни сигнали е в черен цвят, като прогресивното отслабване на сигнала се изобразява със сив цвят с увеличаващ се светъл нюанс.

Равнищата на скалата на сивия цвят варират спрямо продукта и неговата цена, като общият им брой достига от 4 до 16. С настоящата технология на монохромните екрани често е невъзможно да се направи разлика между изображенията генерирани с висок брой равнища на скалата на сивия цвят, като например 12 или 16 на брой. Стандартната скала на сивия цвят се активира от менюто Bottom View като се избира настройка Structure ID.

Grayscale, Inverse – Обратната скала на сивия цвят е функция на Humminbird, която обръща в противоположна посока корелацията от силата на сонарния сигнал и стандартния нюанс на сивия цвят използван за нейното представяне. Най-силните сонарни сигнали са представени в бял цвят, докато прогресивно отслабващите сигнали се изобразяват в сив цвят с увеличаващ се тъмен нюанс. Този метод на представяне осигурява по-ясно очертаване на сонарните изображения и повишава светлочувствителността поради по-силното подчертаване на слабите сигнали. Използването на обратната скала на сивия цвят дава добри резултати в много бистри води. Води с високо наносно съдържание и отломки предизвикват често задръстване на екрана. Функцията Inverse Grayscale се избира от менюто Bottom View.

Instant Image Update - Моментално осъвременяване на изображението е функция на Humminbird, която осъвременява цялата сонарна информация върху екрана, когато чувствителността и набора от сонарни настройки (Bottom View, Range и др.) са променени. По този начин тя се различава от стандартния подход за осъвременяване единствено на новата сонарна информация постъпила след промяната на настройките. Моменталното осъвременяване на изображението позволява по-прецизна фина настройка на екрана, тъй като потребителят има възможност да види резултатите от цялостната сонарна диаграма. При комбиниране с функцията “неподвижно изображение” потребителят може бързо и лесно да регулира и възприема показанията от различни сонарни настройки.

Maximum Depth Menu – Характерна особеност на Humminbird за оптимизиране на функционирането основаващо се на максималната работна дълбочина настроена от потребителя. Значителен брой продукти на Humminbird могат да оперират в много широк дълбочинен диапазон (до 760 м.), което позволява на устройството да “търси” максималната дълбочина при определени обстоятелства. Поради скоростта на звука предвиждащ се във водна среда, това може да доведе до по-слаба реакция на отговор, тъй като за риболовната система е необходим по-дълъг времеви лаг за приемане на сонарния сигнал. Когато е настроена по-ниска стойност в менюто **Maximum Depth**, устройството търси дълбочината само в зададените граници, което спомага за увеличаване на реакцията на отговор на риболовната система. Тази функция е от съществено значение при оперирането в плитки дълбочини.

Noise – Шумът представлява случайни външни звукови вълни, смущаващи оптималното функциониране на сонара. Шумът се проявява върху екрана под формата на точки и може да бъде предизвикан от различни източници. Електрическият шум (от мотора на лодката, помпи за изсмукване на вода, VHF радио сигнали) обикновено се характеризира с появата на точки с последователна (еднообразна) структура. Шумът от електрически импулси може да бъде изолиран чрез селективно включване и изключване на допълнителните електрически приспособления с цел идентифициране източника на шума. Често изваждането и повторното свързване на захранващия кабел или свързването към алтернативен енергоизточник (втори акумулатор) може да помогне за отстраняването на електрическия шум.

Хидродинамичният шум (от витлото и/или кавитацията) се характеризира с по-спорадично и непостоянно проявление и обикновено е свързан със скоростта на лодката – по-високата скорост предизвиква по-силен шум. Хидродинамичният шум може да бъде отстранен чрез монтаж на сондата по подходящ начин. Значителен брой продукти на Humminbird притежават меню за настройка на шумов филтър (Noise Filter menu setting), изчистващ от екрана трудно отстранимия шум.

Pixels - Пикселите представляват “елементите на изображението”, или малки квадратни блокчета, които изграждат образа върху LCD дисплея. Измерван като брой по вертикала и хоризонтала (т.е. 640V x 320H), този ключов показател обикновено отчита качеството на разделителната способност. При риболовните системи общата резолюция (умножение на броя по вертикалата и по хоризонталата) често се явява по-маловажна характеристика от резолюцията на “вертикалните пиксели”. Виж също: Vertical Pixels.

Pixels, Vertical – Вертикалните пиксели представляват количеството вертикални елементи на изображението, разположени в самостоятелна колона върху LCD дисплея. По-големият брой вертикални пиксели осигурява по-висока разделителна способност на обектите засечени от сонара. Тъй като всеки пиксел отразява отделен интервал от дълбочината, то когато вертикалната дистанция (дълбочината) е разделена на по-голям брой интервали, локализиращи по-малки отрязъци от общата наблюдавана област, изображението в обсега на отделните интервали е с по-висока степен на детайлизация.

При риболовните системи вертикалните пиксели са по-критически в сравнение с хоризонталните, защото хоризонталната ос на дисплея показва информация за времето или историята. Върху хоризонталната ос сонарната информация може да се променя до голяма степен в зависимост от скоростта на лодката и настройката Chart Speed. По-големият брой хоризонтални пиксели показва по-голямо количество информация за вече сканираната от сонара област (сонарна история). Много от моделите на Humminbird разполагат с максимален брой вертикални пиксели с цел постигане на по-висока разделителна способност. Виж също: Chart Speed, Pixels

Power Output – Изходяща мощност. Това е количеството звукова енергия излъчена във водата от сонарния предавател. Изходящата мощност се измерва посредством мерните системи: RMS (Root Mean Square) или P-T-P (Peak-to-Peak). И двата метода са допустими, но е важно при сравняване на изходящи мощности да използваме една и съща система за измерване, тъй като стойностите отчетени по системата P-T-P ще надвишават осемкратно аналогичните стойности получени по системата RMS. По-високата изходяща мощност позволява на сонарния сигнал да прониква през водорасли и термоклини, да достига до по-големи дълбочини и да функционира по-ефективно в шумови среди, като например при движение с висока скорост. Humminbird използва сонарни предаватели с възможности за промяна на изходящата мощност с цел осигуряване на оптимално функциониране в съответните условия. За по-голяма яснота Humminbird показва стойностите получени едновременно от двете системи: RMS и P-T-P.

Pulse Width (Pulse Length) - Pulse Width е отрязъкът от време необходим за предаване на сонарния звуков импулс във водата. По-тесните импулси осигуряват по-добро изолиране на целта, но не достигат на голяма дълбочина. По-широките импулси имат по-добро дълбочинно проникване, но с по-слаби възможности за изолиране на целта. Humminbird настройва ширината на импулса в зависимост от дълбочината с оглед, както по-доброто детайлизиране на целта, така и едновременното проследяване на дъното. Виж също: Target Separation

QuadraBeam – Конфигурация на сонарите Humminbird използваща четири сонарни лъча за по-подробно изображение на дъното. QuadraBeam използва конфигурацията DualBeam PLUS за непосредствено наблюдение на областта под сонара, като същевременно активира два допълнителни лъча за наблюдение на областта в ляво и дясно от сонара. Ляво и дясно насочените сонарни лъчи предоставят възможност за засичане на риби и други обекти локализирани в обсега на широка област от 90°, и установяват от коя страна на лодката те са разположени. Виж също: DualBeam PLUS

Quick Disconnect Mount – Системата за бърз монтаж и демонтаж е отличителна особеност на Humminbird, позволяваща лесното отделяне на тялото от базата чрез натискане на освобождаващ бутон и повторното му разполагане в нея само чрез притискане. При монтиране на устройството не се изисква допълнително свързване на ел. кабели. Базата има възможност за наклоняване на 90° и завъртане на 360° за настройка на ъгъла на наблюдение на риболовната система спрямо вашето положение в лодката.

Real Time Sonar – Сонар в реално време представлява технология на Humminbird за активиране на свръх бърз режим на работа на предавателя/приемника, което позволява да се наблюдава по-подробно моментално изображение на обектите под лодката. Прозорецът сонар в реално време (Real Time Sonar window) е вертикална лента разположена в дясната страна на екрана, която показва мигновеното отражение на сонарния лъч в определен момент. Опциите в менюто на RTS Window дават възможност на потребителя да настрои прозореца за изобразяване на цялостния отразен сигнал или само на по-тясна лента, показваща интензитета на лъча чрез използване на сива скала (grayscale). Прозорецът сонар в реално време се осъвременява с възможно най-голяма скорост (Ping Speed). Виж също: Update Rate

Receiver: Виж *Transmitter*.

Second Return – Втори отразен сонарен лъч. Това е термин характеризиращ появата на втори отразен сонарен сигнал под първия отразен сонарен лъч (дънен контур) на разстояние точно двукратно превишаващо фактическата дълбочина. Вторият отразен сонарен сигнал се появява в резултат на това, че част от сонарната енергия веднъж отразена от дъното се връща и повторно се отразява от водната повърхност, при което достига дъното за втори път, и отново се отразява от него. Втори отразен сонарен сигнал по-често се наблюдава в плитки води и при наличие на твърди дъна. В действителност е възможно засичането дори и на трети отразен сигнал при определени обстоятелства. Вторият отразен сонарен лъч предоставя полезна информация за определяне твърдостта на дъното, тъй като областите с твърди дъна обикновено генерират втори отразен лъч. Вторият отразен сонарен сигнал може да бъде използван като указател за настройка на чувствителността при функциониране в плитки води.

Sensitivity – Функция за настройка на чувствителността на сонарната система за показване на повече или по-малко подробности от сонарните отражения на подводните обекти. По-високата чувствителност е предпочитана често, но когато водата съдържа отломки е възможно да бъде затруднено идентифицирането на целите. Обратно, ако чувствителността се настрои твърде ниско, екранът може да не покаже много от отразените сонарни лъчи, които може да са риби.

SONAR – (Sound and Navigation Ranging). Сонарната технология използва прецизни звукови импулси, които се предават във водата с цел определяне на разстоянието до обектите и други техни характерни качества. Разстоянието може да бъде установено, тъй като звукът се разпространява във водна среда с постоянна скорост, а като критерий за измерване служи времето необходимо за връщането на сигнала. Така простата математическа калкулация позволява да се определи разстоянието. Сонарната технология се явява основополагаща за разработването на всички

риболовни и определящи дълбочината системи, използвани за непрофесионални или търговски цели.

Sonar Echo Enhancement - Функция на Humminbird, характеризираща високата степен на сонарна чувствителност постигната посредством комбиниране на предавател/приемник с програмни алгоритми. Посредством Sonar Echo Enhancement се изобразява практически всичко намиращо се във водата и представляващо интерес за риболовеца, като риба примамка, риба цел, термоклини, туфи от водна растителност, особености на релефа.

Sonar Update Rate – Термин отчитащ колко пъти за секунда предавателят/приемникът изпраща и получава сонарни сигнали. Бързото сонарно осъвременяване събира повече информация и предоставя по-подробно изображение на дъното, рибите и другите обекти. Значителен брой от риболовните системи на Humminbird изпращат/получават сигнали до 40 пъти в секунда при опериране на единична честота. Поради ограничената скорост на предвижване на звука във водна среда, скоростта на осъвременяване на сигнала започва да намалява с увеличаване на дълбочината над 15 м. Все пак в много плитки води под 3 м. скоростта на осъвременяване на сигнала може да достигне до 60 пъти за секунда.

Speed – Скорост на движение на плавателния съд във водата. Скоростта на лодката може да бъде измерена като Speed Over Ground (отправна наземна скорост) или Speed Through Water (скорост във водна среда). Speed Over Ground изисква наличието на GPS и отчита предвижването на лодката по определена дистанция, или с други думи времето, за което лодката изминава разстоянието между две отправни точки по права линия. Отчитането на Speed Through Water се осигурява от лопатно колело и измерване на преплавания от лодката воден поток, който се променя в зависимост от моментната скорост и посоката на движение. Speed Through Water е по-критичен показател за риболовците използващи downriggers (даунригъри), тъй като въздейства върху дълбочината на потапяне на даунригърите. Speed Over Ground е оптимален показател при навигация. Продуктите на Humminbird предоставят възможност за инсталиране и отчитане на показания генерирани от двата източника.

Structure – Общ термин за обекти разположение на дъното, които имат непоследователна и/или прекъсната структура и са привлекателни за рибите. Тук се включват характерни особености на дънния контур (стръмни наклони, издатини и ями), изпъкнали обекти (дънери, дървесни стволоче, купове от храстова растителност) и широка гама от други потенциални обекти (потънали плавателни съдове, рифове). Продуктите на Humminbird се отличават със способността си да представят изключително подробно изображение от по-широка област на покритие благодарение на уникалните сонарни конфигурации разработени за любителите на риболова.

Structure ID – функция на Humminbird характеризираща традиционния метод на сива скала (grayscale) използван за представяне на сонарната информация. Виж също: Grayscale

Surface Clutter – Задръстване на повърхността. С този термин се означават отразените сонарни лъчи от малки обекти в близост до водната повърхност, включващи водорасли и дори водни мехури. Обикновено соленоводната среда поражда по-високо задръстване на повърхността в сравнение със сладководната среда, което се дължи на постоянното въздействие на вятъра и вълнението, предизвикващи аерация на повърхността. Менюто Surface Clutter предоставя възможност за ръчен контрол и промяна на предварително зададените настройки за функциониране при екстремни условия.

Target Separation – Разграничаване на целите. Това е размера на минималното разстояние между два близки обекта, необходимо на риболовната система, за да ги

различи като отделни цели (т.е. две риби непосредствено отстоящи една до друга, или риба в близост до друг обект). Риболовните системи на Humminbird се характеризират с много добро разграничаване на целите от 6,35 кв.см. на дълбочина по-малка от 30 м. Разграничителната способност намалява с увеличаване на дълбочината поради необходимост от по-дълга ширина на импулса за достигане на по-големи дълбочини. Виж също: Pulse Width

Thermoclines – Термоклинни. Слоевете вода с различна температура. Те предизвикват сонарно отражение вследствие промените в плътността на водните слоеве с различна температура. Термоклинната обикновено се появява като непрекъсната лента напречно на екрана на същата дълбочина на известно разстояние над дънния контур. Термоклинните представляват интерес за риболовците, тъй като рибите в търсене на оптималното равнище на температура и кислородно съдържание се концентрират над или под термоклинната.

Time Variable Gain – Прилагане на способ за обработка на отразения сонарен сигнал с цел “нормализиране” на данните, така че обекти с еднакви размери (т.е. риби) се представят на екрана също с еднакъв размер, дори ако във водата те се намират на значително разстояние едни от други. Time Variable Gain е основно качество на добрите сонари, но често се представя като отличителна характеристика. Някои конкуренти използват наименованието Depth Controlled Gain.

Total Screen Update – Цялостно осъвременяване на екрана. Функция на Humminbird за опресняване и осъвременяване на цялостната информация изобразявана върху екрана при промяна на настройката. Без функцията Total Screen Update само последната постъпила сонарна информация ще бъде адаптирана съобразно новата настройка, а старата сонарна информация ще продължи да се премества върху екрана запазвайки първоначалния си изглед от предходната настройка.

Transducer – Сондата е онази част от сонарната система, която осъществява контакт с водата и трансформира електрическата енергия от предавателя в звукова енергия, която формира сонарния лъч. Устройството на сондата се състои от един или повече пиезоелектрически дискове, които съвсем слабо се разширяват, като по този начин генерират звукова вълна. Този елемент изпълнява и обратната функция, а именно да преобразува отразената звукова енергия отново в електрически сигнал който се интерпретира от приемателя. Сондите предоставят възможности за разностранен монтаж върху плавателния съд (прикрепване към транцевата дъска, мотора и др.). Humminbird предлага широк набор от високотехнологични сонди, често оборудвани с голям брой пиезоелектрически елементи проектирани да образуват сонарни лъчи с определена форма, като по този начин предоставят на риболовците усъвършенствани средства за откриване и улавяне на риба. Виж също: Transmitter, Sonar Beam, Dual Beam, QuadraBeam, Side Imaging

Transmitter – Предавателят и приемникът са взаимосвързани компоненти в сонарната система, които изпращат, приемат сонарни сигнали и функционират съвместно със сондата. Предавателите на Humminbird са проектирани за изключително бързо излъчване на сигнали – до 60 пъти в секунда, същевременно пораждаат различни равнища на захванваща мощност необходими за различните дълбочини и условия. Предавателят също така е в състояние да създава сонарни импулси с висока точност необходими за прецизното разграничаване на целите. Приемателите на Humminbird са изключително чувствителни в тясната честотна лента (narrow “bandwidth”) за разграничаване на шум от външни източници. Приемателят разполага с широк “динамичен обхват”, позволяващ алтернативно улавяне на много силни и много слаби

сигнали, без опасност от заглушаване на слабите сигнали от страна на силните. Виж също: Pulse Width, Transducer, Noise

TripLog – Функция на Humminbird позволяваща изобразяването върху екрана на информация за изминалото време, средната скорост и общото изминато разстояние. Функцията се активира след пускане в ход на плавателния съд. Триплогът се изобразява с големи цифри и може да бъде пренастроен на нула от TripLog menu.

TruArch – Характеристика на Humminbird за представяне на правилни дъги изобразяващи риби. Риболомвите системи на Humminbird имат възможност за представяне на дъги символизиращи локализираните обекти – риби, посредством използването на 60° широк сонарен лъч характерен за сонарните конфигурации DualBeam PLUS, а също така и в резултат на изключително чувствителния сонарен приемател. Виж също: Fish Arch

Viewing Angle – Ъгъл на видимост. Особеност на LCD технологията, характеризираща нивото на видимост на изображението върху екрана при странично наблюдение под определен ъгъл. По-широкият ъгъл на видимост предоставя по-добра странична видимост на информацията.

WhiteLine – Функция на Humminbird подчертаваща върху екрана най-силно отразените сонарни сигнали посредством светлосива ивица. Тя е предпочитана от някои риболовци привикнали да разчитат картографски данни изобразявани върху хартия. Функцията Whiteline е близка до конкурентната Grayline.

Wide Side – Сонарна конфигурация на Humminbird използвана при отделно закупуване на сонда. Wide Side използва три сонарни лъча насочени наляво, надясно и надолу. Ляво и дясно насочените лъчи са ефективни при локализиране на риби и други обекти в близост до повърхността или брега. Лъчът насочен перпендикулярно на водната повърхност предоставя информация за дълбочината под лодката.

X-Press Menu - Функция на Humminbird предоставяща възможност само с едно натискане на бутона за основното меню да се получава достъп до най-често използваните менюта за избор. Елементите които се появяват в менюто X-Press са свързани с изображението, което в момента е представено върху екрана. Менюто X-Press е една от основните причини за по-лесното използване на продуктите носещи марката Humminbird.

Zoom – Характерна способност за фокусиране върху по-малка област от дъното (или водата) с увеличаване на разделителната способност. По-високата разделителна способност позволява на риболовеца да разграничава по-лесно рибата намираща се в близост до друг обект или пасаж от близко разположени една до друга риби. Функцията Zoom се активира на цял или на разделен екран в зависимост от модела на риболовната система. Изображението в близък план върху разделен екран се разполага на лявата страна на дисплея, а пълномащабното изображение – на дясната страна. Humminbird поддържа функцията One-Touch Zoom, която позволява, докато се намирате в режим на стандартно изображение да активирате изображение в близък план само с натискане на един бутон, без необходимост от допълнително преминаване през системата от менюта.

Zoom, Bottom Lock – Способност за фокусиране с повишена резолюция върху ограничена област непосредствено над дъното. За разлика от стандартното изображение в близък план, тук дъното се изобразява непрекъснато върху екрана,

независимо от промяната на дълбочината. Тази функция прави по-плоски очертанията на дънния контур, но въпреки това тя е ефективна за показване на риби локализиращи се на или в близост до дъното, което я прави предпочитана от значителен брой практикуващи морски риболови.

Contact Humminbird®

Contact the Humminbird® Customer Resource Center
in any of the following ways:

By Telephone

(Monday - Friday 8:00 a.m. to 4:30 p.m. Central Standard Time):

1-800-633-1468

By e-mail

(typically we respond to your e-mail within three business days):

custserv@johnsonoutdoors.com

For direct shipping, our address is:

Humminbird
Service Department
678 Humminbird Lane
Eufaula, AL 36027 USA

